







# TRÜBNER'S ORIENTAL SERIES.

---

"A knowledge of the commonplace, at least, of Oriental literature, philosophy, and religion is as necessary to the general reader of the present day as an acquaintance with the Latin and Greek classics was a generation or so ago. Immense strides have been made within the present century in these branches of learning; Sanskrit has been brought within the range of accurate philology, and its invaluable ancient literature thoroughly investigated; the language and sacred books of the Zoroastrians have been laid bare; Egyptian, Assyrian, and other records of the remote past have been deciphered, and a group of scholars speak of still more recondite Accadian and Hittite monuments; but the results of all the scholarship that has been devoted to these subjects have been almost inaccessible to the public because they were contained for the most part in learned or expensive works, or scattered throughout the numbers of scientific periodicals. Messrs. TRÜBNER & Co., in a spirit of enterprise which does them infinite credit, have determined to supply the constantly-increasing want, and to give in a popular, or, at least, a comprehensive form, all this mass of knowledge to the world."—*Times*.

---

## NEARLY READY,

Post 8vo, pp. 568, with Map, cloth, price 16s.

### THE INDIAN EMPIRE: ITS HISTORY, PEOPLE, AND PRODUCTS.

Being a revised form of the article "India," in the "Imperial Gazetteer," remodelled into chapters, brought up to date, and incorporating the general results of the Census of 1881.

By W. W. HUNTER, C.I.E., LL.D.,

Director-General of Statistics to the Government of India.

"The article 'India,' in Volume IV., is the touchstone of the work, and proves clearly enough the sterling metal of which it is wrought. It represents the essence of the 100 volumes which contain the results of the statistical survey conducted by Dr. Hunter throughout each of the 240 districts of India. It is, moreover, the only attempt that has ever been made to show how the Indian people have been built up, and the evidence from the original materials has been for the first time sifted and examined by the light of the local research in which the author was for so long engaged."—*Times*.



**THE FOLLOWING WORKS HAVE ALREADY APPEARED:—**

Second Edition, post 8vo, cloth, pp. xvi.—428, price 16s.

**ESSAYS ON THE SACRED LANGUAGE, WRITINGS,  
AND RELIGION OF THE PARSIS.**

By MARTIN HAUG, PH.D.,

Late of the Universities of Tübingen, Göttingen, and Bonn; Superintendent of Sanskrit Studies, and Professor of Sanskrit in the Poona College.

EDITED BY DR. E. W. WEST.

- I. History of the Researches into the Sacred Writings and Religion of the Parsis, from the Earliest Times down to the Present.
- II. Languages of the Parsi Scriptures.
- III. The Zend-Avesta, or the Scripture of the Parsis.
- IV. The Zoroastrian Religion, as to its Origin and Development.

“‘Essays on the Sacred Language, Writings, and Religion of the Parsis,’ by the late Dr. Martin Haug, edited by Dr. E. W. West. The author intended, on his return from India, to expand the materials contained in this work into a comprehensive account of the Zoroastrian religion, but the design was frustrated by his untimely death. We have, however, in a concise and readable form, a history of the researches into the sacred writings and religion of the Parsis from the earliest times down to the present—a dissertation on the languages of the Parsi Scriptures, a translation of the Zend-Avesta, or the Scripture of the Parsis, and a dissertation on the Zoroastrian religion, with especial reference to its origin and development.”—*Times*.

Post 8vo, cloth, pp. viii.—176, price 7s. 6d.

**TEXTS FROM THE BUDDHIST CANON  
COMMONLY KNOWN AS “DHAMMAPADA.”**

*With Accompanying Narratives.*

Translated from the Chinese by S. BEAL, B.A., Professor of Chinese, University College, London.

The Dhammapada, as hitherto known by the Pali Text Edition, as edited by Fausböll, by Max Müller's English, and Albrecht Weber's German translations, consists only of twenty-six chapters or sections, whilst the Chinese version, or rather recension, as now translated by Mr. Beal, consists of thirty-nine sections. The students of Pali who possess Fausböll's text, or either of the above-named translations, will therefore needs want Mr. Beal's English rendering of the Chinese version; the thirteen above-named additional sections not being accessible to them in any other form; for, even if they understand Chinese, the Chinese original would be unobtainable by them.

“Mr. Beal's rendering of the Chinese translation is a most valuable aid to the critical study of the work. It contains authentic texts gathered from ancient canonical books, and generally connected with some incident in the history of Buddha. Their great interest, however, consists in the light which they throw upon everyday life in India at the remote period at which they were written, and upon the method of teaching adopted by the founder of the religion. The method employed was principally parable, and the simplicity of the tales and the excellence of the morals inculcated, as well as the strange hold which they have retained upon the minds of millions of people, make them a very remarkable study.”—*Times*.

“Mr. Beal, by making it accessible in an English dress, has added to the great services he has already rendered to the comparative study of religious history.”—*Academy*.

“Valuable as exhibiting the doctrine of the Buddhists in its purest, least adulterated form, it brings the modern reader face to face with that simple creed and rule of conduct which won its way over the minds of myriads, and which is now nominally professed by 145 millions, who have overlaid its austere simplicity with innumerable ceremonies, forgotten its maxims, perverted its teaching, and so inverted its leading principle that a religion whose founder denied a God, now worships that founder as a god himself.”—*Scotsman*.

Post 8vo, cloth, pp. xxiii.—360, price 18s.

## THE HISTORY OF INDIAN LITERATURE.

By ALBRECHT WEBER.

Translated from the Second German Edition by JOHN MANN, M.A., and  
THÉODOR ZACHARIAE, Ph.D., with the sanction of the Author.

Dr. BUHLER, Inspector of Schools in India, writes:—"When I was Professor of Oriental Languages in Elphinstone College, I frequently felt the want of such a work to which I could refer the students."

Professor COWELL, of Cambridge, writes: "It will be especially useful to the students in our Indian colleges and universities. I used to long for such a book when I was teaching in Calcutta. Hindu students are intensely interested in the history of Sanskrit literature, and this volume will supply them with all they want on the subject."

Professor WHITNEY, Yale College, Newhaven, Conn., U.S.A., writes:—"I was one of the class to whom the work was originally given in the form of academic lectures. At their first appearance they were by far the most learned and able treatment of their subject; and with their recent additions they still maintain decidedly the same rank."

"Is perhaps the most comprehensive and lucid survey of Sanskrit literature extant. The essays contained in the volume were originally delivered as academic lectures, and at the time of their first publication were acknowledged to be by far the most learned and able treatment of the subject. They have now been brought up to date by the addition of all the most important results of recent research."—*Times*.

Post 8vo, cloth, pp. xii.—198, accompanied by Two Languages  
Maps, price 12s.

## A SKETCH OF THE MODERN LANGUAGES OF THE EAST INDIES.

By ROBERT N. CUST.

The Author has attempted to fill up a vacuum, the inconvenience of which pressed itself on his notice. Much had been written about the languages of the East Indies, but the extent of our present knowledge had not even been brought to a focus. It occurred to him that it might be of use to others to publish in an arranged form the notes which he had collected for his own edification.

"Supplies a deficiency which has long been felt."—*Times*.

"The book before us is then a valuable contribution to philological science. It passes under review a vast number of languages, and it gives, or professes to give, in every case the sum and substance of the opinions and judgments of the best-informed writers."—*Saturday Review*.

Second Corrected Edition, post 8vo, pp. xii.—116, cloth, price 5s.

## THE BIRTH OF THE WAR-GOD.

A Poem. By KALIDASA.

Translated from the Sanskrit into English Verse by  
RALPH T. H. GRIFFITH, M.A.

"A very spirited rendering of the *Kumārasambhava*, which was first published twenty-six years ago, and which we are glad to see made once more accessible."—*Times*.

"Mr. Griffith's very spirited rendering is well known to most who are at all interested in Indian literature, or enjoy the tenderness of feeling and rich creative imagination of its author."—*Indian Antiquary*.

"We are very glad to welcome a second edition of Professor Griffith's admirable translation. Few translations deserve a second edition better."—*Athenæum*.

Post 8vo, cloth, pp. 432, price 16s.

**A CLASSICAL DICTIONARY OF HINDU MYTHOLOGY  
AND RELIGION, GEOGRAPHY, HISTORY, AND  
LITERATURE.**

By JOHN DOWSON, M.R.A.S.,  
Late Professor of Hindustani, Staff College.

In this work an endeavour has been made to supply the long-felt want of a Hindu Classical Dictionary. The main portion of this work consists of mythology, but religion is bound up with mythology, and in many points the two are quite inseparable.

This work will be a book of reference for all concerned in the government of the Hindus, but it will be more especially useful to young Civil Servants, and to masters and students in the universities, colleges, and schools in India.

"This not only forms an indispensable book of reference to students of Indian literature, but is also of great general interest, as it gives in a concise and easily accessible form all that need be known about the personages of Hindu mythology whose names are so familiar, but of whom so little is known outside the limited circle of savants."—*Times*

"It is no slight gain when such subjects are treated fairly and fully in a moderate space; and we need only add that the few wants which we may hope to see supplied in new editions detract but little from the general excellence of Mr. Dowson's work."—*Saturday Review*.

Post 8vo, with View of Mecca, pp. cxii. — 172, cloth, price 9s.

**SELECTIONS FROM THE KORAN.**

By EDWARD WILLIAM LANE,

Hon. Doctor of Literature, Leyden &c., &c.; Translator of "The Thousand and One Nights;" &c., &c.

A New Edition, Revised and Enlarged, with an Introduction by  
STANLEY LANE POOLE.

"... Has been long esteemed in this country as the compilation of one of the greatest Arabic scholars of the time, the late Mr. Lane, the well-known translator of the 'Arabian Nights.' ... The present editor has enhanced the value of his relative's work by divesting the text of a great deal of extraneous matter introduced by way of comment, and prefixing an introduction."—*Times*.

"Mr. Poole is both a generous and a learned biographer. ... Mr. Poole tells us the facts ... so far as it is possible for industry and criticism to ascertain them, and for literary skill to present them in a condensed and readable form."—*Englishman, Calcutta*.

Post 8vo, pp. vi. — 368, cloth, price 14s.

**MODERN INDIA AND THE INDIANS,**

BEING A SERIES OF IMPRESSIONS, NOTES, AND ESSAYS.

By MONIER WILLIAMS, D.C.L.,

Hon. LL.D. of the University of Calcutta, Hon. Member of the Bombay Asiatic Society, Bodon Professor of Sanskrit in the University of Oxford.

Third Edition, revised and augmented by considerable Additions,  
with Illustrations and a Map.

This edition will be found a great improvement on those that preceded it. The author has taken care to avail himself of all such criticisms on particular passages in the previous editions as appeared to him to be just, and he has enlarged the work by more than a hundred pages of additional matter.

"In this volume we have the thoughtful impressions of a thoughtful man on some of the most important questions connected with our Indian Empire. ... An enlightened observant man travelling among an enlightened observant people, Professor Monier Williams has brought before the public in a pleasant form more of the manners and customs of the Queen's Indian subjects than we ever remember to have seen in any one work. He not only deserves the thanks of every Englishman for this able contribution to the study of Modern India—a subject with which we should be specially familiar—but he deserves the thanks of every Indian, Parsee or Hindu, Buddhist and Moslem, for his clear exposition of their manners, their creeds, and their necessities."—*Times*.

Post 8vo, pp. xliv. — 376, cloth, price 14s.

# METRICAL TRANSLATIONS FROM SANSKRIT WRITERS.

With an Introduction, many Prose Versions, and Parallel Passages from Classical Authors.

By J. MUIR, C.I.E., D.C.L., LL.D., Ph.D.

"... An agreeable introduction to Hindu poetry."—*Times*.

"... A volume which may be taken as a fair illustration alike of the religious and moral sentiments and of the legendary lore of the best Sanskrit writers."—*Edinburgh Daily Review*.

In Two Volumes, post 8vo, pp. viii. + 408 and viii. + 348, cloth, price 28s.

# MISCELLANEOUS ESSAYS RELATING TO INDIAN SUBJECTS.

By BRIAN HOUGHTON HODGSON, Esq., F.R.S.,

Late of the Bengal Civil Service; Corresponding Member of the Institute; Chevalier of the Legion of Honour; late British Minister at the Court of Nepal, &c., &c.

## CONTENTS OF VOL. I.

SECTION I.—Of the Kooch, Bodo, and Dhimal Tribes. Part I. Vocabulary. — Part II. Grammar. — Part III. Their Origin, Location, Numbers, Creed, Customs, Character, and Condition, with a General Description of the Climate they dwell in. — Appendix.

SECTION II.—On Himalayan Ethnology. —I. Comparative Vocabulary of the Languages of the Broken Tribes of Népal. —II. Vocabulary of the Dialects of the Kiranti Language. —III. Grammatical Analysis of the Vayu Language. The Vayu Grammar. —IV. Analysis of the Bāhing Dialect of the Kiranti Language. The Bāhing Grammar. —V. On the Vayu or Hāyu Tribe of the Central Himalaya. —VI. On the Kiranti Tribe of the Central Himalaya.

## CONTENTS OF VOL. II.

SECTION III.—On the Aborigines of North-Eastern India. Comparative Vocabulary of the Tibetan, Bodo, and Garo Tongues.

SECTION IV.—Aborigines of the North-Eastern Frontier.

SECTION V.—Aborigines of the Eastern Frontier.

SECTION VI.—The Indo-Chinese Borderers, and their connection with the Himalayans and Tibetans. Comparative Vocabulary of Indo-Chinese Borderers in Arakan. Comparative Vocabulary of Indo-Chinese Borderers in Tenasserim.

SECTION VII.—The Mongolian Affinities of the Caucasians. —Comparison and Analysis of Caucasian and Mongolian Words.

SECTION VIII.—Physical Type of Tibetans.

SECTION IX.—The Aborigines of Central India. —Comparative Vocabulary of the Aboriginal Languages of Central India. —Aborigines of the Eastern Ghats. —Vocabulary of some of the Dialects of the Hill and Wandering Tribes in the Northern Sierras. —Aborigines of the Nilgiris, with Remarks on their Affinities. —Supplement to the Nilgiri Vocabularies. —The Aborigines of Southern India and Ceylon.

SECTION X.—Route of Nepalese Mission to Peking, with Remarks on the Water Shed and Plateau of Tibet.

SECTION XI.—Route from Kāthmāndú, the Capital of Népal, to Darjeeling in Sikkim. —Memorandum relative to the Seven Cosis of Népal.

SECTION XII.—Some Accounts of the Systems of Law and Police as recognised in the State of Népal.

SECTION XIII.—The Native Method of making the Paper denominated Hindustan, Népalése.

SECTION XIV.—Pre-eminence of the Vernaculars; or, the Auglicists Answered: Being Letters on the Education of the People of India.

"For the study of the less-known races of India Mr. Brian Hodgson's *Miscellaneous Essays* will be found very valuable both to the philologist and the ethnologist." —*Times*.

Third Edition, Two Vols., post 8vo, pp. viii.—268 and viii.—326, cloth, price 21s.

**THE LIFE OR LEGEND OF GAUDAMA,**

**THE BUDDHA OF THE BURMESE.** With Annotations.

The Ways to Neibban, and Notice on the Phongyies or Burmese Monks.

By THE RIGHT REV. P. BIGANDET,

Bishop of Ramatha, Vicar-Apostolic of Ava and Pegu.

"The work is furnished with copious notes, which not only illustrate the subject-matter, but form a perfect encyclopædia of Buddhist lore."—*Times*.

"A work which will furnish European students of Buddhism with a most valuable help in the prosecution of their investigations."—*Edinburgh Daily Review*.

"Bishop Bigandet's invaluable work, . . . and no work founded—rather translated—from original sources presents to the Western student a more faithful picture than that of Bishop Bigandet."—*Indian Antiquary*.

"Viewed in this light, its importance is sufficient to place students of the subject under a deep obligation to its author."—*Calcutta Review*.

"This work is one of the greatest authorities upon Buddhism."—*Dublin Review*.

" . . . A performance the great value of which is well known to all students of Buddhism."—*Tablet*.

Post 8vo, pp. xxiv.—420, cloth, price 18s.

**CHINESE BUDDHISM.**

**A VOLUME OF SKETCHES, HISTORICAL AND CRITICAL.**

By J. EDKINS, D.D.,

Author of "China's Place in Philology," "Religion in China," &c. &c.

"It contains a vast deal of important information on the subject, such as is only to be gained by long-continued study on the spot."—*Athenæum*.

"It is impossible within our limits even to mention the various subjects connected with Buddhism with which Dr. Edkins deals."—*Saturday Review*.

"Upon the whole, we know of no work comparable to it for the extent of its original research, and the simplicity with which this complicated system of philosophy, religion, literature, and ritual is set forth."—*British Quarterly Review*.

"The whole volume is replete with learning. . . . It deserves most careful study from all interested in the history of the religions of the world, and expressly of those who are concerned in the propagation of Christianity. Dr. Edkins notices in terms of just condemnation the exaggerated praise bestowed upon Buddhism by recent English writers."—*Record*.

Second Edition, post 8vo, pp. xxvi.—244, cloth, price 10s. 6d.

**THE GULISTAN;**

OR, ROSE GARDEN OF SHEKH MUSHLIU'D-DIN SADI OF SHIRAZ.

Translated for the First Time into Prose and Verse, with an Introductory Preface, and a Life of the Author, from the Atish Kadah,

By EDWARD B. EASTWICK, C.B., M.A., F.R.S., M.R.A.S.,

Of Merton College, Oxford, &c.

"It is a very fair rendering of the original."—*Times*.

"The new edition has long been desired, and will be welcomed by all who take any interest in Oriental poetry. The *Gulistan* is a typical Persian verse-book of the highest order. Mr. Eastwick's rhymed translation . . . has long established itself in a secure position as the best version of Sadi's finest work."—*Academy*.

"It is both faithfully and gracefully executed."—*Tablet*.

Post 8vo, pp. 496, cloth, price 18s.

## LINGUISTIC AND ORIENTAL ESSAYS.

WRITTEN FROM THE YEAR 1846 TO 1878.

By ROBERT NEEDHAM CUST,

Late Member of Her Majesty's Indian Civil Service; Hon. Secretary to  
the Royal Asiatic Society;  
and Author of "The Modern Languages of the East Indies."

"We know none who has described Indian life, especially the life of the natives, with so much learning, sympathy, and literary talent."—*Academy*.

"It is impossible to do justice to any of these essays in the space at our command. . . . But they seem to us to be full of suggestive and original remarks."—*St. James's Gazette*.

"His book contains a vast amount of information, . . . of much interest to every intelligent reader. It is, he tells us, the result of thirty-five years of inquiry, reflection, and speculation, and that on subjects as full of fascination as of food for thought."—*Tablet*.

"The essays . . . exhibit such a thorough acquaintance with the history and antiquities of India as to entitle him to speak as one having authority."—*Edinburgh Daily Review*.

"The author speaks with the authority of personal experience. . . . It is this constant association with the country and the people which gives such a vividness to many of the pages."—*Athenæum*.

Post 8vo, pp. civ.—348, cloth, price 18s.

## BUDDHIST BIRTH STORIES; or, Jataka Tales.

The Oldest Collection of Folk-lore Extant:

BEING THE JATAKATTHAVANNANA,

For the first time Edited in the original Pāli.

By V. FAUSBOLL.

And Translated by T. W. RHYS DAVIDS.

Translation. Volume I.

"These are tales supposed to have been told by the Buddha of what he had seen and heard in his previous births. They are probably the nearest representatives of the original Aryan stories from which sprang the folk-lore of Europe as well as India, and from which the Semitic nations also borrowed much. The introduction contains a most interesting disquisition on the migrations of these fables, tracing their reappearance in the various groups of folk-lore legends respectively known as 'Æsop's Fables,' the 'Hitopadesa,' the Calilag and Damag series, and even 'The Arabian Nights.' Among other old friends, we meet with a version of the Judgment of Solomon, which proves, after all, to be an Aryan, and not a Semitic tale."—*Times*.

"It is now some years since Mr. Rhys Davids asserted his right to be heard on this subject by his able article on Buddhism in the new edition of the 'Encyclopædia Britannica.'"—*Leeds Mercury*.

"All who are interested in Buddhist literature ought to feel deeply indebted to Mr. Rhys Davids. His well-established reputation as a Pāli scholar is a sufficient guarantee for the fidelity of his version, and the style of his translations is deserving of high praise."—*Academy*.

"It is certain that no more competent expositor of Buddhism could be found than Mr. Rhys Davids, and that these Birth Stories will be of the greatest interest and importance to students. In the Jātaka book we have, then, a priceless record of the earliest imaginative literature of our race; and Mr. Rhys Davids is well warranted in claiming that it presents to us a nearly complete picture of the social life and customs and popular beliefs of the common people of Aryan tribes, closely related to ourselves, just as they were passing through the first stages of civilisation."—*St. James's Gazette*.

Post 8vo, pp. xxviii.—362, cloth, price 14s.

## A TALMUDIC MISCELLANY;

OR, A THOUSAND AND ONE EXTRACTS FROM THE TALMUD,  
THE MIDRASHIM, AND THE KABBALAH.

Compiled and Translated by PAUL ISAAC HERSHON,

Author of "Genesis According to the Talmud," &c.

With Notes and Copious Indexes.

"To obtain in so concise and handy a form as this volume a general idea of the Talmud is a boon to Christians at least." *Times*.

"This is a new volume of the 'Oriental Series,' and its peculiar and popular character will make it attractive to general readers. Mr. Hershon is a very competent scholar. . . . The present selection contains samples of the good, bad, and indifferent, and especially extracts that throw light upon the Scriptures. The extracts have been all derived, word for word, and made at first hand, and references are carefully given."—*British Quarterly Review*.

"Mr. Hershon's book, at all events, will convey to English readers a more complete and truthful notion of the Talmud than any other work that has yet appeared."—*Daily News*.

"Without overlooking in the slightest the several attractions of the previous volumes of the 'Oriental Series,' we have no hesitation in saying that this surpasses them all in interest."—*Edinburgh Daily Review*.

"Mr. Hershon has done this; he has taken samples from all parts of the Talmud, and thus given English readers what is, we believe, a fair set of specimens which they can test for themselves." *The Record*.

"Altogether we believe that this book is by far the best fitted in the present state of knowledge to enable the general reader or the ordinary student to gain a fair and unbiased conception of the multifarious contents of the wonderful miscellany which can only be truly understood—so Jewish pride asserts—by the life-long devotion of scholars of the Chosen People." *Inquirer*.

"The value and importance of this volume consist in the fact that scarcely a single extract is given in its pages but throws some light, direct or refracted, upon those Scriptures which are the common heritage of Jew and Christian alike." *John Bull*.

"His acquaintance with the Talmud, &c., is seen on every page of his book. . . . It is a capital specimen of Hebrew scholarship; a monument of learned, loving, light-giving labour."—*Jewish Herald*.

Post 8vo, pp. xii.—228, cloth, price 7s. 6d.

## THE CLASSICAL POETRY OF THE JAPANESE.

By BASIL HALL CHAMBERLAIN,

Author of "Yeigo Heikaku Shirai."

"A very curious volume. The author has manifestly devoted much labour to the task of studying the poetical literature of the Japanese, and rendering characteristic specimens into English verse."—*Daily News*.

"Mr. Chamberlain's volume is, so far as we are aware, the first attempt which has been made to interpret the literature of the Japanese to the western world. It is to the classical poetry of Old Japan that we must turn for indigenous Japanese thought, and in the volume before us we have a selection from that poetry rendered into graceful English verse."—*Tablet*.

"It is undoubtedly one of the best translations of lyric literature which has appeared during the close of the last year."—*Celestial Empire*.

"Mr. Chamberlain set himself a difficult task when he undertook to reproduce Japanese poetry in an English form. But he has evidently laboured *con amore*, and his efforts are successful to a degree."—*London and China Express*.

Post 8vo, pp. xii.—164, cloth, price 10s. 6d.

**THE HISTORY OF ESARHADDON (Son of Sennacherib),  
KING OF ASSYRIA, B.C. 681-668.**

Translated from the Cuneiform Inscriptions upon Cylinders and Tablets in the British Museum Collection; together with a Grammatical Analysis of each Word, Explanations of the Ideographs by Extracts from the Bi-Lingual Syllabaries, and List of Eponyms, &c.

By ERNEST A. BUDGE, M.R.A.S.,

Assyrian Exhibitioner, Christ's College, Cambridge, Member of the Society of Biblical Archaeology.

"Students of scriptural archaeology will also appreciate the 'History of Esarhaddon.'"—*Times*.

"There is much to attract the scholar in this volume. It does not pretend to popularise studies which are yet in their infancy. Its primary object is to translate, but it does not assume to be more than tentative, and it offers both to the professed Assyriologist and to the ordinary non-Assyriological Semitic scholar the means of controlling its results."—*Academy*.

"Mr. Budge's book is, of course, mainly addressed to Assyrian scholars and students. They are not, it is to be feared, a very numerous class. But the more thanks are due to him on that account for the way in which he has acquitted himself in his laborious task."—*Tablet*.

Post 8vo, pp. 448, cloth, price 21s.

**THE MESNEVI**

(Usually known as THE MESNEVIYI SHERIF, or HOLY MESNEVI)

OF

**MEVLANA (OUR LORD) JELALU 'D-DIN MUHAMMED ER-RUML**

Book the First.

*Together with some Account of the Life and Acts of the Author,  
of his Ancestors, and of his Descendants.*

Illustrated by a Selection of Characteristic Anecdotes, as Collected  
by their Historian,

MEVLANA SHEMSU-'D-DIN AHMED, EL EFLAKI, EL 'ARIFI.

Translated, and the Poetry Versified, in English,

By JAMES W. REDHOUSE, M.R.A.S., &c.

"A complete treasury of occult Oriental lore."—*Saturday Review*.

"This book will be a very valuable help to the reader ignorant of Persian, who is desirous of obtaining an insight into a very important department of the literature extant in that language."—*Tablet*.

Post 8vo, pp. xvi.—280, cloth, price 6s.

**EASTERN PROVERBS AND EMBLEMS**

ILLUSTRATING OLD TRUTHS.

By REV. J. LONG,

Member of the Bengal Asiatic Society, F.R.G.S.

"We regard the book as valuable, and wish for it a wide circulation and attentive reading."—*Record*.

"Altogether, it is quite a feast of good things."—*Globe*.

"Is full of interesting matter."—*Antiquary*.



Post 8vo, pp. viii.—270, cloth, price 7s. 6d.

## INDIAN POETRY;

Containing a New Edition of the "Indian Song of Songs," from the Sanscrit of the "Gita Govinda" of Jayadeva; Two Books from "The Iliad of India" (Mahabharata), "Proverbial Wisdom" from the Shlokas of the Hitopadesa, and other Oriental Poems.

By EDWIN ARNOLD, C.S.L., Author of "The Light of Asia."

"In this new volume of Messrs. Trübner's Oriental Series, Mr. Edwin Arnold does good service by illustrating, through the medium of his musical English melodies, the power of Indian poetry to stir European emotions. The 'Indian Song of Songs' is not unknown to scholars. Mr. Arnold will have introduced it among popular English poems. Nothing could be more graceful and delicate than the shades by which Krishna is portrayed in the gradual process of being weaned by the love of

'Beautiful Radha, jasmine-bosomed Radha,'

from the allurements of the forest nymphs, in whom the five senses are typified."—*Times*.

"The studious reader of Mr. Arnold's verse will have added richly to his store of Oriental knowledge . . . infused in every page of this delightful volume. . . . No other English poet has ever thrown his genius and his art so thoroughly into the work of translating Eastern ideas as Mr. Arnold has done in his splendid paraphrases of language contained in these mighty epics."—*Daily Telegraph*.

"The poem abounds with imagery of Eastern luxuriousness and sensuousness; the air seems laden with the spicy odours of the tropics, and the verse has a richness and a melody sufficient to captivate the senses of the dullest."—*Standard*.

"The translator, while producing a very enjoyable poem, has adhered with tolerable fidelity to the original text."—*Oxford Mail*.

"We certainly wish Mr. Arnold success in his attempt 'to popularise Indian classics,' that being, as his preface tells us, the goal towards which he bends his efforts."—*Allen's Indian Mail*.

Post 8vo, pp. viii.—152, cloth, price 6s.

## HINDU PHILOSOPHY.

THE SĀṆKHYA KĀRIKA OF IS'VARA KRISHNA.

An Exposition of the System of Kapila, with an Appendix on the Nyāya and Vaiśeṣika Systems.

By JOHN DAVIES, M.A. (Cantab.), M.R.A.S.

The system of Kapila is the earliest attempt on record to give an answer from reason alone to the mysterious questions which arise in every thoughtful mind about the origin of the world, the nature and relations of man and his future destiny. It contains nearly all that India has produced in the department of pure philosophy. Other systems, though classed as philosophic, are mainly devoted to logic and physical science, or to an exposition of the Vedas.

*The following Works are in preparation:—*

Post 8vo, pp. 336, cloth, price 16s.,

## THE RELIGIONS OF INDIA.

By A. BARTH.

Translated from the French with the authority and assistance of the Author.

The author has, at the request of the publishers, considerably enlarged the work for the translator, and has added the literature of the subject to date; the translation may, therefore, be looked upon as an equivalent of a new and improved edition of the original.

Post 8vo, pp. x.-130, cloth, price 6s.

**A MANUAL OF HINDU PANTHEISM. VEDÂNTASÂRA.**

Translated, with copious Annotations, by MAJOR G. A. JACOB,  
Bombay Staff Corps ; Inspector of Army Schools.

With a Preface by E. B. COWELL, M.A.,  
Professor of Sanskrit in the University of Cambridge.

The design of this little work is to provide for missionaries, and for others who, like them, have little leisure for original research, an accurate summary of the doctrines of the Vedânta.

Post 8vo., pp. 96, cloth.

**THE QUATRAINS OF OMAR KHAYYAM.**

Translated by E. H. WHINFIELD, M.A.,  
Barrister-at-Law, late H.M. Bengal Civil Service.

Omar Khayyâm (the tent-maker) was born about the middle of the fifth century of the Hejrah, corresponding to the eleventh of the Christian era, in the neighbourhood of Naishapur, the capital of Khorasân, and died in 517 A.H. (= 1122 A.D.)

Post 8vo.

**THE BHAGAVAD-GÎTÂ.**

Translated, with Introduction and Notes,  
By JOHN DAVIES, M.A. (Cantab.)

Post 8vo.

**THE SARVADARSANA SANGRAHA.**

Translated from the Sanskrit, with Notes  
By E. B. COWELL AND A. E. GOUGH.

Post 8vo.

**THE MIND OF MENCIOUS ;**

OR, POLITICAL ECONOMY FOUNDED UPON MORAL  
PHILOSOPHY.

**A SYSTEMATIC DIGEST OF THE DOCTRINES OF THE CHINESE PHILOSOPHER  
MENCIOUS.**

Translated from the Original Text and Classified, with  
Comments and Explanations,

By the REV. ERNST FABER, Rheinisch Mission Society.

Translated from the German, with Additional Notes,  
By the REV. A. B. HUTCHINSON, C.M.S., Church Mission, Hong Kong,  
Author of "Chinese Primer, Old Testament History."

"The Mind of Mencius" is a Translation from the German of one of the  
most original and useful works on Chinese Philosophy  
ever published.

Post 8vo, cloth.

**THE ODES OF HAFIZ:**

BEING A COMPLETE METRICAL TRANSLATION OF THE WORKS OF THE  
GREAT LYRIC POET OF PERSIA.

By E. H. PALMER, M.A., Lord Almoner's Professor of  
Arabic in the University of Cambridge.

Post 8vo.

**THE SIX JEWELS OF THE LAW.**

With Pali Texts and English Translation,

By R. MORRIS, LL.D.

In Two Volumes, post 8vo, cloth.

**BUDDHIST RECORDS OF THE WESTERN WORLD,**

BEING THE SI-YU-KI BY HWEN THSANG.

Translated from the Original Chinese, with Introduction, Index, &c.,

By SAMUEL BEAL,

Trinity College, Cambridge; Professor of Chinese, University  
College, London.

Two Volumes, post 8vo.

**A COMPREHENSIVE COMMENTARY TO THE QURAN.**

TO WHICH IS PREFIXED SALE'S PRELIMINARY DISCOURSE, WITH  
ADDITIONAL NOTES AND EMENDATIONS.

Together with a Complete Index to the Text, Preliminary  
Discourse, and Notes.

By Rev. E. M. WHERRY, M.A., Lodianna.

Post 8vo, cloth.

**INDIAN TALES FROM TIBETAN SOURCES.**

Translated from the Tibetan into German, with Introductions, by ANTON  
SCHIEFNER, of the Imperial Academy of St. Petersburg.

Rendered into English, with Notes, by W. R. S. RALSTON.

LONDON: TRÜBNER & CO., 57 AND 59 LUDGATE HILL.

**TRÜBNER'S  
ORIENTAL SERIES.**

891.551

'0 '54. W

**Ballantyne Press**  
**BALLANTYNE, HANSON AND CO.**  
**EDINBURGH AND LONDON**

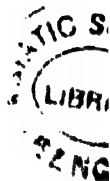
15059

SL 50-093570

# THE QUATRAINS

OF

## OMAR KHAYYÁM.



*TRANSLATED INTO ENGLISH VERSE*

E. H. WHINFIELD, M.A.

LATE OF THE BENGAL CIVIL SERVICE.

9188

LONDON:  
TRÜBNER & CO., LUDGATE HILL.

1882.

[All rights reserved.]

891.551

054. W

15059

SLJ8-093570

*“ An aching body, and a mind  
Not wholly clear, nor wholly blind,  
Too keen to rest, too weak to find,  
That travails sore, and brings forth wind.”*

—M. ARNOLD.





# CONTENTS.

	PAGE
INTRODUCTION . . . . .	I
QUATRAINS—	
ALIF . . . . .	7
BE . . . . .	9
TE . . . . .	10
HE AND KHE . . . . .	26
DAL . . . . .	27
RE . . . . .	43
ZE . . . . .	45
SIN . . . . .	49
SHIN . . . . .	50
KAF AND LAM . . . . .	51
MIM . . . . .	53
NUN . . . . .	60
WAW . . . . .	64
HE . . . . .	66
YE . . . . .	69
NOTES . . . . .	79



## INTRODUCTION.

---

OMAR KHAYYÁM (the tent-maker) was born about the middle of the fifth century of the Hejirah, corresponding to the eleventh of the Christian era, in the neighbourhood of Naishapur, the capital of Khorásan, and died in 517 A.H. (= 1122 A.D.) His life thus extended through the reigns of the Seljuk kings, Alp Arslan, Malik Shah, Mahmud, Barkiarok, and Muhammad.

What is known of his life is contained in the following authorities:—

First, the Wasíyat, or Testament of the celebrated Nizám ul Mulk, minister of Alp Arslan and Malik Shah. This was written about 480 A.H., and an extract from it is preserved in Mirkhond's *Rauzat us Safa* (written about 900 A.H.), and in the *Dabistan i Mazahib*.<sup>1</sup> This extract tells how Nizám ul Mulk in his youth studied under the great Sunni doctor Imám Muaffik of Naishapur, and there formed a close friendship with two of his fellow-pupils, Omar Khayyám and Hassan Sabbah. The three friends entered into a compact, that whichever of them first attained wealth and power should share his fortune with

<sup>1</sup> The text of Mirkhond, with a French translation, may be found in "*Notices et Extraits des MSS.*" xi. 143, and the passage in the *Dabistan* at vol. ii. p. 423, of Shea and Troyer's translation.

the others. When Nizám ul Mulk became minister to Alp Arslan, he was as good as his word, and gave Hassan a place at court. The result was that Hassan intrigued against, and tried to ruin him; but, failing in his attempt, retired from court, and joined the sect of Ismailians or Batínians, and finally established the notorious order of Assassins, with headquarters at Almút on the Caspian. Malcolm (Hist. of Persia, i. 245) mentions a story that one of the modes Hassan adopted to stimulate the fanaticism and secure the devotion of his followers, was to give them from time to time a foretaste of the delights of the Muhammadan paradise. This he used to effect by administering strong doses of opium, and when the patients were fast asleep, he had them conveyed into a splendid palace with beautiful gardens, where they were regaled for a day or two. A second dose of opium then produced a second sleep, during which they were carried back to their homes. Hassan acquired unbounded influence over his followers, and used it to procure the assassination of every one who had incurred his dislike, and amongst others, of his old benefactor Nizám ul Mulk.

Defremery, in his memoir on Barkiarok (p. 51), notes, on the authority of Ibn Athir, that a furious war between the various sects in Naishapur took place in the year 488 A.N. It seems not unlikely that these examples of fanaticism and superstition may have had some share in producing in Omar that feeling of antagonism to the popular religion, expressed in so many of his quatrains, which seem to breathe the spirit of that line of Lucretius—

“Tantum religio potuit suadere malorum.”

But to return to the "Testament" of Nizám ul Mulk, it goes on to say, that when the minister offered a place at court to Omar, he declined it on the ground that he preferred to remain in a private station, on which Nizám ul Mulk conferred on him an annual stipend of twelve hundred pieces of gold, secured on the revenues of Naishapur. And later, in the reign of Malik Shah, Omar was summoned to Merv, and given a post worthy of his abilities and attainments.

The next authority is the *Tarikh ul Hukama*, written about 647 A.H.<sup>1</sup> In this it is stated that Omar Khayyám was the most learned man of his age, and thoroughly versed in all the Greek sciences, especially philosophy and astronomy. He exhorted his disciples to seek the one God by self-purification. Subsequently the Sufis accommodated his poems to their own doctrines, making them a frequent subject of discussion in their assemblies. The marrow of his teaching consisted of axioms of universal religion. His outspoken criticism of the popular theology raised such a storm against him, that he was fain to make the pilgrimage to Mecca, and to be more regular in his religious observances during the latter part of his life.

The next authority to be mentioned is the geographer and historian, Abulfeda, who lived from 672 to 732 A.H. He records that Omar Khayyám was placed by Nizám ul Mulk in charge of the royal observatory, and whilst holding that post, superintended the reform of the old calendar, established in Persia before the Muhammadan

<sup>1</sup> The passage is given in full in Wöpke's "*Algebre d'Omar Khayyam*," Preface, p. v.

invasion. The new calendar called *Tarikh i Jalali*, according to M. Reinaud, is considered by some superior to the Gregorian.<sup>1</sup> Omar, for the purpose of this work, drew up some astronomical tables called *Zij Maliksháhi*, mentioned in *Haji Khalfa's* dictionary (iii. 570). But, adds *Abulfeda*, Omar was too much addicted to poetry and pleasure, and seemed not to set much store by his astronomical labours.

There is a story about Omar having predicted where he should be buried, quoted by Mr. Fitzgerald from the *Tarikh ul Kudama*, and by D'Herbelot (article *Khiam*, ii. 436), from a book called *Majma un-Navádir*; probably not the modern Persian book of that name, in which I have failed to trace it.

Finally, there are short notices of Omar's life, containing nothing more than what has already been said, in the *Safina i Khusgu* (written in 1147 A.H.), and in the *Atish Kedah* (written in 1134 A.H.)<sup>2</sup>

Besides his quatrains, Omar has left some ~~worles~~ works on mathematics in Arabic. One of these, a treatise on Algebra, has been edited and translated by M. Woepke, of Bonn (Paris, 1851), and from that work it seems Omar's full name was *Ghias ud din Abul fathah Omar bin Ibrahim Al Khayyám*.

The editions of the quatrains which have been used for this translation are the following:—

- I. That of M. Nicolas, containing 464 quatrains (Paris, 1867), references to which are indicated by the letter N.
- II. That of Moulvi Muhammad Sadik Ali of Lucknow

<sup>1</sup> Reinaud, "*Géographie d'Abulfeda*," *Prolegomena*, p. cl.

<sup>2</sup> Sprenger's Catalogue, p. 464.

(Lucknow, 1878), containing nearly 800 quatrains, indicated hereafter by the letter L.

III. The Bodleian MS., No. 140 of the Ouseley Collection, containing 158 quatrains. It was written at Shiraz in 865 A.H., and is indicated by the letter B.

Reference has also been made to three smaller collections of the quatrains, viz., Whalley's edition (Moradabad, 1870), that of Abdallah Ansári (Teheran, 1277 A.H.), and the 31 quatrains cited in the *Atish-kedah*. The readings in the various editions differ very greatly. I have selected those which seemed the best.

The Rabái, or quatrain used by Omar, is a short poem of four lines, of which the first two and the fourth always rhyme, and sometimes the third line as well. What may be regarded as the normal line consists of thirteen syllables, seven long and six short. But whenever two short syllables come together, they may be contracted into one long syllable, and the result is, that Persian prosodians reckon no less than twenty-four different variations of the line, the shortest of which consists of ten syllables all long. But, as may be supposed, this last form of the line is of very rare occurrence. The nearest English equivalent to a normal Rabái line would be such an Alexandrine as the following of Mr. Matthew Arnold, with accents on the second, fifth, tenth, and twelfth syllables :—

“We mark not the world's course, but would have it take *ours*.”

Mr. Fitzgerald in his brilliant translation has, however, adopted the decasyllable, with three rhymes, and that



metre has been stamped with approval by Mr. Swinburne, who has used it in one or two of his minor poems, with the difference, that he makes the three rhyming lines of one quatrain rhyme, with the third line of the preceding quatrain. This modification is not admissible in the case of Omar, as all, or nearly all, his poems are entirely isolated in sense from those preceding and following.

There is another reason why the decasyllable metre seems most suitable, viz., that it is the metre of the Elizabethan sonnet, which is perhaps the nearest English equivalent to Omar's verse.

Of the German translators of Omar, Hammer has used both the Alexandrine and the decasyllable; and the most recent translation, that of Herr Bodenstedt (Breslau, 1881), is in various metres.

It may be added, that Mr. C. J. Lyall, of the Bengal Civil Service, is now editing for the Calcutta Asiatic Society a new edition of the Quatrains, in which the materials, left by that excellent Persian scholar, the late Professor Blochmann, are to be worked up.

# QUATRAINS OF OMAR KHAYYAM.

---

## Alif.

### I.

WE sojourn here for one short day or two,  
And all the gain we get is grief and woe,  
And then, leaving life's problems all unsolved,  
And harassed by regrets, we have to go.

N. 4.

### II.

SINCE no one can assure thee of the morrow,  
Rejoice thy heart to-day, and banish sorrow  
With sparkling wine, fair moon, for heaven's moon  
Will look for us in vain on many a morrow.

N. 8, L. B.

### III.

MEN say the Koran is the word divine,  
Though 'tis not oft they care to read a line ;  
One lucid text there is, whereon they pore  
At every time and place, and that is wine.

N. 11, B. L.

## IV.

What though 'tis fair to see, this form of man,  
 What causèd Thee, O heavenly Artisan,  
     To paint these tulip cheeks and cypress forms  
 Here on the lowly walls of earth's divan ?

N. 13, L.

## V.

Thus spake the idol to his worshipper :  
 " Why dost thou worship this dead stone, fair sir ?"  
     " 'Tis because He who gazeth through thine eyes  
 Doth some part of His charms on it confer."

L.

## VI.

Whate'er thou doest, never grieve thy brother, -  
 Nor raise a fume of wrath his peace to smother.  
     Dost thou desire to taste eternal bliss ?  
 Vex thine own heart, but never vex another.

B.

*THE QUATRAINS OF OMAR KHAYYAM.*

Be.

VII.

At first ensnare all hearts with kindly art,  
Then let thine heart seek its puro counterpart,  
A hundred Kaabas equal not one heart;  
Seek not the Kaaba, rather seek a heart.

N. 15, L.

VIII.

Here in this tavern haunt I make my lair,  
And pawn for wine the raiment that I wear,  
Without a hope of bliss, or fear of bale,  
Rapt above water, earth, and fire, and air.

N. 19, L. B.

IX.

Quoth fish to duck: " 'Twould be a sad affair,  
Should this brook ever leave his channel bare."

To whom the duck: " When I am dead and roasted,  
The ocean may run dry for aught I care."

L./

## Ce.

## X.

FROM doubt to clear assurance is a breath,  
A breath from infidelity to faith ;

Oh ! precious breath, enjoy it while you may,  
'Tis all that life can give, and then comes death.

N. 20, L.

## XI.

Ah ! wheel of heaven, who run a course so blind,  
'Twas e'er your wont to show yourself unkind ;

And cruel earth, if one should cleave your breast  
What store of buried jewels would he find !

N. 21, L.

## XII.

My life lasts but a day or two, and fast  
Sweeps by, like torrent stream or desert blast ;

Howbeit, of two days I take no heed—  
The day to come and that already past.

N. 22, B. L.

## XIII.

Now with its joyous prime my spring is rife,  
I quaff this wine, and list to lute and fife ;  
Chide not at wine for all its bitter taste,  
Its bitterness sorts well with human life.

N. 24, B. L.

## XIV.

O soul, whose lot it is to bleed with pain,  
And daily blows of fortune to sustain,  
Into this body wherefore didst thou come,  
Seeing thou must so soon depart again ?

N. 25, L.

## XV.

To-day is thine to spend, but not to-morrow,  
Counting on morrows breedeth bankrupt sorrow ;  
Oh, squander not this breath that heaven hath lent  
thee,  
Make not too sure another breath to borrow.

N. 26, B.

## XVI.

Art not ashamed thus to all doors to crawl ?  
Take thy good fortune, and thy bad withal ;  
Know for a surety each must play his game,  
As fortune's dice from heaven's dice-box may fall.

N. 27, L.

## XVII.

This jug did once, like me, love's sorrows taste,  
In bonds of beauty's tresses chainèd fast;

    This very handle pendent on its neck  
Has many a time twined round a slender waist.

N. 28, B. L.

## XVIII.

Days changed to nights ere you were born or I,  
And heavens did run their course continually;

    See you tread gently on this dust, perchance  
'Twas once the apple of some beauty's eye.

N. 29, L.

## XIX.

Pagodas are, like mosques, true homes of prayer;  
'Tis prayer that church bells waft upon the air;

    Kaaba and temple, rosary and cross,  
All are but divers tongues of world-wide prayer.

N. 30, L.

## XX.

The "tablet" all our fortunes doth contain,  
Writ by the "pen" that heeds not bliss nor bane;

    'Twas writ at first whatever was to be,  
To grieve or strive is labour all in vain.

N. 31, B. L.

## XXI.

You must resign yourself to heaven's decree,  
With men alone avails hypocrisy ;

Not all the wiles that cunning e'er devised  
Can help you to outwit your destiny.

N. 34, L.

## XXII.

Behold these cups, he takes such pains to make them,  
And then enraged lets ruin overtake them ;

So many shapely feet, and heads, and hands,  
What love drives him to make, what wrath to break  
them ?

N. 38, B. L.

## XXIII.

Death's terrors spring from foolish fantasy ;  
Death yields the tree of immortality ;

Since Isa breathed new life into my soul,  
I wash my hands of fear and dare to die.

N. 39, L.

## XXIV.

Khayyám, why weep you that your life is bad ?  
What boots it thus to mourn ? Rather be glad,

He that sins not, no tittle makes to grace,  
Sin entails grace, then prithee why so sad ?

N. 43, B. L.



## XXV.

Still doth the "veil" man's utmost ken impede,  
And all our fond conjecturings mislead :

Our only prospect is earth's quiet breast ;  
'Tis given to none the dark beyond to read.

N. 44, B.

## XXVI.

In synagogue and cloister, mosque and school,  
Hell's terrors and heaven's lures men's bosoms rule ;

But they who pierce the secrets of "The Truth,"  
Sow not such empty chaff their hearts to fool.

N. 46, B. L.

## XXVII.

Thus spake the sage : "Wherefore thy days consume  
In sleep ? Did ever sleep make roses bloom ?

Forgather not with death's twin-brother, sleep ;  
Thou wilt have sleep enough within thy tomb."

N. 48, B. L.

## XXVIII.

If the heart knew earth's secrets here below,  
At death 'twould know heaven's secrets too, I trow ;

But if you know naught here, while still yourself,  
To-morrow, stripped of self, what can you know ?

N. 49, L.

XXIX.

My law it is, my own sweet will to obey,  
My creed, to shun the fierce sectarian fray;  
I wedded luck, and offered her a dower,  
She said, "I want none, so thy heart be gay."

N. 56, L.

XXX.

These raging passions their poor lords oppress,  
As dogs with noisy barks the house distress,  
Foxes are they in craft, and hares in sloth,  
In fury tigers, wolves in wantonness.

N. 58, L.

XXXI.

See how the grass yon river marge doth grace,  
So springs the down upon a cherub's face,  
Tread not this grass with scorn, perchance it springs  
From some poor buried beauty's cold embrace.

N. 59, L.

XXXII.

Hearts with the light of love illumined well,  
Whether in mosque or synagogue they dwell,  
Have their names written in the book of love,  
Unvexed by hopes of heaven or fears of hell.

N. 60, L.

## XXXIII.

If wine be an unpardonable sin,  
 God help Khayyám and his wine-bibbing kin !  
     If all poor drouthy souls be lodged elsewhere,  
 Heaven's plains must be as bare as maiden's chin.  
N. 64, L.

## XXXIV.

What is the world ? a caravanserai,  
 A pied pavilion of night and day,  
     A feast whereat a thousand Jamsheds sat,  
 A couch whereon a thousand Bahráms lay.  
N. 67, L.

## XXXV.

Here in this palace, where Bahrám held sway,  
 The wild does drop their young, and tigers stray,  
     And that great hunter king, ah ! well-a-day,  
 Now to the hunter death is fallen a prey.  
N. 69, L.

## XXXVI.

That bosom friend, on whom you so rely,  
 Seems to clear wisdom's eyes an enemy,  
     Choose not your friends from this rude multitude,  
 Their converse is a plague 'tis best to fly.  
N. 75, B. L. c

XXXVII.

This body is a tent, which for a space  
Doth the pure soul with kingly presence grace,  
When he departs, comes the tent-pitcher, death,  
Strikes it, and moves to a new halting-place.

N. 80, L.

XXXVIII.

Khayyám, who long time stitched the tents of learning,  
Has fallen into a furnace, and lies burning,  
Fate's shears have cut his thread of life asunder,  
And brokers cast his lumber out with spurning.

N. 81, B. L.

XXXIX.

All a long summer's day here Khayyám lies  
On this green sward, gazing in Houris' eyes,  
Yet Mollas say he is a graceless dog,  
Who never gives a thought to Paradise.

N. 82, B. L.

XL.

O soul, so soon to leave this coil below,  
And pass the dread mysterious curtain through,  
Be of good cheer, and joy you while you may,  
You wot not whence you come, nor whither go.

N. 85, B. L.  
B

## XLI.

Time is one point in our long weary years,  
 Jihún a drop beside our floods of tears,  
     Hell but a fire enkindled of our griefs,  
 And heaven a moment's peace stolen from our fears.

N. 90, L.

## XLII.

If men rebel, what of omnipotence ?  
 And if they wander, what of providence ?  
     If heaven be earned by works, as wages due,  
 What room for mercy and benevolence ?

N. 91, L.

## XLIII.

Khayyám his own true lineage cannot tell,  
 Whether derived from heaven or from hell ;  
     Howbeit he will not renounce his wine,  
 Nor cash in hand for promised credit sell.

N. 92, B. L.

## XLIV.

From right and left grave Mollas came, and stood,  
 Saying, " Renounce this wine, this foe of good ;"  
     But if wine be my foe, as they declare,  
 I swear by Allah I must drink his blood.

N. 93, L

## XLV.

The good and evil with thy nature blent,  
The weal and woe that heaven's decrees have sent,  
Impute them not to motions of the skies,—  
Skies than thyself ten times more impotent.

N. 95, B. L.

## XLVI.

When Allah mixed my clay, he knew full well  
My future acts, and could each one foretell;  
'Twas he who did my sins predestinate,  
Yet thinks it just to punish me in hell.

N. 99, L.

## XLVII.

To him who all the week his thirst allays  
To drink on Friday too is no dispraise;  
Adopt my creed, and count all days the same,  
Be worshippers of God and not of days.

N. 100.

## XLVIII.

The breezes waft Thy fragrance, and it takes  
My heart so that his master he forsakes,  
And him forgetting, pants and leaps to Thee,  
And so himself a part of Thee he makes.

L.

## XLIX.

Did no fair rose my paradise adorn,  
 I would make shift to deck it with the thorn ;  
     And if I lacked these prayer-mats and these beads,  
 Those Christian bells and stoles I would not scorn.

L.

## L.

To lover's eyes what matters dark or fair,  
 Or if the loved one silk or sackcloth wear,  
     Or lie on dust or down, or rise to heaven,  
 Yea, though she sink to hell, he seeks her there.

L.

## LI.

To friends and eke to foes true kindness show?  
 No kindly heart unkindly deeds will do,  
     Harshness will alienate a bosom friend,  
 And kindness reconcile a deadly foe.

L.

## LII.

The potter did himself these vessels frame,  
 What makes him cast them out to scorn and shame ?  
     If he has made them well, why should he break them ?  
 And though he marred them, they are not to blame.

L.

## LIII.

By fate full many a heart has been undone,  
And many a sprightly rose made woebegone ;  
Plume thee not on thy lusty youth and strength,  
Full many a bud is blasted ere 'tis blown.

L.

## LIV.

Gold yields not wit, yet to wit lacking bread  
Earth's flowery carpet seems a dungeon bed :  
'Tis his full purse that makes the rose to smile,  
Their empty hands make violets hang the head.

L.

## LV.

Drink wine, and then as Mahmud thou wilt reign,  
And list to music passing David's strain ;  
Think not of past or future, seize to-day,  
Then one to-day will not be lived in vain.

L.

## LVI.

Drink wine, of human travail sweetest meed,  
Fruitage of youth and balm of aged need ;  
With boon companions, and with wine and rose,  
Rejoice thy spirit—that is life indeed.

L. B.



## LVII.

Dame Fortune's smiles are full of guile. Beware!  
Her scimitar is sharp to smite. Take care!

When she doth drop a sweetmeat in thy mouth,  
'Tis poisonous, to swallow it forbear!

B. L.

## LVIII.

Where'er you see a rose or tulip bed,  
Know that some mighty monarch's blood was shed;  
And where the violet rears its purple tuft,  
Be sure some blackmolded maiden rests her head.

B. L.

## LIX.

Wine is a melting ruby, cup its mine,  
Cup is the body, whose pure soul is wine;  
These crystal cups which smile with ruddy wine  
Example tears, the which heart's blood enshrine.

B. L.

## LX.

Long must you sleep within your silent tomb,  
Apart from friends, in solitary gloom;  
Hark while I whisper softly in your ear,  
"Never again may withered tulips bloom."

B. L.

## LXI.

They preach how sweet those Houri brides will be,  
But, look you, so is wine sweet, taste and see.

Hold fast this cash, and let the credit be,  
And shun the din of empty drums with me.

B. L.

## LXII.

Thou'rt bound to hide, O heavenly Artisan,  
From foolish creatures Thy mysterious plan ;  
Yet while Thou treatest him with such reserve,  
What prescience canst Thou expect from man ?

B.

## LXIII.

Once and again my soul did me implore  
To teach her, if I might, the inspirèd lore ;  
I bade her learn the Alif well by heart,  
Who knows that letter well need learn no more.

B.

## LXIV.

I came not hither of my own free will,  
And go against my wish, a puppet still ;  
Cup-bearer ! gird thy loins, and fetch some wine,  
To purge the world's despite my goblet fill.

B. L.

## LXV.

How long must I make bricks upon the sea ?  
 Beshrew this vain task of idolatry ;  
     Call not Khayyám a denizen of hell—  
 One while in heaven and one in hell is he.

B. L.

## LXVI.

Sweet is the breath of spring to rose's face,  
 And thy sweet face adds charm to this fair place ;  
     To-day is sweet, but yesterday is sad,  
 And sad all mention of its parted grace.

B. L.

## LXVII.

To-night thou'lt sing to me some dulcet air, \*  
 And I upon thy lips will hang, O fair !  
     Pour me some wine as rosy as thy cheeks,  
 My mind is troubled like thy ruffled hair.

B.

## LXVIII.

Pen, tablet, heaven, and hell I looked to see  
 Above the skies from all eternity ;  
     At last the master sage instructed me :  
 " Pen, tablet, heaven, and hell are all in thee."

B. L.

LXIX.

The fruit of certitude you cannot pluck,  
The path that leads thereto you never struck,  
Nor ever shook the bough with strenuous hand ;  
To-day is lost, hope for to-morrow's luck.

B. L.

LXX.

Now springtide showers its foison on the land,  
And lively hearts wend forth, a joyous band,  
For Isa's breath wakes the dead earth to life,  
And trees gleam white with flowers, like Musa's hand.

B.

LXXI.

Alas for those cold hearts that never burn  
With love, and his distracting bondage spurn ;  
The days misspent with no redeeming love,  
More wasted than all days,—most wasted, mourn.

B. L.

# **He and Khe.**

## **LXXII.**

O FAIR! whose cheeks checkmate red eglantine,  
 And draw the game with those fair maids of Chín;  
     You played a glance against the King of Bábel,  
 And took his pawns and knights, and rooks and queen.

B. L.

## **LXXIII.**

When life is spent, who recks of joy or pain?  
 Or cares in Naishapur and Balkh to reign?  
     Come, quaff your wine, for after we are gone,  
 Moons will still wane and wax, and wax and wane.

N. 105, B. L.

## DaI.

## LXXIV.

THE sun doth smite the roofs with Orient ray,  
And, Khosru-like, his wine-red sheen display;  
    Arise, and drink, the herald of the dawn  
Proclaims the advent of another day.

L.

## LXXV.

He who the world's foundations erst did lay,  
Doth bruise full many a bosom day by day,  
    And many a ruby lip and musky tress  
Doth coffin in the earth, and shroud with clay.

N. 107, L.

## LXXVI.

Comrades, I pray you, physic me with wine,  
Make this wan amber face like rubies shine,  
    And if I die, use wine to wash my corpse,  
And frame my coffin out of planks of vine.

N. 109, B. L.

## LXXVII.

When Allah yoked the coursers of the sun,  
 And launched the Pleiades their race to run,  
     My lot was fixed in fate's high chancery,  
 Then why blame me for wrong that fate has done ?

N. 110, L.

## LXXVIII.

O thou who wouldst thy sins extenuate,  
 Hear what all pious men reiterate :  
     “To call God's prescience the cause of sin,  
 In wisdom's purview is mad folly's prate.”

N. 116, L.

## LXXIX.

Whilom, ere youth's conceit had waned, methought  
 Answers to all life's problems I had wrought;  
     But now, grown old and wise, too late I see  
 My life is spent, and all my lore is naught.

N. 113.

## LXXX.

They bring us hither to our sore undoing,  
 And while we stay, we find but grief and rueing ;  
     And last we go against our wills, nor know  
 The reason of our coming, nor our going.

N. 117, L.

LXXXI.

When I recall my grievous sins to mind,  
 •Fire burns my breast, and tears my vision blind ;  
 Yet, when a slave repents, is it not meet  
 His lord should pardon, and again be kind ?

N. 118, L.

LXXXII.

They, at whose lore the wide world stands amazed,  
 Whose thoughts above high heaven's self are raised,  
 Strive to know Thee in vain, and, like heaven's wheel,  
 Their heads are turning, and their brains are dazed.

N. 120, L.

LXXXIII.

This world will last long after Khayyám's fame  
 Has passed away, yea and his very name ;  
 Aforetime we were not, and none did heed,  
 When we are dead and gone, 'twill be the same.

N. 123.

LXXXIV.

The sages who have compassed sea and land,  
 And all the marvels of the heavens scanned,  
 What think you, do they really understand  
 The scheme on which this universe is planned ?

N. 124, L.



## LXXXV.

'Tis passing strange, those full-fed noblemen  
 Find their own lives a burden sore; but when  
     They meet with poorer men, not slaves to sense,  
 They hardly deign to reckon them as men.

N. 126.

## LXXXVI.

Now is the volume of my youth outworn,  
 And all my springtide's blossoms reft and torn.  
     Ah, bird of youth! I marked not how you came,  
 Nor how you fled and left me thus forlorn.

N. 128, L.

## LXXXVII.

These fools, by dint of ignorance most crass,  
 Think they in wisdom all mankind surpass;  
     And glibly do they damn as infidel  
 Whoever is not, like themselves, an ass.

N. 130.

## LXXXVIII.

Until the Loved One grants the boon embrace,  
 The heavens will shower no kisses on thy face;  
     They say, "Repent while there is time." But how  
 Can I repent till Allah gives me grace?

N. 134, L.

LXXXIX.

When I am dead, take me and grind me small,  
So that I be a caution unto all;  
And knead me into clay with wine, and then  
Use me to stop the winejar's mouth withal.

N. 136, L.

XC.

What though the sky, with his blue canopy,  
Doth close us in, so that we cannot see?  
In the Etern Cupbearer's wine, methinks,  
There float some thousand bubbles such as we.

N. 137.

XCI.

Glad hearts who seek not notoriety,  
Nor flaunt in gold and silken bravery,  
Haunt not the shades of earth like gloomy owls,  
But wing their way Simurg-like to the sky.

N. 140, L.

XCII.

The tavern drudge to wash in wine is fain,  
When names are tarnished, none can purge the stain;  
The perfect veil of innocence once torn,  
Not all man's labours can make whole again.

N. 141, B. L.

## XCIII.

What adds my service to Thy majesty ?  
Or how can sins of mine dishonour Thee ?

Oh pardon, then, and punish not ; I know  
Thou'rt slow to wrath, and prone to clemency.

N. 148, L.

## XCIV.

To-day how sweetly breathes the temperate air,  
The rains have newly laved the parched parterre,  
And bulbuls cry, in notes of ecstasy,  
"Thou, too, O pallid rose, our wine must share."

N. 153, L.

## XCV.

Ere you succumb to shocks of mortal pain,  
Your roses gather, and your winecups drain ;  
You are not gold, and once entombed in earth,  
No one will care to dig you up again.

N. 156, L.

## XCVI.

Say, did my coming profit thee, O sky ?  
Or will my going swell thy majesty ?

Coming and going put me to a stand,  
Ear never heard their wherefore or their why.

N. 157, B. L.

## XCVII.

The heavenly Sage, whose wit exceeds compare,  
Doth count each vein and number every hair ;  
    Fraud and pretences may prevail with men,  
But not with Him to whom all hearts are bare.

N. 158, L.

## XCVIII.

This love of yours is feigned and incomplete,  
And, like a half-spent blaze, lacks light and heat ;  
    True love is his who through long days and nights  
Rests not, nor sleeps, nor craves for drink or meat.

N. 164, B. L.

## XCIX.

Some feed false hopes on that vain fantasy  
Of Houris feigned in Paradise to be ;  
    But when the veil is lifted, they will see  
How far they are from Thee, how far from Thee.

N. 167, B. L.

## C.

In Paradise are Houris, as you know,  
And fountains that with wine and honey flow ;  
    If these be lawful in the world above,  
What harm to love the like down here below ?

N. 168, L.

## CL.

My spirit doth her prisoned state bemoan ;  
Her earthly partner she would fain disown  
And quit, did not the stirrup of the law  
Upbear her foot from dashing on the stone.

N. 171, L.

## CII.

What sage the eternal tangle e'er unravelled,  
Or one short step beyond his nature travelled ?  
From pupils to the masters turn your eyes,  
And see each mother's son alike is gravelled.

N. 175, B. L.

## CIII.

Would you be happy, curb your carnal will,  
Sigh not for lack of good nor stress of ill ;  
Take heart, these heavens have their date like you,  
They roll a round or two and then lie still.

N. 176, B. L.

## CIV.

What eye can pierce the veil of heaven's decrees,  
Or read the riddle of earth's destinies ?  
Pondered have I for years threescore and ten,  
But still am baffled by these mysteries.

N. 177, L.

CV.

Drink wine to root up metaphysic weeds  
And tangle of the two and seventy creeds ;  
Do not forswear that wondrous alchemy,  
'Twill turn to gold and furnish all your needs.

N. 179, B. I.

CVI.

To drain two beakers is my fixed design,  
Two double beakers brimmed with heady wine ;  
Old faith and reason thus will I divorce,  
And take to wife the daughter of the vine.

N. 181, L.

CVII.

True, I drink wine, like every man of sense,  
For I know Allah will not take offence ;  
Before time was He knew that I should drink,  
And who am I to thwart His prescience ?

N. 182, B. L.

CVIII.

When false dawn streaks the east with cold grey line,  
Arise and quaff the firstfruits of the vine ;  
The truth, they say, tastes bitter in the mouth—  
This is a token that "the Truth" is wine.

N. 185, L.

## CIX.

Now spring with bosage green the earth embowers,  
The trees, like Musa's hand, grow white with flowers,  
As 'twere by Isa's breath the plants revive,  
While clouds brim o'er, like tearful eyes, with showers.

N. 186, L.

## CX.

The showers of grape juice which cupbearers pour  
Quench fires of grief in many a sad heart's core;  
Praise be to Allah, who hath sent this balm  
To heal sore hearts and spirits' health restore.

N. 188, B. L.

## CXI.

Can alien Pharisees Thy sweetness tell  
Like us, Thy intimates, who nigh Thee dwell?  
Thou say'st, "All sinners will I burn in hell!"  
Say that to strangers, we know Thee too well.

N. 190.

## CXII.

When the sad day of Khayyám's death comes round,  
Let your regrets, O friends, in wine be drowned;  
And when the wine-cups reach his vacant seat,  
Let one deep draught be poured upon the ground.

N. 192, B. L.

## CXIII.

For me heaven's sphere no music ever made,  
Nor jarring discords in my life allayed ;  
Nor granted me one moment's peace, but straight  
Into the hands of grief again betrayed.

N. 193, L.

## CXIV.

Sooner with crusts of bread contented be,  
And water from the well, and liberty,  
Than crouch and fawn, and bend the vassal knee  
To one who is nothing worth compared with thee.

N. 462, L.

## CXV.

While moon and constant stars in heaven dwell,  
No starlike ruby can bright wine excel ;  
O foolish publicans, what can you buy  
One half so precious as the goods you sell ?

N. 463, L.

## CXVI.

The shining lights of this our age, who keep  
Ablaze the torch of art and science deep,  
Never see day, but, whelmed in endless night,  
Recount their dreams and get them back to sleep.

N. 464, L.



## CXVII.

Sense seeking happiness bids us pursue  
All present joys and present griefs eschew ;  
    She says we are not as the meadow grass,  
Which, when they mow it down, springs up anew.

B. L.

## CXVIII.

Slaves of vain wisdom and philosophy,  
Who toil at Being and Nonentity,  
    Parching your brains like dry and shrivelled grapes,  
Be wise in time and drink grape-juice like me !

B.

## CXIX.

The joyous souls who quaff potations deep,  
And saints who in the mosques sad vigils keep,  
    Are lost at sea alike, and find no shore ;  
One only wakes, all others are asleep.

B. L.

## CXX.

The stars, who dwell on heaven's empyreal stage,  
Still mock the wise diviners of our age ;  
    Take heed, hold fast the rope of mother wit,  
These augurs all distrust their own presage.

B. L.

## CXXI.

I am not one whom death doth much dismay ;  
Life's terrors all death's terrors far outweigh ;  
    This life, that heaven hath lent me for a day,  
I will pay back, when it is time to pay.

B. L.

## CXXII.

Ah ! what hast thou to do with me, fair foe ?  
Who snarest my poor head, though white as snow ;  
    Thou'st wrecked the mansion long resolve did build,  
And rent the vesture penitence did sew.

B.

## CXXIII.

Like as the skies rain down sweet jessamine,  
And sprinkle all the meads with eglantine ;  
    Right so, from out this jug of violet hue  
I pour in lily cups this rosy wine.

B.

## CXXIV.

To please the righteous life itself I sell,  
And, though they tread me down, never rebel ;  
    Ye say, " Inform us what and where is hell ! "  
Ill company will make this earth a hell.

L.

## CXXV.

Hearts are like tapers, which at beauty's eyes  
 Kindle a flame of love that never dies ;  
     And beauty is a flame where hearts, like moths,  
 Offer themselves a burning sacrifice.

L.

## CXXVI.

My true condition will I thus explain  
 In two short verses, which the whole contain ;  
     " From love to Thee I now lay down my life,  
 In hope Thy love will raise me up again."

L.

## CXXVII.

Thousands of skulls like bowls the potter made,  
 And thus his own similitude portrayed ;  
     Fate's bowl has poured a scanty mess for thee,  
 And on my board full flowing bowls arrayed.

L.

## CXXVIII.

On the dread day of final scrutiny  
 They rate men's value by their quality ;  
     Get wisdom and fair qualities to-day,  
 For as trees fall so must they ever lie.

L.

## CXXIX.

These folk are asses, laden with conceit,  
And noisy drums that empty sounds repeat;  
And slaves are they of flashy empty names,  
Acquire a name, and lo! they kiss thy feet.

L.

## CXXX.

They tell of these skies stories without number,  
And string uncounted beads of learned lumber,  
But never solve the riddle of the skies,  
So sound the drum and march away to slumber.

L.

## CXXXI.

When the pure spirit doth this house vacate,  
Its elements assume their primal state,  
And all the silken furniture of life  
Is then dismantled by the blows of fate.

L.

## CXXXII.

Man's seed is water from the void sea spray,  
And on his heart grief's fire doth ever prey,  
And blown is he like wind about the world,  
And last his crumbling earth is swept away.

L.

## CXXXIII.

When the great Founder cast me in his mould,  
He mixed much baser metal with my gold,  
    I left his crucible with all these flaws  
And blemishes and faults you now behold.

L.

Re.

CXXXIV.

WHEREFORE waste thought on fate and destiny,  
And vainly rack thy brain to find the key?

Give respite to thy brain, and let fate be;  
When fate was fixed, they ne'er consulted thee.

N. 197, L.

CXXXV.

If you fulfil the ordinance divine,

If to the poor the legal tithes assign,

And never injure one, nor yet abuse,

I guarantee you heaven, and now some wine. ●

N. 200, B.

CXXXVI.

The world is baffled in its search for Thee,

Wealth cannot find Thee, no, nor poverty;

Thou'rt very near us, but our ears are stopped,

Our eyes are blinded that we may not see.

N. 204.

CXXXVII.

I saw a busy potter by the way  
 Kneading with might and main a lump of clay;  
     And lo! the clay cried, "Use me gently, pray,  
 I was a man myself but yesterday."

N. 211, B. L.

CXXXVIII.

Oh! wine is richer than the realm of Jam,  
 More luscious than the food of Miriam;  
     Sweeter are sighs that drunkards heave at morn  
 Than strains of Bu Sa'id and Bin Adham.

N. 215, B. L.

CXXXIX.

Deep in the rondure of the empyreal blue  
 There lies a cup, hid from all mortal view,  
     Which comes to all in turn; oh! sigh not then,  
 But drink it boldly when it comes to you.

L.

## Ze.

## CXL.

O HEART! this world is but a fleeting show,  
Why let its empty griefs distress thee so?

Bear up and face thy fate; the eternal pen  
Will not unwrite his roll for thee, I trow.

N. 216, B. L.

## CXLI.

Who e'er returned of all that went before  
To tell of that long road they travel o'er?

Set not your heart on earth, you too must go,  
And, when you go, you will return no more.

N. 217, L.

## CXLII.

In taverns oft Thy presence I discern,  
When dwellers in the mosques Thy absence mourn;

O Thou, the first, the last, the all in all,  
'Tis Thine to save or, an Thou list, to burn!

N. 222, B. L.



CXLIII.

I flew here as a bird from the wild, in aim  
Towards a higher seat my course to frame;  
But, finding here no guide who knows the way,  
Fly out by that same door through which I came.

N. 225, L.

CXLIV.

He binds us fast in nature's cogent chain,  
And yet bids us our natures to restrain;  
These counter precepts how can we obey?  
"Hold the jar slant, but yet the wine retain."

N. 226, L.

CXLV.

They go away, and none is seen returning  
To teach the after-life's mysterious learning;  
'Twill not be shown for dull, mechanic prayers,  
For prayer is naught without deep heartfelt yearning.

N. 227, L.

CXLVI.

Go to! Cast dust on those deaf skies, who spurn  
Thy orisons and bootless cries, and learn  
To drain the wine-cup and adore the fair.  
Of all who go dost thou see one return?

N. 228, L.

## CXLVII.

Khayyám strings not the fair pearls of good deeds,  
Nor sweeps from off his soul sin's noisome weeds ;  
Nevertheless he humbly hopes for grace,  
Seeing that *One* as two he ne'er misreads.

L. B. N. 229 (except line 4).

## CXLVIII.

We are but chessmen, who to move are fain  
Just as the great Chessplayer doth ordain ;  
He moves us on life's chessboard to and fro,  
And then in death's box shuts us up again.

N. 231, B. L.

## CXLIX.

I put my lips to the cup, for I did yearn  
The secret of the future life to learn ;  
And from his lip I heard a whisper drop,  
" Drink ! for once gone you never will return."

B. L.

## CL.

We lay in the void inane, asleep and still ;  
He said, " Awake ! Taste the world's good and ill ;"  
Here we are puzzled by the strange command,  
From slanted jars no single drop to spill.

L.

## CLI.

What is this soul that tenants heart and brain ?  
Though 'tis not easy, I will make it plain ;  
    'Tis but a breath blown from the vasty deep,  
And then blown back to that same deep again.

L.

## Sin.

## CLII.

O THOU who know'st the hearts of one and all,  
 In hours of need who aidest one and all,  
 Grant me repentance, and accept my plea,  
 Who dost accept the pleas of one and all.

N. 236, L.

## CLIII.

I saw a bird perched on the walls of Tús,  
 Before him lay the skull of Kai Kaiús,  
 And thus he made his moan, "Alas! poor king,  
 Thy drums are hushed, thy clarions have sung truce."

N. 237, L.

## CLIV.

What launched that golden orb his course to run,  
 What wrecks his bases when his course is done,  
 Was never weighed in reason's balances,  
 Nor proved by touch of keenest wit's touchstone.

L.

D

# Shin.

## CLV.

O FRIEND! to Khayyám's counsel lend thine ear,  
 To don the garb of hypocrites forbear,  
     This life a moment is, the next all time,  
 Sell not eternity for worldly gear.

N. 240, B. L.

## CLVI.

Once in a potter's shop a company  
 Of goodly cups and jars I did espy,  
     And when they saw me, one cried out and said,  
 "Who made, who sells, who buys this crockery?"

N. 243, B. L.

## CLVII.

Although the creeds number some seventy-three,  
 I hold with none but that of loving Thee;  
     What matter faith, unfaith, obedience, sin?  
 Thou'rt all we need, the rest is vanity.

N. 248.

**Káf and Lám.**

## CLVIII.

SEE! the dawn breaks and rends night's canopy ;  
Arise and drain, a morning draught with me ;  
    Away with gloom, full many a dawn will break  
Looking for us, and we not here to see.

N. 255, L.

## CLIX.

This world a hollow pageant you should deem,  
For wise men know things are not what they seem ;  
    Be of good cheer and drink, and so shake off  
These vain delusions of a baseless dream.

N. 256.

## CLX.

The etern " Has been " and that etern " To be "  
Mock man's experience and man's theory ;  
    Away with science, wine is worth it all,  
To all these riddles wine affords a key.

B. L.

## CLXI.

I solved all problems down from Saturn's wreath  
Into the deepest heart of earth beneath,

And leaped out free from bonds of fraud and lies ;  
Yea, every knot was loosed save that of death.

L.

## CLXII.

'Twill not be shown to pride of lofty thought,  
Nor yet with lavished gold may it be bought ;

But if you sacrifice your fifty years,  
Haply some glimpse of "Truth " may then be caught.

L.

## D i m.

## CLXIII.

HEAR my complaint, ye ever-rolling skies,  
And loose me from your chain of tyrannies ;  
If none but fools your favours may enjoy,  
Then favour me,—I am not over wise.

N. 263, L.

## CLXIV.

•  
Come, fill your cups and leave anxiety,  
For what is past and what is yet to be,  
Our prisoned spirits, lent us for a day,  
A while from reason's bondage shall go free.

N. 265, L.

## CLXV.

These circling heavens, which make us so dismayed,  
I liken to a lamp's revolving shade ;  
The sun the candlestick, the earth the shade,  
And men the trembling forms thereon portrayed.

N. 267, B. L.



## CLXVI.

Who was it that did mix my clay ? Not I.  
Who wove my web of silk and dross ? Not I.  
Who wrote upon my forehead all my good  
And all my evil deeds ? In sooth not I.

N. 368, L.

## CLXVII.

Ah, why forecast to-morrow's hopes and fears ?  
To-day at least is ours, O cavaliers ;  
To-morrow we shall quit this inn, and march  
With comrades who have marched seven thousand years.

N. 269, L.

## CLXVIII.

Beshrew these baleful skies who circling run ;  
Beshrew my nature's imperfection,  
Not wise enough to vanquish carnal lusts,  
And all too weak the world's allures to shun.

N. 273, L.

## CLXIX.

On earth's green carpet many sleepers lie,  
And hid beneath it others I descry ;  
And others, not yet come or passed away,  
People the wide waste of Nonentity.

N. 274, L.

## CLXX.

Think not I dread to see my spirit fly  
Through the dark gates of fell mortality ;  
    Death has no terrors when the life is true,  
'Tis living ill that makes us fear to die.

N. 276.

## CLXXI.

Let us shake off dull reason's incubus,  
Our tale of years or days cease to discuss,  
    And take our jugs, and plenish them with wine,  
Before grim potters make their jugs of us.

N. 277, B. L.

## CLXXII.

Against my lusts I war, alas ! in vain,  
And grievous overthrows ever sustain ;  
    I trust Thou wilt assoil me of my sins,  
But even so my shame will still remain.

N. 282, B. L.

## CLXXIII.

In these twin compasses, O soul ! you see  
One body with two heads, like you and me,  
    Which wander round one centre circlewise,  
But at the last in one same point agree.

N. 283, L.

## CLXXIV.

I went into a mosque the other day,  
 But, by great Allah, it was not to pray;  
     No, but to steal a prayermat, now 'tis worn  
 I go to filch another mat away.

N. 285, B. L.

## CLXXV.

When death has trod to dust my lifeless brain,  
 And shed my lively plumage on the plain,  
     Then mould me to a cup, and fill with wine,  
 Haply its scent may make me breathe again.

N. 290, B.

## CLXXVI.

All my life long from drink I have not ceased,  
 And drink I will on Kader's holy feast,  
     And throw my arms about the winejar's neck,  
 And kiss its lip, and clasp it to my breast.

N. 298, L.

## CLXXVII.

I know what is, and what is not, I know  
 The lore of things above and things below;  
     But all this lore will cheerfully forego,  
 If one a deeper lore than drink can show.

N. 300, B. L.

## CLXXVIII.

Though I drink wine, I am no libertine,  
Nor am I grasping save of cups of wine,  
I scruple to adore myself, like you,  
And so adore the daughter of the vine.

N. 301, L.

## CLXXIX.

We make the winejar's lip our place of prayer,  
And drink in lessons of true manhood there,  
And pass our lives in taverns, if perchance  
The time misspent in mosques we may repair.

N. 303.

## CLXXX.

- With fancies, as with wine, our heads we turn,  
Aspire to heaven, and earthly trammels spurn,  
But when we drop this fleshly clog, we learn  
From dust we came, and back to dust return.

N. 305.

## CLXXXI.

I never drank of joy's sweet cordial,  
But grief did spoil the draught with added gall,  
Nor dipped my bread in pleasure's piquant salt,  
But salt remorse did make me smart withal.

N. 310.

## CLXXXII.

One hand with Koran, one with winecup dight,  
I half incline to wrong, and half to right,  
A sorry Moslem, yet not heathen quite,—  
Holds heaven's blue duomo such another wight?

N. 315, L.

## CLXXXIII.

Present my compliments to Mustafa,  
And ask if he will condescend to say,  
Why it has pleased him to prohibit wine,  
When he allows us all to drink sour whey?

N. 316, L.

## CLXXXIV.

Tell Khayyám, for a master of the schools,  
He strangely misinterprets my plain rules,  
Where have I said that wine is wrong for all?  
'Tis lawful for the wise, but not for fools.

N. 317, L.

## CLXXXV.

I studied with the masters long ago,  
And long ago did master all they know;  
What is the end and issue of it all?  
I came like water, and like wind I go.

B. L.

## CLXXXVI.

O queen, with your attacks so obstinate,  
You make this poor king quite disconsolate,  
    You move your pawns, and knights, and rooks about,  
And drive him to and fro, and then checkmate.

L.

## CLXXXVII.

To find the cup of Jamshed's treasury  
I laboured long, and compassed land and sea,  
    And last I asked the seer, who answer made,  
"Jamshed's world-mirror is displayed in thee."

L.

## CLXXXVIII.

Death finds us soiled, though we were pure at birth,  
With grief we go, although we came with mirth,  
    Watered with tears, and burned by fires of woe,  
And casting life to the winds, we rest in earth.

L.

## CLXXXIX.

Quoth rose, "I am the Yusuf flower, I swear,  
For in my mouth rich golden gems I bear."  
    I said, "Show me another proof." Quoth she,  
"Behold this blood-stained vesture that I wear."

L.

**Dun.**

**CXC.**

O MAN, creation's glorious summary,  
 Gaining and spending too much trouble thee,  
     Arise and quaff the Etern Cupbearer's wine,  
 And live from life's annoy's for ever free.

N. 319, L.

**CXCI.**

Make smooth for me the world, this stony place,  
 With fell dishonour blacken not my face,  
     And grant me peace to-day, but for the morrow  
 I leave it in Thy hands, and hope for grace.

N. 321, L.

**CXCII.**

Souls, that are well informed of this world's state,  
 Its weal and woe with equal mind await,  
     For be it woe we meet, or be it weal,  
 The weal doth pass, and woe too hath its date.

N. 322, B. L.

## CXCIII.

Lament not fortune's mutability,  
But seize her fickle favours ere they flee,  
If others never mourned departed bliss,  
How should a turn of fortune come to thee?

N. 325, L.

## CXCIV.

Khayyám's advice, O comrades, bear in mind,  
Shun not the revellers, though they be maligned,  
Cast down the gates of abstinence and prayer,  
And beg or steal some drink, but aye be kind.

N. 327, B. L.

## CXCV.

This world a body is, and God its soul,  
And angels are its senses, who control  
Its limbs,—the creatures, elements, and spheres;  
Such Unity informs and rules the whole.

N. 328, L.

## CXCVI.

Wouldst thou have fortune bow her neck to thee?  
Then feed thy soul with joy, and drink like me,  
And hold a creed like mine, and thou shalt drain  
The cup of wine, not that of misery.

N. 330.



## CXC VII.

You have no thought, no care, no shame, I trow,  
For good you leave undone, for ill you do ;

Suppose by rascal sleights you gain the world,  
You cannot take it with you when you go.

N. 335, L.

## CXC VIII.

Some look for truth in creeds and rites and rules,  
Some grope for doubts or dogmas in the schools ;

But from behind the veil a voice proclaims,  
" Your road lies neither here nor there, O fools ! "

N. 337, L.

## CXC IX.

One bull is seen in heaven named Parwīn,  
Another lurks beneath the earth unseen,

And thus to wisdom's eyes mankind appear  
A drove of asses two fat bulls between.

N. 338, L.

## CC.

Had I the right great Allah to advise,  
I would bid him sweep away this earth and skies,

And build a better, where, unclogged and free,  
The clear soul might essay her high emprise.

N. 340, L.

## CCI.

I do not undervalue fair renown,  
Yet scorn to truckle to the vulgar frown;  
Better to lie in taverns, drunk with wine,  
Than feign devotion to secure a crown.

N. 345, L.

## CCII.

What scurvy tricks this wheel of heaven doth play !  
How he doth love to tear our friends away !  
Seize ye this fleeting moment ere 'tis gone ;  
Fear not to-morrow, mourn not yesterday.

B.

## CCIII.

Nor you nor I can read our destiny ;  
To that dark riddle we can find no key.  
They talk of you and me behind the veil,  
But when the veil is lifted, where are we ?

L.

O ā m.

CCIV.

BLAME not this ball, impelled by bat's hard blows,  
That now to right and now to left it goes ;

That One who wields the bat and smites the strokes,  
He knows what drives thee, yea, He knows, He knows.

CCV.

The wheel of heaven still holds his set design  
To take away thy life, O love, and mine.

Sit we on this green turf, 'twill not be long  
Ere turf will hide my dust along with thine.

N. 348, L.

CCVI.

Yon palace whose roofs touch the empyreal blue,  
Where kings bowed down and rendered homage due,

The ringdove is its only tenant now,  
And perched aloft she wails, "Coo Coo, Coo Coo."

N. 350, L.

CCVII.

We come and go, but for the gain, where is it ?

And spin the woof, but for the warp, where is it ?

And many a weary soul has burned to dust

In heaven's blue rondure, but their smoke, where is it ?

L. B. N. 351 (except line 2).

**He.**

CCVIII.

'Tis well all other blessings to forego .  
For wine, best gift that heaven did e'er bestow,  
    Kalenders' raptures pass all things that are  
From moon on high down unto fish below.

N. 358, B. L.

CCIX.

See how these heavens, like an inverted cup,  
Stoop down, and how mankind keep gaping up ;  
    So this jug, stooping o'er his love the cup,  
Drops grapeblood in her mouth, for her to sup.

N. 363, B. L.

CCX.

The drop wept for his severance from the sea,  
But the sea smiled, for, "I am all," said he,  
    "And naught exists outside my unity,  
My one point circling apes plurality."

N. 365.

## CCXI.

Bulbuls, doting on roses, oft complain  
 How froward breezes rend their veils in twain ;  
     Sit we beneath this rose, full many a rose  
 Has sprung from earth, and fallen to earth again.

N. 370, B. L.

## CCXII.

Suppose you hold the world in fee, what then ?  
 When life's last page is read and turned, what then ?  
     You may outlive this present century,  
 And haply see the next, but what comes then ?

N. 372, L.

## CCXIII.

Alone of all the vegetable tribe,  
 Cypress and lily men as "free" describe,  
     This has a hundred tongues yet holds her peace,  
 And that as many hands which grasp no bribe.

N. 373, L.

## CCXIV.

We rest our hopes on Thy free grace alone,  
 Nor seek by merits for our sins to atone,  
     Mercy drops where it lists, and estimates  
 Ill done as undone, good undone as done.

N. 379, L.

## CCXV.

O thou who hast done ill, and ill alone,  
Think not to find forgiveness at the throne ;  
    Hope not for mercy, for good left undone  
Cannot be done, nor evil done undone.

N. 361, L.

## CCXVI.

O unenlightened race of humankind !  
Ye are a vapour, a mere breath of wind,  
    An empty nothing hovering in the abyss,  
A void before you, and a void behind.

L.

## CCXVII.

Pilgrim, thy back is bent, thy powers fail,  
Oblivion o'er thy name doth draw its veil,  
    Thy nails are thickened like a horse's hoof,  
Thy beard is ragged as an ass's tail.

L.

*De.*

CCXVIII.

O SOUL ! could you but doff this flesh and bone,  
You would soar a sprite about the heavenly throne ;  
Had you no shame to leave your starry home,  
And drop to earth like some poor downcast stone ?

B. L.

CCXIX.

Why nourish bootless grief and vain despair ?  
Walk justly in this naughty world, O fair !  
And since the substance of this world is naught,  
Think you are not, and so shake off dull care.

B. L.

CCXX.

I never would have come, had I been asked ;  
I would as lief not go, if I were asked ;  
And, to be short, I would annihilate  
All coming, being, going, were I asked.

B. L.



## CCXXI.

O heart ! canst thou the darksome riddle read ?  
 When wisest men have failed, wilt thou succeed ?

Quaff wine, and make thy heaven here below,  
 Who knows if heaven above will be thy meed ?

N. 383, B. L.

## CCXXII.

They that have passed away and gone before  
 Sleep in delusion's dust for evermore ;

Go, boy, and fetch some wine, this is the truth—  
 Their dogmas were but air, and wind their lore.

N. 384, B. L.

## CCXXIII.

Slave of four elements and sevenfold heaven,  
 Who aye bemoan the thrall of these eleven,

Drink ! I have told you seventy times and seven,  
 Once gone, nor hell will send you back, nor heaven.

N. 389, L.

## CCXXIV.

Thou dost with frequent snare beset the way  
 The pilgrim's wandering footsteps to betray,

And all poor wretches tangled in thy snares  
 Dost seize as prisoners and as rebels slay.

N. 390, B.

## CCXXV.

Ah, potter, stay thine hand! With ruthless art  
Put not to such base use man's mortal part;  
See, thou art mangling on thy cruel wheel  
Ferîdun's fingers and Kai Khosru's heart.

N. 395, L.

## CCXXVI.

From the world's kitchen crave not to obtain  
Those dainties, seeming real, but really vain,  
Which greedy worldlings gorge to their own loss;  
Renounce that loss, so loss shall prove thy gain.

N. 397, B. L.

## CCXXVII.

Cloud not thy fellows' hearts with dark despite,  
So that they cry to God the livelong night;  
Nor plume thee on thy wealth and might, which thieves  
May steal by night, or death, or fortune's might.

N. 398.

## CCXXVIII.

This soul of mine was once Thy cherished bride,  
What caused Thee to divorce her from Thy side?  
Is it Thy purpose to forsake her quite,  
That Thou dost doom her in this world to abide?

N. 399, L.

## CCXXIX.

Ah! would there were a place of rest from pain,  
 Which we poor pilgrims might at last attain,  
     And after many thousand wintry years  
 Renew our youth like flowers, and bloom again.

N. 400, L.

## COXXX.

Molla! give heed, if thou true Moslem be,  
 • Quit saintly show and feigned austerity,  
     And quaff the wine that blessed Ali pours,  
 And sport with Houris 'neath this shady tree.

N. 403.

## CCXXXI.

Last night I dashed my cup against a stone .  
 In a mad drunken freak, as I must own,  
     And lo! the cup cried, "You who treat me so  
 One of these days you shall be overthrown."

N. 404, B. L.

## CCXXXII.

Audit yourself, your true account to frame;  
 See, you go empty, as you empty came;  
     You say, "I will not drink and peril life,"  
 But, drink or no, you must die all the same.

N. 408, L.

## CCXXXIII.

Open the door of Truth, O Usher purest !  
And guide the way, O Thou of guides the surest !  
Directors born of men shall not direct me,  
Their counsel comes to naught, but Thou endurest.

N. 409, L.

## CCXXXIV.

Give me a flask of wine, a crust of bread,  
A quiet mind, a book of verse to read,  
With thee, O love, to share my lowly roof,  
I would not take the Sultan's crown instead.

N. 413, B. L.

## CCXXXV.

Whilst thou dost wear this fleshly livery  
Step not beyond the bounds of destiny ;  
Bear up, though puissant Rustam be thy foe,  
And crave no guerdon e'en from Hátim Tai.

N. 416, L.

## CCXXXVI.

Behold, where'er you turn your ravished eyes,  
Sweet verdure springs, and crystal Kausars rise,  
And plains, once bare as hell, now smile as heaven ;  
Enjoy this heaven with maids of Paradise.

N. 420, B. L.

## CCXXXVII.

When morning silvers the dark firmament,  
 Why shrills the bird of dawning his lament ?

It is to show in dawn's bright looking-glass  
 How of thy careless life a night is spent.

N. 426.

## CCXXXVIII.

Cup-bearer, come, from thy full-throated ewer  
 Pour blood-red wine, the world's despite to cure ;

Where can I find another friend like wine,  
 So genuine, so solacing, so pure ?

N. 427 L.

## CCXXXIX.

Though you should sit in wise Aristu's room,  
 Or rival Cæsar on his throne of Rûm,

Drain Jamshed's goblet, for your end is the tomb,  
 Yea, were you Bahrá'm's self, your end is the tomb.

N. 430.

## CCXL.

Last night into a potter's shop I strayed,  
 Who turned his wheel, and deftly plied his trade,

And out of monarchs' heads and beggars' feet  
 Fair heads and handles for his pitchers made.

N. 431, L.

## CCXLI.

O love! before 'tis time for us to go,  
And potters make their jugs of me and you,  
    Pour from this jug some wine of headache void,  
And fill your cup, and fill my goblet too.

N. 433, L.

## CCXLII.

Who framed the lots of quick and dead but Thou?  
Who turns the wheel of baleful fate but Thou?  
    We are Thy slaves, our wills are not our own,  
We are Thy creatures, our Creator Thou!

N. 436.

## CCXLIII.

A Molla spied a harlot, and quoth he,  
"You seem a slave to drink and lechery,"  
    And she made answer, "What I seem I am,  
But, Molla, are you all you seem to be?"

N. 441, L.

## CCXLIV.

Now in thick clouds Thy face Thou dost immerse,  
And now display it in this universe;  
    Thou the spectator, Thou the spectacle,  
Sole to Thyself Thy glories dost rehearse.

N. 443, L.

## CCXLV.

Better to make one soul rejoice with glee,  
Than plant a desert with a colony ;  
    Sooner one freeman bind with chains of love,  
Than set a thousand chained captives free.

N. 444, L.

## CCXLVI.

O man, whoe'er thou art, if thou be fain  
To seek thy pleasure in another's pain,  
    Then mourn the funeral of thy pleasant wit,  
Which thou thyself with thine own hand hast slain.

N. 446, L.

## CCXLVII.

Come, brim my cup with foaming head of wine,  
And bring a hunch of bread, a mutton chine,  
    And sit you by me, O sweet tulip cheeks ;  
I would not change the Sultan's state for mine.

N. 448, L.

## CCXLVIII.

They call you "wicked" if you are widely known,  
And "sly intriguer" if you live alone ;  
    Trust me, though you were Khizer or Elias,  
'Tis best to know none and be known of none.

N. 449.

## CCXLIX.

Yes, here am I with wine and feres again !  
I did repent, but ah ! cannot refrain ;  
Preach not to me of Noah and his flood,  
But pour a flood of wine to drown my pain.

N. 452, L.

## CCL.

Angel of joyful foot ! the dawn is nigh,  
Pour wine, and lift thy tuneful voice on high ;  
Sing how Jamsheds and Khosrus bit the dust,  
Whelmed by the rolling months from Tír to Dai.

N. 455, L.

## CCLI.

Allah ! rebuild the world in fairer guise,  
And do it on the spot before my eyes,  
And either raze my name from off Thy roll,  
Or make me better, happier, more wise.

N. 457.

## CCLII.

O Soul ! when on the Loved One's sweets you feed,  
You lose your *self*, yet find your *Self* indeed ;  
And when you drink of His entrancing cup,  
You hasten your escape from quick and dead.

N. 386, L.



CCLIII.

Khayyám of burning heart, perchance to burn  
In hell, and feed its balefires in thy turn,

Presume not to teach Allah clemency,  
For who art thou to teach, or He to learn ?

N. 459, L

## NOTES.

---

### QUATRAIN VII.

Kaaba, the square temple or sanctuary at Mecca, described by Gibbon, ix. 245.

#### XI.

Wheel of heaven, *i.e.*, fate.

#### XIX.

Omar, like the Sufis, is a great advocate for toleration. Sadi, in his "Bostan," tells the following story about Abraham and a Gueber :—

"It chanced for a whole week no 'son of the road'  
In Abraham's guest-house his face had showed;  
The kind prophet was vexed, and broke not his fast,  
Saying, 'Why has no traveller this way passed?'  
One day he went out, and searched all around,  
And at last in the desert an old man found.  
Like a willow was bent the back of that sage,  
And his hair it was white with the snow of old age.  
The prophet addressed him in accents mild,  
And welcomed that weary one found in the wild;  
Saying, 'Tarry a while, sir; in my tent make a halt,  
And deign to partake of my bread and my salt.'  
The stranger agreed nothing loth, for indeed  
He knew the kind Abraham (peace on his head).  
Then the slaves and attendants, all standing erect,  
Gave place to that old man with utmost respect;  
And the tables were set, and the banquet displayed,  
And the company round all in order arrayed.  
But when they began the Bismillah to say,  
That old man was dumb,—not a word would he pray.  
So Abraham said to that infidel sage,  
'Thou forgettest the conduct befitting old age;  
When thou takest thy victuals 'tis wrong to be dumb,  
And not to bless Him from whom blessings come.'  
He replied, 'Tis my custom no prayers to recite,

Save those which the Magian priests think right.  
 Then Abraham knew (and great was his ire)  
 That the wretched old dotard worshipped the fire;  
 So he drove him away forthwith to the wild,  
 For one cannot touch pitch without being defiled.  
 But a voice came from heaven, in accents stern,  
 Saying, 'Abraham, truly you have much to learn;  
 I have suffered this old man for years fourscore,  
 And cannot you bear him a minute or more?  
 That he worships the fire you well may bewail,  
 But let not the hand of your charity fail.'"

This story took the fancy of Dr. Franklin, who published it in 1774 as an imaginary chapter of Genesis; and about a hundred years previously it had been told by Bishop Jeremy Taylor, in his "Discourse of the Liberty of Prophesying." (Forbes, *Persian Grammar*, p. 165.)

## XXIII.

The Persian poets frequently mention the breath of Jesus as the instrument by which He raised the dead to life.

## XXIV.

A satire on the doctrine of free grace, when so preached as to countenance antinomianism.

## XXVI.

The Sufi view here indicated is that souls, reabsorbed in the divine essence, have no concern with a material heaven or hell. Lahiji, the commentator on the *Gulshan i raz*, says—

"While heaven and hell stand in your way,  
 How is your soul cognisant of the mystery?"

Though not a Sufi himself, Khayyám evidently held many Sufi doctrines.

## XXXII.

According to the Sufis, all true worshippers are animated by love for the "Friend," and desire for reunion with Him. Cf. Hafiz, 79—

"Between the love of the cloister and that of the tavern is no difference,  
 For wherever love is there is the light of the face of the Beloved."

## XXXIV.

Jamshed, or Jam, was the fifth king of the Peshdadian dynasty; Bahrám or Bahrám Gor, one of the Sassanian dynasty, who is said to have met his death whilst hunting the wild ass. (*Gor.*)

## XXXIX.

A satire on Muhammad's paradise—

"And theirs shall be the Houris, with large dark eyes, like pearls hidden in their shells, in recompense of their labours past."—Koran lvi. 22.

## XLI.

Jihún, the Oxus.

## XLIV.

Alluding to Koran ii. 187—

"And kill them (your foes) wherever ye shall find them."

## XLVI.

A satire on the doctrine of absolute predestination. Cf. Koran lxxxvi. 9—

"Verily Allah misleadeth whom He will, and guideth whom He will."

And Koran xvi. 38—

"Some of them there were whom Allah guided, and there were others doomed to err."

## XLVII.

Drinking on Friday was considered a more heinous offence than drinking on other days, because Friday is the Muhammadan "day of assembly," or Sabbath.

## XLVIII.

This, like many other quatrains, may bear either a natural or a spiritual signification. Cf. Hafiz, 1—

"Since first the zephyr wafted here the fragrance of that musky tress,  
My heart still bleeds with strong desire to see its tangled loveliness."

## LV.

Mahmud, the celebrated king of Ghuzni, to whom the *Shahnama* was dedicated.

## LXIII.

Alif signifies the number one, and also Allah (God). The sense is that he who knows the sole existent One knows all. Cf. Hafiz, Ode 416 (Bicknell's translation)—

“ My Loved one's Alif form stamps all my thought,  
Save that, what letter has my master taught ? ”

## LXVIII.

The decrees of fate are written on the “ tablet ” by the “ pen.” The sense seems to be that predestination and a material paradise are only human figments.

## LXX.

Alluding to the life-giving breath of Jesus before mentioned, and to Moses' hand which he “ drew forth white as snow ” (Exod. iv. 6).

## LXXIII.

Cf. Sadi, *Gulistan*, lib. i. (Eastwick's translation)—

“ What matters, when the spirit seeks to fly,  
If on a throne or on bare earth we die ? ”

## LXXIV.

Kai Khosru, third king of the Kaianian dynasty, usually identified with Cyrus. Firdusi says he was possessed of the cup or mirror of Jamshed, wherein the whole world was reflected, and which, according to Hafiz, was no other than a wine-cup.

## LXXVII. AND LXXVIII.

These are the first of several antithetical quatrains, scattered over Omar's *Diwan*. It may be that the second was written

on the margin of the MS. by some pious reader, as a protest against the first, and afterwards found its way into the text. Or it may be that Omar wrote it himself when in a repentant mood. If so, the two together may be regarded as a poem of "The Two Voices."

## LXXXVIII.

Alluding to Koran xxxi. 29—

"But will it ye shall not (to walk in the straight path), unless Allah willeth it."

The same words recur in lxxvi. 30.

## XCI.

Simurg, a bird said to dwell on Mount Kaf, which makes a great figure in Persian poetry, as the type of the Deity.

## XCII.

Another allusion to the doctrine of predestination.

## XCIX. AND C.

Both these contrasted quatrains may well have come from Omar's pen, one attacking the Muhammadan paradise in the language of grave rebuke, the other in that of ridicule. The Sufis are never tired of inveighing against the absurdities of the Muhammadan paradise. See *Gulshan i ráz*, 701.

## CI.

The meaning is that he would commit suicide were it not for the "Almighty's canon 'gainst self-slaughter."

## CII.

Cf. Hafiz, Ode 355—

"For how can our eyes behold Thee as Thou art?  
As our sight is so see we, and only in part."

And Persius—

“Tecum habita, et nôris quam sit tibi curta supellex.”

CV.

The author of the *Sharh ul Muwakif* (quoted in Pocock's *Specimen Historiæ Arabum*, p. 210) mentions the following saying of Muhammad:—“It shall come to pass that my people shall be divided into three-and-seventy sects, all of which, save only one, shall have their portion in the fire.” Sharastâni says that the reason why the prophet pitched on the number seventy-three, was that the Magians were divided into seventy sects, the Jews into seventy-one, and the Christians into seventy-two. Cf. Hafiz (*Radif Dal*)—

“Consider the battle of the seventy-two sects as mischief;  
Since they see not Truth, they give way to fables.”

CVI.

Daughter of the vine, i.e., wine.

CVIII.

“False dawn” is the faint light in the East which precedes sunrise, the true dawn. (Nicolas.)

CXI.

The word *Zâhid*, here translated Pharisee, corresponds to Burns' “unco guid.”

CXII.

It is the custom of Persian poets to introduce their own names in their verses; so Donne—

“If myself I've won  
To know my rules, I have and you have *Donne*.”

CXVIII.

Being and Not being, or Nonentity, are subjects on which the Sufis have much to say. They identified Being with the sole

existent divine One, and Not being with the world of phenomena. Evil, they said, proceeded from Not being, just as St. Augustine said evil was a negation.

## CXXIV.

This quatrain is also ascribed to Hafiz.

## CXXXII.

This introduction of the four elements is what is termed a *Mutazadd* or opposition. Mr. Bicknell, in his "Hafiz," p. 191, quotes a similar quatrain of Abul Faraj Rûmi—

" Air art Thou entering my frame as breath,  
Fire art Thou burning hearts with love till death ;  
Water art Thou by which all creatures grow,  
Earth also art Thou to which all must go."

## CXXXV.

Almsgiving (*Zakât*) is one of what are termed the "five foundations of religious practice." The amount to be given is a tenth of cattle, but less of other property. Legal ordinances or *Farz* are those duties enjoined by the Koran, as opposed to *Wâjib*, duties resting on tradition or other less binding authority. Hence the Wahâbis or Muhammadan Puritans have, in Eastern Bengal, taken the name of Ferâzis.

## CXXXVIII.

Abu Sa'id Abul Khair and Ibrahim bin Adham were two celebrated Sufis, whose lives may be read in the Muhammadan "Acta Sanctorum," the *Nafhat ul Uns* of Jâmi. The quatrains of the former, which are of a highly devotional and mystical character, are very popular in Persia. In a little chapbook printed at Teheran in 1277 A.H., each quatrain is accompanied by directions for its use as an ejaculation or prayer. The food of Miriam (Mary) was that provided for her in the desert by the angel Gabriel (Koran xix.)



## CXLIV.

Cf. Lord Brooke's "Mustapha" (1609 A.D.)—

" Oh, wearisome condition of humanity !  
Born under one law, to another bound,  
Vainly begot, and yet forbidden vanity,  
Created sick, commanded to be sound ;  
What meaneth nature by these diverse laws ? "

## CXLVII.

The Sufis, whilst holding with other Muhammadans the great central doctrine of Islam, the *Tauhid*, or unity of God, gave it a mystical extension. Whilst with ordinary Muhammadans it means only, "There is no god but God ;" the Sufis interpreted it as meaning, "There is no Being—no real existence—but God." Everything but God is phenomenal and non-existent. Thus Hafiz, Ode 465—

" Hafiz ! when preaching Unity, with unitarian pen  
Blot out and cancel every page that tells of spirits or men."

## CLIII.

Kai Kaiús, the second king of the Kaianian dynasty, probably Cyaxares, who reigned at Tús, and figures in the *Shah-náma*.

## CLXII.

The Truth (*Al Hakk*) is the Sufi term for the One sole existent divine Being.

## CLXXIII.

Mr. Fitzgerald has quoted a similar comparison used by the poet Donne (1610 A.D.) It may be found in "Ward's English Poets," i. 562.

## CLXXIV.

M. Nicolas says that "stealing a prayer-mat" is a proverbial expression to signify hypocrisy, or attending the

mosque to gain reputation. The quatrain is evidently a satire on some hypocrite of Omar's acquaintance.

## CLXXVI.

Kader, the "night of power," the 19th or 21st of the month Ramzán, directed to be kept holy. See Koran xcvi.—

"Verily we sent down the Koran on the night of Kader. . . . Therein do the angels descend."

This quatrain was evidently written in a very impenitent mood.

## CLXXXIII.

"Mustafa" (Chosen) is one of the titles given to Muhammad. This quatrain recalls Burns' protest against "the curst restrictions on aquavitæ."

## CLXXXV.

The last line in this quatrain may very probably have been suggested, as Mr. Fitzgerald thinks, by the dying exclamation of Omar's friend, Nizám ul Mulk, recorded in the Mantic ut Táir of Farid ud Din 'Attár (line 4620)—

"When Nizám ul Mulk was in his death agony,  
He said, 'O God, I am going in the hands of the wind.'"

## CLXXXIX.

Yusuf or Joseph is, with Persian poets, the type of manly beauty. His adventures with Zuleikha or Potiphar's wife form the subject of a poem by Jami. The golden gems, or yellow stamens of the rose, are compared to Joseph's teeth! Jami speaks of—

"The pearly teeth within his ruby lips  
Like lightning flashing in an evening sky."

## CXC.

Wine signifies in Sufi phraseology the rapture of the beatific vision, which makes the mystic "beside himself,"

annihilates his phenomenal self and absorbs him in the One Being. See *Gulshan i ráz*, p. 79 of my edition.

## CXCIIL.

This was a saying of Kisra Parwiz, one of the Sassanian kings. His favourite sultana once exclaimed, "Would that the joys of kings might last for ever!" He replied, "If the happiness of our predecessors had not passed away, how could ours have followed?" (*Bicknell's Hafiz*, p. 73.)

## CXCIV.

This quatrain recalls the often-quoted lines of Pope—

"All are but parts of one stupendous whole,  
Whose body nature is, and God the soul," &c.

And Wordsworth's lines—

"And I have felt  
A presence that disturbs me with the joy  
Of elevated thoughts : a sense sublime  
Of something far more deeply interfused,  
Whose dwelling is the light of setting suns,  
And the round ocean and the living air,  
And the blue sky, and in the mind of man,  
A motion and a spirit that impels  
All thinking things, all objects of all thought,  
And rolls through all things."

## CXCVIII.

The sense is that "The Truth" is hidden alike from the popular theologian and from the philosopher, and is only revealed to the "illuminated" mystic. See *Gulshan i ráz*, p. 11.

## CXCIIX.

Parwin, the constellation Taurus. The "bull beneath the earth" is that on which the earth was fabled to rest. Omar would seem to have been of the same opinion as Carlyle regarding the intellectual powers of his countrymen.

## CCVI.

*Kú* means in Persian "where?" Mr. Fitzgerald notes that Mr. Binning found this quatrain inscribed on the ruins of Persepolis. So Firdúsi—

"The spider weaves his web in his palace of Cæsar,  
The owl stands sentinel on the watchtower of Afrasiab."

## CCVIII.

Kalenders, wandering dervishes, usually considered rogues. Fish, *i.e.*, that on which the earth was fabled to rest.

## CCX.

The single point of the One Being whirled about produces the illusion of the world of phenomena. So Gulshan i ráz, line 710—

"Go! whirl round one spark of fire,  
And from its quick motion you will see a circle."

## CCXIII.

Cf. Sadi's "Gulistan" by Eastwick, p. 306 :—"They asked a philosopher why, when God Most High had created so many famous, fruitful trees, the cypress alone was called 'free,' which bore no fruit? He replied, 'Every tree has its appointed time and season wherein it flourishes, and when that is past it droops. But the cypress is not exposed to either of these vicissitudes, and is at all times fresh and green, and this is the condition of the free.'"

## CCXIV.

In the *Nafhat ul Uns* the Shaikh of Islam is quoted as saying, "God is veiled from the heart of him who relies on his own good works."

## CCXVII.

A good example of the rhetorical figure known to us as "bathos," for which the Persians seem to have no name.

## CCXX.

This is the climax to all Omar's "gloomy epigrams."

## CCXXX.

Cf. Koran xxxvii. 40—

"A banquet shall they have of fruits, and honoured shall they be in the gardens of delight, upon couches face to face. A cup shall be borne round among them from a fountain, limpid, delicious to those who drink."

According to tradition, Ali, the prophet's son-in-law, was the celestial cupbearer, and the fountain was named Kausar.

## CCXXXV.

Rustam, the Persian Hercules, whose exploits are narrated in the Shahnâma. Hatim Tai, an Arab chief famed for his liberality.

## CCXXXIX.

Aristu : Aristotle. Jamshed, as before stated, was supposed to have been the inventor of wine.

## CCXLL

"Wine of headache void" is an allusion to Koran lvi. 17—

"Aye-blooming youths go round about to them with goblets and ewers and a cup of flowing wine : Their brows ache not from it, nor fails the sense."

## CCL.

Tir and Dâi : April and December.

## CCLII.

This quatrain sets forth the favourite mystical doctrine, "Die to self, to live eternally in God." Compare Max Müller, Hibbert Lectures, p. 375—

"Tha (Brahman's) highest knowledge was expressed in the words *tat tvam*, 'thou art It,' thou thyself, thy own true Self, that which

can never be taken from thee : when everything else that seemed to be thine disappears ; when all that was created vanishes again like a dream, thy own true Self belongs to the Eternal Self ; the *Atman*, or self within thee, is the true Brahman, from whom thou wast estranged for a time through birth and death, but who receives thee back again as soon as thou returnest to ' Him or to It.' "

The 'cup' is the spiritual intoxication or ecstasy which annihilates the phenomenal self.

## CCLIII.

For the last line of this quatrain I am indebted to Mr. Fitzgerald.

THE END.



## CATALOGUE OF IMPORTANT WORKS,

PUBLISHED BY

TRÜBNER &amp; CO.

57 AND 59 LUDGATE HILL.

**AFRICA.**—MAP OF SOUTH AFRICA; Containing Cape Colony, Griqualand, Kaffraria, Zululand, Natal, Transvaal, Orange Free State, and other Territories. Compiled from the best available Colonial and Imperial Information, and from the Official Map recently compiled by the Surveyor-General, Cape Town. By T. B. Johnston, F.R.G.S., F.R.S.E., &c., Geographer to the Queen. In Sheet, 12s. 6d.; in Cloth Case, 15s.; on Roller, Varnished. 15s.

**AGASSIZ.**—AN ESSAY ON CLASSIFICATION. By Louis Agassiz. 8vo, pp. vii. and 381, cloth. 1859. 12s.

**AHLWARDT.**—THE DIVANS OF THE SIX ANCIENT ARABIC POETS, ENNĀBĪGĀ, 'ANTARA, THARĀFA, ZUHĀIR, 'ALQUĀMA, and IMRULQUĀIS; chiefly according to the MSS. of Paris, Gotha, and Leyden, and the Collection of their Fragments, with a List of the various Readings of the Text. Edited by W. Ahlwardt, Professor of Oriental Languages at the University of Greifswald. Demy 8vo, pp. xxx. and 340, sewed. 1870. 12s.

**AHN.**—PRACTICAL GRAMMAR OF THE GERMAN LANGUAGE. By DR. F. Ahn. A New Edition. By Dr. Dawson Turner, and Prof. F. L. Weinmann. Crown 8vo, pp. cxii. and 430, cloth. 1878. 3s. 6d.

**AHN.**—NEW, PRACTICAL, AND EASY METHOD OF LEARNING THE GERMAN LANGUAGE. By Dr. F. Ahn. First and Second Course. Bound in 1 vol. 12mo, pp. 86 and 120, cloth. 1866. 3s.

**AHN.**—KEY to Ditto. 12mo, pp. 40, sewed. 8d.

**AHN.**—MANUAL OF GERMAN AND ENGLISH CONVERSATIONS, or Vade Mecum for English Travellers. 12mo, pp. x. and 137, cloth. 1875. 1s. 6d.

**AHN.**—GERMAN COMMERCIAL LETTER WRITER, with Explanatory Introductions in English, and an Index of Words in French and English. By Dr. F. Ahn. 12mo. pp. 248, cloth. 1861. 4s. 6d.

**AHN.**—NEW, PRACTICAL, AND EASY METHOD OF LEARNING THE FRENCH LANGUAGE. By Dr. F. Ahn. First Course and Second Course. 12mo, cloth. Each 1s. 6d. The Two Courses in 1 vol. 12mo, pp. 114 and 170, cloth. 1865. 3s.

**AHN.**—NEW, PRACTICAL, AND EASY METHOD OF LEARNING THE FRENCH LANGUAGE. Third Course, containing a French Reader, with Notes and Vocabulary. By H. W. Ehrlich. 12mo, pp. viii. and 125, cloth. 1866. 1s. 6d.

**AHN.**—MANUAL OF FRENCH AND ENGLISH CONVERSATIONS, FOR THE USE OF SCHOOLS AND TRAVELLERS. By Dr. F. Ahn. 12mo, pp. viii. and 200, cloth. 1862. 2s. 6d.

**AHN.**—FRENCH COMMERCIAL LETTER WRITER. By Dr. F. Ahn. Second Edition. 12mo, pp. 228, cloth. 1866. 4s. 6d.



- AHN.**—NEW, PRACTICAL, AND EASY METHOD OF LEARNING THE ITALIAN LANGUAGE. By Dr. F. Ahn. First and Second Course. 12mo, pp. 198, cloth. 1872. 3s. 6d.
- AHN.**—KEY to Ditto. 12mo, pp. 22, sewed. 1865. 1s.
- AHN.**—NEW, PRACTICAL, AND EASY METHOD OF LEARNING THE DUTCH LANGUAGE, being a complete Grammar, with Selections. By Dr. F. Ahn. 12mo, pp. viii. and 166, cloth. 1862. 3s. 6d.
- AHN.**—AHN'S COURSE. Latin Grammar for Beginners. By W. Ihne, Ph.D. 12mo, pp. vi. and 184, cloth. 1864. 3s.
- ALABASTER.**—THE WHEEL OF THE LAW: Buddhism illustrated from Siamese Sources by the Modern Buddhist, a Life of Buddha, and an Account of the Phra Bat. By Henry Alabaster, Esq., Interpreter of Her Majesty's Consulate-General in Siam, Member of the Royal Asiatic Society. Demy 8vo, pp. lviii. and 324, cloth. 1871. 14s.
- ALLEN.**—THE COLOUR SENSE. See English and Foreign Philosophical Library, Vol. X.
- ALLIBONE.**—A CRITICAL DICTIONARY OF ENGLISH LITERATURE AND BRITISH AND AMERICAN AUTHORS (LIVING AND DECEASED). From the Earliest Accounts to the latter half of the 19th century. Containing over 46,000 Articles (Authors), with 40 Indexes of subjects. By S. Austin Allibone. In 3 vols. royal 8vo, cloth. £5, 8s.
- ALTHAUS.**—THE SPAS OF EUROPE. By Julius Althaus, M.D. 8vo, pp. 516, cloth. 1862. 12s.
- AMATEUR MECHANIC'S WORKSHOP (THE).** A Treatise containing Plain and Concise Directions for the Manipulation of Wood and Metals; including Casting, Forging, Brazing, Soldering, and Carpentry. By the Author of "The Lathe and its Uses." Sixth Edition. Demy 8vo, pp. vi. and 148, with Two Full-Page Illustrations, on toned paper and numerous Woodcuts, cloth. 1880. 6s.
- AMATEUR MECHANICAL SOCIETY.**—JOURNAL OF THE AMATEUR MECHANICAL SOCIETY. 8vo. Vol. i. pp. 344 cloth. 1871-72. 12s. Vol. ii. pp. vi. and 290, cloth. 1873-77. 12s. Vol. iii. pp. iv. and 246, cloth. 1878-79. 12s. 6d.
- AMERICAN ALMANAC AND TREASURY OF FACTS, STATISTICAL, FINANCIAL, AND POLITICAL.** Edited by Ainsworth R. Spofford, Librarian of Congress. Crown 8vo, cloth. 1878, 1879, 1880, 1881. 7s. 6d. each.
- AMERY.**—NOTES ON FORESTRY. By C. F. Amery, Deputy Conservator N. W. Provinces, India. Crown 8vo, pp. viii. and 120, cloth. 1875. 5s.
- AMBERLEY.**—AN ANALYSIS OF RELIGIOUS BELIEF. By Viscount Amberley. 2 vols. demy 8vo, pp. xvi. and 496 and 512, cloth. 1876. 30s.
- AMONGST MACHINES.** A Description of Various Mechanical Appliances used in the Manufacture of Wood, Metal, and other Substances. A Book for Boys, copiously illustrated. By the Author of "The Young Mechanic." Second Edition. Imperial 16mo, pp. viii. and 336, cloth. 1878. 7s. 6d.
- ANDERSON.**—PRACTICAL MERCANTILE CORRESPONDENCE. A Collection of Modern Letters of Business, with Notes, Critical and Explanatory, and an Appendix, containing a Dictionary of Commercial Technicalities, pro forma Invoices, Account Sales, Bills of Lading, and Bills of Exchange; also an Explanation of the German Chain Rule. 24th Edition, revised and enlarged. By William Anderson. 12mo, pp. 288, cloth. 5s.

- ANDERSON and TUGMAN.**—**MERCANTILE CORRESPONDENCE**, containing a Collection of Commercial Letters in Portuguese and English, with their translation on opposite pages, for the use of Business Men and of Students in either of the Languages, treating in modern style of the system of Business in the principal Commercial Cities of the World. Accompanied by pro forma Accounts, Sales, Invoices, Bills of Lading, Drafts, &c. With an Introduction and copious Notes. By William Anderson and James E. Tugman. 12mo, pp. xi. and 193, cloth. 1867. 6s.
- APEL.**—**PROSE SPECIMENS FOR TRANSLATION INTO GERMAN**, with copious Vocabularies and Explanations. By H. Apel. 12mo, pp. viii. and 246, cloth. 1862. 4s. 6d.
- APPLETON (Dr.)**—**LIFE AND LITERARY RELICS**. See English and Foreign Philosophical Library, Vol. XIII.
- ARAGO.**—**LES ARISTOCRATIES**. A Comedy in Verso. By Etienne Arago. Edited, with English Notes and Notice on Etienne Arago, by the Rev. E. P. H. Brette, B.D., Head Master of the French School, Christ's Hospital, Examiner in the University of London. Fcap. 8vo., pp. 244, cloth. 1868. 4s.
- ARNOLD.**—**THE LIGHT OF ASIA**; or, **THE GREAT RENUNCIATION** (Mahābhiniṣh-kramana). Being the Life and Teaching of Gautama, Prince of India, and Founder of Buddhism (as told in verse by an Indian Buddhist). Third Edition. By Edwin Arnold, M.A., C.S.I., &c. Cr. 8vo, pp. xiii. and 238, cloth. 1880. 7s. 6d. Popular Issue. Seventh Edition. Limp parchment. 1881. 2s. 6d.
- ARNOLD.**—**THE ILIAD AND ODYSSEY OF INDIA**. By Edwin Arnold, M.A., F.R.G.S., &c., &c. Fcap. 8vo, pp. 24, sewed. 1s.
- ARNOLD.**—**A SIMPLE TRANSLITERAL GRAMMAR OF THE TURKISH LANGUAGE**. Compiled from Various Sources. With Dialogues and Vocabulary. By Edwin Arnold, M.A., C.S.I., F.R.G.S. Post 8vo, pp. 80, cloth. 1877. 2s. 6d.
- ARNOLD.**—**INDIAN POETRY**. See Trübner's Oriental Series.
- ARTOM.**—**SERMONS**. By the Rev. B. Artom, Chief Rabbi of the Spanish and Portuguese Congregations of England. First Series. Second Edition. Crown 8vo, pp. viii. and 314, cloth. 1876. 6s.
- ASHER.**—**ON THE STUDY OF MODERN LANGUAGES** in general, and of the English Language in particular. An Essay. By David Asher, Ph.D. 12mo, pp. viii. and 80, cloth. 1859. 2s.
- ASIATIC SOCIETY OF BENGAL.** List of Publications on application.
- ASIATIC SOCIETY.**—**JOURNAL OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY OF GREAT BRITAIN AND IRELAND**, from the Commencement to 1863. First Series, complete in 20 Vols. 8vo, with many Plates. £10, or in parts from 4s. to 6s. each.
- ASIATIC SOCIETY.**—**JOURNAL OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY OF GREAT BRITAIN AND IRELAND**. New Series. 8vo. Stitched in wrapper. 1864-81.  
 Vol. I., 2 Parts, pp. iv. and 490, 16s.—Vol. II., 2 Parts, pp. 522, 16s.—Vol. III., 2 Parts, pp. 516, with Photograph, 22s.—Vol. IV., 2 Parts, pp. 531, 16s.—Vol. V., 2 Parts, pp. 463, with 10 full-page and folding Plates, 18s.—Vol. VI., Part 1, pp. 212, with 2 Plates and a Map, 8s.—Vol. VI., Part 2, pp. 272, with Plate and Map, 8s.—Vol. VII., Part 1, pp. 194, with a Plate, 8s.—Vol. VII., Part 2, pp. 304, with 7 Plates and a Map, 8s.—Vol. VIII., Part 1, pp. 156, with 3 Plates and a Plan, 8s.—Vol. VIII., Part 2, pp. 152, 8s.—Vol. IX., Part 1, pp. 154, with a Plate, 8s.—Vol. IX., Part 2, pp. 292, with 3 Plates, 10s. 6d.—Vol. X., Part 1, pp. 186, with 2 Plates and a Map, 8s.—Vol. X., Part 2, pp. 146, 6s.—Vol. X., Part 3, pp. 204, 8s.—Vol. XI., Part 1, pp. 128, 5s.—Vol. XI., Part 2, pp. 154, with 2 Plates, 7s. 6d.—Vol. XI., Part 3, pp. 250, 8s.—Vol. XII., Part 1, pp. 152, 8s.—Vol. XII., Part 2, pp. 182, with 2 Plates and Map, 6s.—Vol. XII., Part 3, pp. 100, 4s.—Vol. XII., Part 4, pp. x., 152, cxx., 16, 8s.—Vol. XIII., Part 1, pp. 136, 8s.—Vol. XIII., Part 2, pp. 170, with a Map, 8s.—Vol. XIII., Part 3, pp. 178, with a Table, 7s. 6d.—Vol. XIII., Part 4, pp. 232, with a Plate and Table, 10s. 6d.

**ASPLET.**—THE COMPLETE FRENCH COURSE. Part II. Containing all the Rules of French Syntax, &c., &c. By Georges C. Asplet, French Master, Frome. Fcap. 8vo, pp. xx. and 276, cloth. 1880. 2s. 6d.

**ASTON.**—A Short Grammar of the Japanese Spoken Language. By W. G. Aston, M.A. Third Edition. Crown 8vo, pp. 96, cloth. 1873. 12s.

**ASTON.**—A GRAMMAR OF THE JAPANESE WRITTEN LANGUAGE. By W. G. Aston, M.A., Assistant Japanese Secretary H.B.M.'s Legation, Yedo, Japan. Second Edition. 8vo, pp. 306, cloth. 1877. 28s.

**ASTONISHED AT AMERICA.** BEING CURSORY DEDUCTIONS, &c., &c. By Zigzag. Fcap. 8vo, pp. xvi.-108, boards. 1880. 1s.

#### **AUCTORES SANSKRITI.**

Vol. I. THE JAIMINIYA-NYĀYA-MĀLĀ-VISTARA. Edited for the Sanskrit Text Society, under the supervision of Theodor Goldstücker. Large 4to, pp. 582, cloth. £3, 13s. 6d.

Vol. II. THE INSTITUTES OF GAUTAMA. Edited, with an Index of Words, by A. F. Stenzler, Ph.D., Prof. of Oriental Languages in the University of Breslau. 8vo, pp. iv. and 78, cloth. 1876. 4s. 6d. Stitched, 3s. 6d.

Vol. III. VAITĀNA SUTRA : THE RITUAL OF THE ATHARVA VEDA. Edited, with Critical Notes and Indices, by Dr. R. Garbe. 8vo, pp. viii. and 120, sewed. 1878. 5s.

Vol. IV.—VARDHAMANA'S GANARATNAMAHODADHI, with the Author's Commentary. Edited, with Critical Notes and Indices, by Julius Eggeling, Ph.D. 8vo. Part I., pp. xii. and 240, wrapper. 1879. 6s. Part II., pp. 240, wrapper. 1881. 6s.

**AUGIER.**—DIANE. A Drama in Verse. By Émile Augier. Edited with English Notes and Notice on Augier. By Theodore Karcher, LL.B., of the Royal Military Academy and the University of London. 12mo, pp. xlii. and 146, cloth. 1867. 2s. 6d.

**AUSTIN.**—A PRACTICAL TREATISE on the Preparation, Combination, and Application of Calcareous and Hydraulic Limes and Cements. To which is added many useful Recipes for various Scientific, Mercantile, and Domestic Purposes. By James G. Austin, Architect. 12mo, pp. 192, cloth. 1862. 5s.

**AXON.**—THE MECHANIC'S FRIEND. A collection of Receipts and Practical Suggestions relating to Aquaria, Bronzing, Cements, Drawing, Dyes, Electricity, Gilding, Glass-working, &c. Numerous Woodcuts. Edited by W. E. A. Axon, M.R.S.L., F.S.S. Crown 8vo, pp. xii. and 339, cloth. 1875. 4s. 6d.

**BABA.**—An Elementary Grammar of the Japanese Language, with easy progressive Exercises. By Tatui Baba. Crown 8vo, pp. xiv. and 92, cloth. 1873. 5s.

**BACON.**—THE LIFE AND TIMES OF FRANCIS BACON. Extracted from the Edition of his Occasional Writings by James Spedding. 2 vols. post 8vo, pp. xx., 710, and xiv., 708, cloth. 1878. 21s.

**BADEN-POWELL.**—PROTECTION AND BAD TIMES, with Special Reference to the Political Economy of English Colonisation. By George Baden-Powell, M.A., F.R.A.S., F.S.S., Author of "New Homes for the Old Country," &c., &c. 8vo, pp. xii.-376, cloth. 1879. 6s. 6d.

**BADER.**—THE NATURAL AND MORBID CHANGES OF THE HUMAN EYE, AND THEIR TREATMENT. By C. Bader. Medium 8vo, pp. viii. and 506, cloth. 1868. 16s.

**BADER.**—PLATES ILLUSTRATING THE NATURAL AND MORBID CHANGES OF THE HUMAN EYE. By C. Bader. Six chromo-lithographic Plates, each containing the figures of six Eyes, and four lithographed Plates, with figures of Instruments. With an Explanatory Text of 32 pages. Medium 8vo, in a portfolio. 21s. Price for Text and Atlas taken together, £1, 12s.

- BADLEY.**—**INDIAN MISSIONARY RECORD AND MEMORIAL VOLUME.** By the Rev. B. H. Badley, of the American Methodist Mission. 8vo, pp. xii. and 280, cloth. 1876. 10s. 6d.
- BALFOUR.**—**WAIFS AND STRAYS FROM THE FAR EAST**; being a Series of Disconnected Essays on Matters relating to China. By Frederick Henry Balfour. 1 vol. demy 8vo, pp. 224, cloth. 1876. 10s. 6d.
- BALFOUR.**—**THE DIVINE CLASSIC OF NAN-HUA**; being the Works of Chuang Tszu, Taoist Philosopher. With an Excursus, and Copious Annotations in English and Chinese. By F. H. Balfour, F.R.G.S., Author of "Waifs and Strays from the Far East," &c. Demy 8vo, pp. xlviii. and 426, cloth. 1881. 14s.
- BALL.**—**THE DIAMONDS, COAL, AND GOLD OF INDIA**; their Mode of Occurrence and Distribution. By V. Ball, M.A., F.G.S., of the Geological Survey of India. Fcap. 8vo, pp. viii. and 136, cloth. 1881. 5s.
- BALLAD SOCIETY**—Subscriptions, small paper, one guinea; large paper, two guineas per annum. List of publications on application.
- BALLANTYNE.**—**ELEMENTS OF HINDI AND BRAJ BHAKHA GRAMMAR.** Compiled for the use of the East India College at Haileybury. By James R. Ballantyne. Second Edition. Crown 8vo, pp. 38, cloth. 1868. 5s.
- BALLANTYNE.**—**FIRST LESSONS IN SANSKRIT GRAMMAR**; together with an Introduction to the Hitopadesa. New Edition. By James R. Ballantyne, LL.D., Librarian of the India Office. 8vo, pp. viii. and 110, cloth. 1873. 3s. 6d.
- BARANOWSKI.**—**VADE MECUM DE LA LANGUE FRANÇAISE**, rédigé d'après les Dictionnaires classiques avec les Exemples de Bonnes Locutions que donne l'Académie Française, on qu'on trouve dans les ouvrages des plus célèbres auteurs. Par J. J. Baranowski, avec l'approbation de M. E. Littré, Sénateur, &c. 32mo, pp. 224. 1879. Cloth, 2s. 6d.; morocco, 3s. 6d.; morocco tuck, 4s.
- BARENTS' RELICS.**—Recovered in the summer of 1876 by Charles L. W. Gardiner, Esq., and presented to the Dutch Government. Described and explained by J. K. J. de Jonge, Deputy Royal Architect at the Hague. Published by command of His Excellency, W. F. Van F.R.P. Taelman Kip, Minister of Marine. Translated, with a Preface, by S. R. Van Campen. With a Map, Illustrations, and a fac-simile of the Scroll. 8vo, pp. 70, cloth. 1877. 5s.
- BARRIÈRE and CAPENDU.**—**LES FAUX BONSHOMMES**, a Comedy. By Théodore Barrière and Ernest Capendu. Edited, with English Notes and Notice on Barrière, by Professor Ch. Cassal, LL.D., of University College, London. 12mo, pp. xvi. and 304, cloth. 1868. 4s.
- BARTH.**—**THE RELIGIONS OF INDIA.** See Trübner's Oriental Series.
- BARTLETT.**—**DICTIONARY OF AMERICANISMS.** A Glossary of Words and Phrases colloquially used in the United States. By John Russell Bartlett. Fourth Edition, considerably enlarged and improved. 8vo, pp. xlv. and 814, cloth. 1877. 20s.
- BATTYE.**—**WHAT IS VITAL FORCE?** or, a Short and Comprehensive Sketch, including Vital Physics, Animal Morphology, and Epidemics; to which is added an Appendix upon Geology, **IS THE DENTRITAL THEORY OF GEOLOGY TENABLE?** By Richard Fawcett Battye. 8vo, pp. iv. and 336, cloth. 1877. 7s. 6d.
- BAZLEY.**—**NOTES ON THE EPICYCLOIDAL CUTTING FRAME** of Messrs. Holtzapffel & Co. With special reference to its Compensation Adjustment, and with numerous Illustrations of its Capabilities. By Thomas Sebastian Bazley, M.A. 8vo, pp. xvi. and 192, cloth. Illustrated. 1872. 10s. 6d.

- BAZLEY.**—THE STARS IN THEIR COURSES: A Twofold Series of Maps, with a Catalogue, showing how to identify, at any time of the year, all stars down to the 5.6 magnitude, inclusive of Heis, which are clearly visible in English latitudes. By T. S. Bazley, M.A., Author of "Notes on the Epicycloidal Cutting Frame." Atlas folio, pp. 46 and 24, Folding Plates, cloth. 1878. 15s.
- BEAL.**—TRAVELS OF FAH-HIAN AND SUNG-YUN, Buddhist Pilgrims, from China to India (400 A.D. and 518 A.D.) Translated from the Chinese. By Samuel Beal, B.A., Trin. Coll., Cam., &c. Crown 8vo, pp. lxxiii. and 210, with a coloured Map, cloth, ornamental. 1869. 10s. 6d.
- BEAL.**—A CATENA OF BUDDHIST SCRIPTURES FROM THE CHINESE. By S. Beal, B.A., Trinity College, Cambridge; a Chaplain in Her Majesty's Fleet, &c. 8vo, pp. xiv. and 436, cloth. 1871. 15s.
- BEAL.**—THE ROMANTIC LEGEND OF SAKYA BUDDHA. From the Chinese-Sanskrit. By the Rev. Samuel Beal. Crown 8vo., pp. 408, cloth. 1875. 12s.
- BEAL.**—DHANMAPADA. See Trübner's Oriental Series.
- BEAL.**—BUDDHIST LITERATURE IN CHINA: Abstract of Four Lectures, Delivered by Samuel Beal, B.A., Professor of Chinese at University College, London. Demy 8vo. [Nearly ready.]
- BEAMES.**—OUTLINES OF INDIAN PHILOLOGY. With a Map showing the Distribution of Indian Languages. By John Beames, M.R.A.S., Bengal Civil Service, Member of the Asiatic Society of Bengal, the Philological Society of London, and the Société Asiatique of Paris. Second enlarged and revised Edition. Crown 8vo, pp. viii. and 96, cloth. 1868. 5s.
- BEAMES.**—A COMPARATIVE GRAMMAR OF THE MODERN ARYAN LANGUAGES OF INDIA, to wit, Hindi, Panjabi, Sindhi, Gujarati, Marathi, Oriya, and Bengali. By John Beames, Bengal Civil Service, M.R.A.S., &c., &c. Demy 8vo. Vol. I. On Sounds. Pp. xvi. and 360, cloth. 1872. 16s.—Vol. II. The Noun and the Pronoun. Pp. xii. and 348, cloth. 1875. 16s.—Vol. III. The Verb. Pp. xii. and 316, cloth. 1879. 16s.
- BELLEW.**—FROM THE INDUS TO THE TIGRIS. A Narrative of a Journey through the Countries of Balochistan, Afghanistan, Khorassan, and Iran in 1872; together with a complete Synoptical Grammar and Vocabulary of the Brahoe Language, and a Record of the Meteorological Observations and Altitudes on the March from the Indus to the Tigris. By Henry Walter Bellew, C.S.I., Surgeon, Bengal Staff Corps. Demy 8vo, pp. viii. and 496, cloth. 1874. 14s.
- BELLEW.**—KASHMIR AND KASHGAR: a Narrative of the Journey of the Embassy to Kashghar in 1873-74. By H. W. Bellew, C.S.I. Demy 8vo, pp. xxxii. and 420, cloth. 1875. 16s.
- BELLEW.**—THE RACES OF AFGHANISTAN. Being a Brief Account of the Principal Nations Inhabiting that Country. By Surgeon-Major H. W. Bellew, C.S.I., late on Special Political Duty at Kabul. 8vo, pp. 124, cloth. 1880. 7s. 6d.
- BELLOWS.**—ENGLISH OUTLINE VOCABULARY for the use of Students of the Chinese, Japanese, and other Languages. Arranged by John Bellows. With Notes on the Writing of Chinese with Roman Letters, by Professor Summers, King's College, London. Crown 8vo, pp. vi. and 368, cloth. 1867. 6s.
- BELLOWS.**—OUTLINE DICTIONARY FOR THE USE OF MISSIONARIES, EXPLORERS, AND STUDENTS OF LANGUAGE. By Max Müller, M.A., Taylorian Professor in the University of Oxford. With an Introduction on the proper use of the ordinary English Alphabet in transcribing Foreign Languages. The Vocabulary compiled by John Bellows. Crown 8vo, pp. xxxi. and 368, limp morocco. 1867. 7s. 6d.

**BELLOWS.**—*TOUS LES VERBES.* Conjugations of all the Verbs in the French and English Languages. By John Bellows. Revised by Professor Beljame, B.A., LL.B., of the University of Paris, and Official Interpreter to the Imperial Court, and George B. Strickland, late Assistant French Master, Royal Naval School, London. Also a New Table of Equivalent Values of French and English Money, Weights, and Measures. 32mo, 76 Tables, sewed. 1867. 1s.

**BELLOWS.**—*FRENCH AND ENGLISH DICTIONARY FOR THE POCKET.* By John Bellows. Containing the French-English and English-French divisions on the same page; conjugating all the verbs; distinguishing the genders by different types; giving numerous aids to pronunciation; indicating the *liaison* or *non-liaison* of terminal consonants; and translating units of weight, measure, and value, by a series of tables differing entirely from any hitherto published. The new edition, which is but six ounces in weight, has been remodelled, and contains many thousands of additional words and renderings. Miniature maps of France, the British Isles, Paris, and London, are added to the Geographical Section. Second Edition. 32mo, pp. 608, roan tuck, or persian without tuck. 1877. 10s. 6d.; morocco tuck, 12s. 6d.

**BENEDIX.**—*DER VETTER.* Comedy in Three Acts. By Roderich Benedix. With Grammatical and Explanatory Notes by F. Weinmann, German Master at the Royal Institution School, Liverpool, and G. Zimmermann, Teacher of Modern Languages. 12mo, pp. 128, cloth. 1863. 2s. 6d.

**BENFEY.**—*A PRACTICAL GRAMMAR OF THE SANSKRIT LANGUAGE*, for the use of Early Students. By Theodor Benfey, Professor of Sanskrit in the University of Göttingen. Second, revised, and enlarged Edition. Royal 8vo, pp. viii. and 296, cloth. 1868. 10s. 6d.

**BENTHAM.**—*THEORY OF LEGISLATION.* By Jeremy Bentham. Translated from the French of Etienne Dumont by R. Hildreth. Post 8vo, pp. xv. and 472, cloth. 1876. 7s. 6d.

**BEVERIDGE.**—*THE DISTRICT OF BAKARGANJ.* Its History and Statistics. By H. Beveridge, B.C.S., Magistrate and Collector of Bakarganj. 8vo, pp. xx. and 460, cloth. 1876. 21s.

**BICKNELL.** See HAFIZ.

**BIGANDET.**—*THE LIFE OF GAUDAMA.* See Trübner's Oriental Series.

**BIRCH.**—*FASTI MONASTIOR Aevi Saxonici*; or, An Alphabetical List of the Heads of Religious Houses in England previous to the Norman Conquest, to which is prefixed a Chronological Catalogue of Contemporary Foundations. By Walter de Gray Birch. 8vo, pp. vii. and 114, cloth. 1873. 5s.

**BIRD.**—*PHYSIOLOGICAL ESSAYS.* Drink Craving, Differences in Men, Idiosyncrasy, and the Origin of Disease. By Robert Bird, M.D. demy 8vo, pp. 246, cloth. 1870. 7s. 6d.

**BLACK.**—*YOUNG JAPAN, YOKOHAMA AND YEDO.* A Narrative of the Settlement and the City, from the Signing of the Treaties in 1858 to the Close of the Year 1879; with a Glance at the Progress of Japan during a Period of Twenty-one Years. By John R. Black, formerly Editor of the "Japan Herald" and the "Japan Gazette." Editor of the "Far East." 2 vols. demy 8vo, pp. xviii. and 418; xiv. and 522, cloth. 1881. £2, 2s.

**BLADES.**—*SHAKSPERE AND TYPOGRAPHY.* Being an Attempt to show Shakspeare's Personal Connection with, and Technical Knowledge of, the Art of Printing; also Remarks upon some common Typographical Errors, with especial reference to the Text of Shakspeare. By William Blades. 8vo, pp. viii. and 78, with an Illustration, cloth. 1872. 3s.

**BLADES.**—THE BIOGRAPHY AND TYPOGRAPHY OF WILLIAM CAXTON, England's First Printer. By William Blades. Founded to a great extent upon the Author's "Life and Typography of William Caxton." Brought up to the Present Date, and including all Discoveries since made. Elegantly and appropriately printed in demy 8vo, on hand-made paper, imitation old bevelled binding. 1877. £1, 1s. Cheap Edition. Crown 8vo, cloth. 1881. 5s.

**BLADES.**—THE ENEMIES OF BOOKS. By William Blades, Typograph. Crown 8vo, pp. xvi. and 112, parchment wrapper. 1880. 5s.

**BLAKEY.**—MEMOIRS OF DR. ROBERT BLAKEY, Professor of Logic and Metaphysics, Queen's College, Belfast, Author of "Historical Sketch of Moral Science," &c., &c. Edited by the Rev. Henry Millor, of St. Andrews (Presbyterian Church of England), Hammersmith. Crown 8vo, pp. xii. and 252, cloth. 1879. 5s.

**BLEEK.**—REYNARD THE FOX IN SOUTH AFRICA; or, Hottentot Fables and Tales, chiefly Translated from Original Manuscripts in the Library of His Excellency Sir George Grey, K.C.B. By W. H. I. Bleek, Ph.D. Post 8vo, pp. xxvi. and 94, cloth. 1864. 3s. 6d.

**BLEEK.**—A BRIEF ACCOUNT OF BUSHMAN FOLK LORE, and other Texts. By W. H. I. Bleek, Ph.D. Folio, pp. 21, paper. 2s. 6d.

**BOEHMER.**—SPANISH REFORMERS OF TWO CENTURIES, from 1520, their Lives and Writings. Described by E. Boehmer, D.D., Ph.D. Vol. i. royal 8vo, pp. 232, cloth. 1874. 12s. 6d. Roxburghe, 15s.

**BOJESSEN.**—A GUIDE TO THE DANISH LANGUAGE. Designed for English Students. By Mrs. Maria Bojesen. 12mo, pp. 250, cloth. 1863. 5s.

**BOLIA.**—THE GERMAN CALIGRAPHIST: Copies for German Handwriting. By C. Bolia. Oblong 4to, sewed. 1s.

**BOY ENGINEERS.**—See under LUKIN.

**BOYD.**—NĀGĀNANDA; or, the Joy of the Snake World. A Buddhist Drama in Five Acts. Translated into English Prose, with Explanatory Notes, from the Sanskrit of Śā-Harsha-Deva. By Palmer Boyd, B.A., Sanskrit Scholar of Trinity College, Cambridge. With an Introduction by Professor Cowell. Crown 8vo, pp. xvi. and 100, cloth. 1872. 4s. 6d.

**BRAMSEN.**—JAPANESE CHRONOLOGICAL TABLES, showing the Date, according to the Julian or Gregorian Calendar, of the First Day of each Japanese Month. From Tai-Kwa, 1st year, to Mei-ji, 6th year (645 A.D. to 1873 A.D.). With an Introductory Essay on "Japanese Chronology and Calendars. By W. Bramsen. Oblong fcap. 4to, pp. 50-84, cloth. 1880. 14s.

**BRAMSEN.**—THE COINS OF JAPAN. By W. Bramsen. Part I. The Copper, Lead, and Iron Coins issued by the Central Government. 4to, pp. 10, with Plates of 74 Coins, boards. 1880. 5s.

**BRAMSEN.**—JAPANESE WEIGHTS, with their Equivalents in French and English Weights. Compiled by W. Bramsen. Fcap. folio sheet. 1877. 1s.

**BRAMSEN.**—JAPANESE LINEAL MEASURES, with their Equivalents in French and English Measures. Compiled by W. Bramsen. Fcap. folio sheet. 1877. 1s.

**BRENTANO.**—ON THE HISTORY AND DEVELOPMENT OF GILDS, AND THE ORIGIN OF TRADE-UNIONS. By Lujo Brentano, of Aschaffenburg, Bavaria, Doctor Juris-Utriusque et Philosophiæ. 1. The Origin of Gilda. 2. Religious (or Social) Gilda. 3. Town-Gilda or Gild-Merchants. 4. Craft-Gilda. 5. Trade-Unions. 8vo, pp. xvi. and 136, cloth. 1870. 3s. 6d.

**BRETSCHNEIDER.**—EARLY EUROPEAN RESEARCHES INTO THE FLORA OF CHINA. By E. Bretschneider, M.D., Physician of the Russian Legation at Peking. Demy 8vo, pp. iv. and 194, sewed. 1881. 7s. 6d.

**BRETTE.**—FRENCH EXAMINATION PAPERS SET AT THE UNIVERSITY OF LONDON FROM 1839 TO 1871. Arranged and edited by the Rev. P. H. Ernest Brette, B.D. Crown 8vo, pp. viii. and 278, cloth. 3s. 6d.; interleaved, 4s. 6d.

**BRITISH MUSEUM.**—LIST OF PUBLICATIONS OF THE TRUSTEES OF THE BRITISH MUSEUM, on application.

**BROWN.**—THE DERVISHES; OR, ORIENTAL SPIRITUALISM. By John P. Brown, Secretary and Dragoman of the Legation of the United States of America at Constantinople. Crown 8vo, pp. viii. and 416, cloth, with 24 Illustrations. 1868. 14s.

**BROWN.**—SANSKRIT PROSODY AND NUMERICAL SYMBOLS EXPLAINED. By Charles Philip Brown, M.R.A.S., Author of a Telugu Dictionary, Grammar, &c., Professor of Telugu in the University of London. 8vo, pp. viii. and 56, cloth. 1869. 3s. 6d.

**BROWNE.**—HOW TO USE THE OPHTHALMOSCOPE; being Elementary Instruction in Ophthalmoscopy. Arranged for the use of Students. By Edgar A. Browne, Surgeon to the Liverpool Eye and Ear Infirmary, &c. Crown 8vo, pp. xi. and 108, with 35 Figures, cloth. 1876. 3s. 6d.

**BROWNE.**—A BÂNGALÎ PRIMER, in Roman Character. By J. F. Browne, B.C.S. Crown 8vo, pp. 32, cloth. 1881. 2s.

**BRUNTON.**—MAP OF JAPAN. See under JAPAN.

**BÜCHNER.**—FORCE AND MATTER: Empirico-Philosophical Studies intelligibly rendered. With an additional Introduction expressly written for the English edition. By Dr. Louis Büchner. Edited by J. Frederick Collingwood, F.R.S.L., F.G.S. Second English, completed from the Tenth German Edition. With a Portrait of the Author. Crown 8vo, pp. vi. and 284, cloth. 1881. 5s.

**BUDGE.**—ARCHAIC CLASSICS. Assyrian Texts; being Extracts from the Annals of Shalmaneser II., Sennacherib, and Assur-Bani-Pal. With Philological Notes. By Ernest A. Budge, M.R.A.S., Assyrian Exhibitioner, Christ's College, Cambridge. Small 4to, pp. viii. and 44, cloth. 1880. 7s. 6d.

**BUDGE.**—HISTORY OF ESARHADDON. See Trübner's Oriental Series.

**BURGESS:**—

ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF WESTERN INDIA:—

REPORT OF THE FIRST SEASON'S OPERATIONS IN THE BELGÂM AND KALADI DISTRICTS. January to May 1874. By James Burgess, F.R.G.S. With 56 Photographs and Lithographic Plates. Royal 4to, pp. viii. and 45; half bound. 1875. £2, 2s.

REPORT ON THE ANTIQUITIES OF KÂTHIÂWÂD AND KACHH, being the result of the Second Season's Operations of the Archæological Survey of Western India, 1874-75. By James Burgess, F.R.G.S. Royal 4to, pp. x. and 242, with 74 Plates; half bound. 1876. £3, 3s.

REPORT ON THE ANTIQUITIES IN THE BIDAR AND AURANGABAD DISTRICTS, in the Territories of His Highness the Nizam of Haiderabad, being the result of the Third Season's Operations of the Archæological Survey of Western India, 1875-76. By James Burgess, F.R.G.S., M.R.A.S., Archæological Surveyor and Reporter to Government, Western India. Royal 4to, pp. viii. and 138, with 63 Photographic Plates; half bound. 1878. £2, 2s.

REPORT ON THE BUDDHIST CAVE TEMPLES AND THEIR INSCRIPTIONS; containing Views, Plans, Sections, and Elevation of Façades of Cave Temples; Drawings of Architectural and Mythological Sculptures; Facsimiles of Inscriptions, &c.; with Descriptive and Explanatory Text, and Translations of Inscriptions, &c., &c. By James Burgess, LL.D., F.R.G.S., &c. Super-royal 4to, half-morocco, gilt top, with numerous Plates and Woodcuts. £3, 3s.

[In preparation.]



**BURMA.**—THE BRITISH BURMA GAZETTEER. Compiled by Major H. R. Spearman, under the direction of the Government of India. 2 vols. 8vo, pp. 764 and 878, with 11 Photographs, cloth. 1880. £2, 10s.

**BURNELL.**—ELEMENTS OF SOUTH INDIAN PALEOGRAPHY, from the Fourth to the Seventeenth Century A.D., being an Introduction to the Study of South Indian Inscriptions and MSS. By A. C. Burnell. Second enlarged and improved Edition. 4to, pp. xiv. and 148, Map and 35 Plates, cloth. 1878. £2, 12s. 6d.

**BURNELL.**—A CLASSIFIED INDEX TO THE SANSKRIT MSS. IN THE PALACE AT TANJORE. Prepared for the Madras Government. By A. C. Burnell, Ph.D., &c., &c. 4to, stiff wrapper. Part I., pp. iv.-80, Vedic and Technical Literature. Part II., pp. iv.-80, Philosophy and Law. Part III., Drama, Epics, Purānas, and Zāstras; Indices. 1879. 10s. each.

**BURNEY.**—THE BOYS' MANUAL OF SEAMANSHIP AND GUNNERY, compiled for the use of the Training-Ships of the Royal Navy. By Commander C. Burney, R.N., F.R.G.S., Superintendent of Greenwich Hospital School. Seventh Edition. Approved by the Lords Commissioners of the Admiralty to be used in the Training-Ships of the Royal Navy. Crown 8vo, pp. xxii. and 352, with numerous Illustrations, cloth. 1879. 6s.

**BURNEY.**—THE YOUNG SEAMAN'S MANUAL AND RIGGER'S GUIDE. By Commander C. Burney, R.N., F.R.G.S. Sixth Edition. Revised and corrected. Approved by the Lords Commissioners of the Admiralty. Crown 8vo, pp. xxxviii. and 592, cloth. With 200 Illustrations and 16 Sheets of Signals. 1878. 7s. 6d.

**BURTON.**—CAPTAIN RICHARD F. BURTON'S HANDBOOK FOR OVERLAND EXPEDITIONS; being an English Edition of the "Prairie Traveller," a Handbook for Overland Expeditions. With Illustrations and Itineraries of the Principal Routes between the Mississippi and the Pacific, and a Map. By Captain Randolph B. Marcy (now General and Chief of the Staff, Army of the Potomac). Edited, with Notes, by Captain Richard F. Burton. Crown 8vo, pp. 270, numerous Woodcuts, Itineraries, and Map, cloth. 1863. 6s. 6d.

**BUTLER.**—THE SPANISH TEACHER AND COLLOQUIAL PHRASE-BOOK. An easy and agreeable method of acquiring a Speaking Knowledge of the Spanish Language. By Francis Butler. Fcap. 8vo, pp. xviii. and 240, half-roan. 2s. 6d.

**BUTLER.**—HUNGARIAN POEMS AND FABLES FOR ENGLISH READERS. Selected and Translated by E. D. Butler, of the British Museum; with Illustrations by A. G. Butler. Foolscap, pp. vi. and 88, limp cloth. 1877. 2s.

**BUTLER.**—THE LEGEND OF THE WONDROUS HUNT. By John Arany. With a few Miscellaneous Pieces and Folk-Songs. Translated from the Magyar by E. D. Butler, F.R.G.S. Crown 8vo, pp. viii. and 70. Limp cloth. 2s. 6d.

**CAITHNESS.**—SERIOUS LETTERS TO SERIOUS FRIENDS. By the Countess of Caithness, Authoress of "Old Truths in a New Light." Crown 8vo, pp. viii. and 352, cloth. 1877. 7s. 6d.

**CAITHNESS.**—LECTURES ON POPULAR AND SCIENTIFIC SUBJECTS. By the Earl of Caithness, F.R.S. Delivered at various times and places. Second enlarged Edition. Crown 8vo, pp. 174, cloth. 1879. 2s. 6d.

**CALCUTTA REVIEW.**—SELECTIONS FROM NOS. I., II., III. 5s. each.

**CALDER.**—THE COMING ERA. By Alexander Calder, Officer of the Legion of Honour, and Author of "The Man of the Future." 8vo, pp. 422, cloth. 1879. 10s. 6d.

**CALDWELL.**—A COMPARATIVE GRAMMAR OF THE DRAVIDIAN OR SOUTH INDIAN FAMILY OF LANGUAGES. By the Rev. R. Caldwell, LL.D. A second, corrected, and enlarged Edition. Demy 8vo, pp. 804, cloth. 1875. 28s.

**CALENDARS OF STATE PAPERS.** List on application.

**CALL.**—REVERBERATIONS. Revised. With a chapter from *My Autobiography*. By W. M. W. Call, M.A., Cambridge, Author of "*Lyra Hellenica*" and "*Golden Histories*." Crown 8vo, pp. viii. and 200, cloth. 1875. 4s. 6d.

**CALLAWAY.**—NURSERY TALES, TRADITIONS, AND HISTORIES OF THE ZULUS. In their own words, with a Translation into English, and Notes. By the Rev. Canon Callaway, M.D. Vol. I., 8vo, pp. xiv. and 378, cloth. 1868. 16s.

**CALLAWAY.**—THE RELIGIOUS SYSTEM OF THE AMAZULU.

Part I.—Unkulunkulu; or, The Tradition of Creation as existing among the Amazulu and other Tribes of South Africa, in their own words, with a Translation into English, and Notes. By the Rev. Canon Callaway, M.D. 8vo, pp. 128, sewed. 1868. 4s.

Part II.—Amatongo; or, Ancestor-Worship as existing among the Amazulu, in their own words, with a Translation into English, and Notes. By the Rev. Canon Callaway, M.D. 8vo, pp. 127, sewed. 1869. 4s.

Part III.—Izinyanga Zokubula; or, Divination, as existing among the Amazulu, in their own words, with a Translation into English, and Notes. By the Rev. Canon Callaway, M.D. 8vo, pp. 150, sewed. 1870. 4s.

Part IV.—On Medical Magic and Witchcraft. 8vo, pp. 40, sewed, 1s. 6d.

**CAMERINI.**—L'ECO ITALIANO; a Practical Guide to Italian Conversation. By E. Camerini. With a Vocabulary. 12mo, pp. 98, cloth. 1860. 4s. 6d.

**CAMPBELL.**—THE GOSPEL OF THE WORLD'S DIVINE ORDER. By Douglas Campbell. New Edition. Revised. Crown 8vo, pp. viii. and 364, cloth. 1877. 4s. 6d.

**CANDID EXAMINATION OF THEISM.** By Physicus. Post 8vo, pp. xviii. and 198, cloth. 1878. 7s. 6d.

**CANTICUM CANTICORUM**, reproduced in facsimile, from the Scriverius copy in the British Museum. With an Historical and Bibliographical Introduction by I. Ph. Berjeau. Folio, pp. 36, with 16 Tables of Illustrations, vellum. 1860. £2, 2s.

**CAREY.**—THE PAST, THE PRESENT, AND THE FUTURE. By H. O. Carey. Second Edition. 8vo, pp. 474, cloth. 1856. 10s. 6d.

**CARNEY.**—NOTES ON THE LAND TENURES AND REVENUE ASSESSMENTS OF UPPER INDIA. By P. Carney. Crown 8vo, pp. viii. and 136, and forms, cloth. 1874. 6s.

**CATHERINE II.** MEMOIRS OF THE EMPRESS. Written by herself. With a Preface by A. Herzen. Trans. from the French. 12mo, pp. xvi. and 352, bds. 1859. 7s. 6d.

**CATLIN.**—O-KEE-PA. A Religious Ceremony; and other Customs of the Mandans. By George Catlin. With 13 coloured Illustrations. Small 4to, pp. vi. and 52, cloth. 1867. 14s.

**CATLIN.**—THE LIFTED AND SUBSIDED ROCKS OF AMERICA, with their Influence on the Oceanic, Atmospheric, and Land Currents, and the Distribution of Races. By George Catlin. With 2 Maps. Cr. 8vo, pp. xii. and 238, cloth. 1870. 6s. 6d.

**CATLIN.**—SHUT YOUR MOUTH AND SAVE YOUR LIFE. By George Catlin, Author of "*Notes of Travels amongst the North American Indians*," &c., &c. With 29 Illustrations from Drawings by the Author. Seventh Edition, considerably enlarged. Crown 8vo, pp. 106, cloth. 1878. 2s. 6d.

**CAXTON.**—THE BIOGRAPHY AND TYPOGRAPHY OF. See **BLADES**.

**CAXTON CELEBRATION, 1877.**—CATALOGUE OF THE LOAN COLLECTION OF ANTIQUITIES, CURIOSITIES, AND APPLIANCES CONNECTED WITH THE ART OF PRINTING. Edited by G. Bullen, F.S.A. Post 8vo, pp. xx. and 472, cloth, 3s. 6d.

**CAZELLES.**—OUTLINE OF THE EVOLUTION-PHILOSOPHY. By Dr. W. E. Cazelles. Translated from the French by the Rev. O. B. Frothingham. Crown 8vo, pp. 166, cloth. 1875. 3s. 6d.

**CHALMERS.**—THE SPECULATIONS ON METAPHYSICS, POLITY, AND MORALITY OF "THE OLD PHILOSOPHER," LAU-TSZE. Translated from the Chinese, with an Introduction by John Chalmers, M.A. Fcap. 8vo, pp. xx. and 62, cloth. 1868. 4s. 6d.

**CHAMBERLAIN.**—THE CLASSICAL POETRY OF THE JAPANESE. By Basil Hall Chamberlain, Author of "Yeigo Henkaku, Ichirai." Post 8vo, pp. xii. and 228, cloth. 1880. 7s. 6d.

**CHAPMAN.**—CHLORIFORM AND OTHER ANÆSTHETICS: Their History and Use during Childbirth. By John Chapman, M.D. 8vo, pp. 51, sewed. 1859. 1s.

**CHAPMAN.**—DIARRHŒA AND CHOLERA: Their Nature, Origin, and Treatment through the Agency of the Nervous System. By John Chapman, M.D., M.R.C.P., M.R.C.S. 8vo, pp. xix. and 248, cloth. 7s. 6d.

**CHAPMAN.**—MEDICAL CHARITY: its Abuses, and how to Remedy them. By John Chapman, M.D. 8vo, pp. viii. and 108, cloth. 1874. 2s. 6d.

**CHAPMAN.**—SEA-SICKNESS, AND HOW TO PREVENT IT. An Explanation of its Nature and Successful Treatment, through the Agency of the Nervous System, by means of the Spinal Ice Bag; with an Introduction on the General Principles of Neuro-Therapeutics. By John Chapman, M.D., M.R.C.P., M.R.C.S. Second Edition. 8vo, pp. viii. and 112, cloth. 1868. 3s.

**CHAPTERS ON CHRISTIAN CATHOLICITY.** By a Clergyman. 8vo, pp. 282, cloth. 1878. 5s.

**CHARNOCK.**—A GLOSSARY OF THE ESSEX DIALECT. By Richard Stephen Charnock, Ph.D., F.S.A. Fcap., pp. xii. and 64, cloth. 1880. 3s. 6d.

**CHAUCER SOCIETY.**—Subscription, two guineas per annum. List of Publications on application.

**CHILDERS.**—A PALI-ENGLISH DICTIONARY, with Sanskrit Equivalents, and with numerous Quotations, Extracts, and References. Compiled by Robert Cæsar Childers, late of the Ceylon Civil Service. Imperial 8vo, double columns, pp. 648, cloth. 1875. £3. 3s.

**CHILDERS.**—THE MAHAPARINIBBANASUTTA OF THE SUTTA PITAKA. The Pali Text. Edited by the late Professor R. C. Childers. 8vo, pp. 72, limp cloth. 1878. 5s.

**CHINTAMON.**—A COMMENTARY ON THE TEXT OF THE BHAGAVAD-GITĀ; or, the Discourse between Khrishna and Arjuna of Divine Matters. A Sanskrit Philosophical Poem. With a few Introductory Papers. By Hurrychund Chintamon, Political Agent to H. H. the Guicowar Mulhar Rao Maharajah of Barqda. Post 8vo, pp. 118, cloth. 1874. 6s.

**CHRONICLES AND MEMORIALS OF GREAT BRITAIN AND IRELAND DURING THE MIDDLE AGES.** List on application.

**CLARK.**—A FORECAST OF THE RELIGION OF THE FUTURE. Being Short Essays on some important Questions in Religious Philosophy. By W. W. Clark. Post 8vo, pp. 232, cloth. 1879. 5s.

**CLAUSEWITZ.**—ON WAR. By General Carl von Clausewitz. Translated by Colonel J. J. Graham, from the third German Edition. Three volumes complete in one. Fcap 4to, double columns, pp. xx. and 564, with Portrait of the author, cloth. 1873. £1. 1s.

- CLEMENT AND HUTTON.**—ARTISTS OF THE NINETEENTH CENTURY AND THEIR WORKS. A Handbook containing Two Thousand and Fifty Biographical Sketches. By Clara Erskine Clement and Lawrence Hutton. 2 vols. crown 8vo, pp. lxxxvii. 386 and 44, and lvii. 374 and 44, cloth. 1879. 21s.
- COLEBROOKE.**—THE LIFE AND MISCELLANEOUS ESSAYS OF HENRY THOMAS COLEBROOKE. The Biography by his Son, Sir T. E. Colebrooke, Bart., M.P. 3 vols. Vol. I. The Life. Demy 8vo, pp. xii. and 492, with Portrait and Map, cloth. 1873. 14s. Vols. II. and III. The Essays. A new Edition, with Notes by E. B. Cowell, Professor of Sanskrit in the University of Cambridge. Demy 8vo, pp. xvi. and 544, and x. and 520, cloth. 1873. 28s.
- COLENZO.**—NATAL SERMONS. A Series of Discourses Preached in the Cathedral Church of St Peter's, Maritzburg. By the Right Rev. John William Colenso, D.D., Bishop of Natal. 8vo, pp. viii. and 373, cloth. 1866. 7s. 6d. The Second Series. Crown 8vo, cloth. 1868. 5s.
- COLYMBIA.** Crown 8vo, pp. 260, cloth. 1873. 5s.  
 "The book is amusing as well as clever."—*Athenæum*. "Many exceedingly humorous passages."—*Public Opinion*. "Deserves to be read."—*Scotsman*. "Neatly done."—*Graphic*.  
 "Very amusing."—*Examiner*.
- COMTE.**—A GENERAL VIEW OF POSITIVISM. By Auguste Comte. Translated by Dr. J. H. Bridges. 12mo, pp. xi. and 426, cloth. 1865. 8s. 6d.
- COMTE.**—THE CATECHISM OF POSITIVE RELIGION: Translated from the French of Auguste Comte. By Richard Congreve. 18mo, pp. 428, cloth. 1858. 6s. 6d.
- COMTE.**—THE POSITIVE PHILOSOPHY OF AUGUSTE COMTE. Translated and condensed by Harriet Martineau. 2 vols. Second Edition. 8vo, cloth. Vol. I., pp. xxiv. and 400; Vol. II., pp. xiv. and 468. 1875. 25s.
- CONGREVE.**—THE ROMAN EMPIRE OF THE WEST. Four Lectures delivered at the Philosophical Institution, Edinburgh, February 1855, by Richard Congreve, M.A. 8vo, pp. 176, cloth. 1855. 4s.
- CONGREVE.**—ELIZABETH OF ENGLAND. Two Lectures delivered at the Philosophical Institution, Edinburgh, January 1862. By Richard Congreve. 18mo, pp. 114, sewed. 1862. 2s. 6d.
- CONTOPOULOS.**—A LEXICON OF MODERN GREEK-ENGLISH AND ENGLISH MODERN GREEK. By N. Contopoulos. Part I. Modern Greek-English. Part II. English Modern Greek. 8vo, pp. 460 and 582, cloth. 1877. 27s.
- CONWAY.**—THE SACRED ANTHOLOGY: A Book of Ethnical Scriptures. Collected and Edited by Moncure D. Conway. Fifth Edition. Demy 8vo, pp. viii. and 480, cloth. 1876. 12s.
- CONWAY.**—CHRISTIANITY. By Moncure D. Conway, M.A., Minister of South Place Chapel, and at the Athenæum, Camden Road. 18mo, pp. 146, stitched in wrapper. 1876. 1s.
- CONWAY.**—HUMAN SACRIFICES IN ENGLAND. Four Discourses by Moncure D. Conway. 18mo, pp. 64, sewed. 1876. 1s.
- CONWAY.**—IDOLS AND IDEALS. With an Essay on Christianity. By Moncure D. Conway, M.A., Author of "The Eastern Pilgrimage," &c. Crown 8vo, pp. 352, cloth. 1877. 5s.
- COOMARA SWAMY.**—THE DATHAVANSA; or, The History of the Tooth Relic of Gotama Buddha, in Pali verse. Edited, with an English Translation, by Mutu Coomara Swamy, F.R.A.S. Demy 8vo, pp. 174, cloth. 1874. 10s. 6d. English Translation. With Notes. pp. 100. 6s.

**COOMARA SWAMY.**—**SUTTA NIPATA**; or, Dialogues and Discourses of Gotama Buddha (2500 years old). Translated from the original Pali. With Notes and Introduction. By Mutu Coomara Swamy, F.R.A.S. Crown 8vo, pp. xxxvi. and 160, cloth. 1874. 6s.

**CORNELIA.** A Novel. Post 8vo, pp. 250, boards. 1863. 1s. 6d.

**COTTA.**—**GEOLOGY AND HISTORY.** A popular Exposition of all that is known of the Earth and its Inhabitants in Pre-historic Times. By Bernhard Von Cotta, Professor of Geology at the Academy of Mining, Freiberg, in Saxony. 12mo, pp. iv. and 84, cloth. 1865. 2s.

**COUSIN.**—**THE PHILOSOPHY OF KANT.** Lectures by Victor Cousin. Translated from the French. To which is added a Biographical and Critical Sketch of Kant's Life and Writings. By A. G. Henderson. Large post 8vo, pp. xciv. and 194, cloth. 1864. 6s.

**COUSIN.**—**ELEMENTS OF PSYCHOLOGY**: included in a Critical Examination of Locke's Essay on the Human Understanding, and in additional pieces. Translated from the French of Victor Cousin, with an Introduction and Notes. By Caleb S. Henry, D.D. Fourth improved Edition, revised according to the Author's last corrections. Crown 8vo, pp. 568, cloth. 1871. 8s.

**COWELL.**—**PRAKRITA-PRAKASA**; or, The Prakrit Grammar of Vararuchi, with the Commentary (Manorama) of Bhamaha; the first complete Edition of the Original Text, with various Readings from a collection of Six MSS. in the Bodleian Library at Oxford, and the Libraries of the Royal Asiatic Society and the East India House; with Copious Notes, an English Translation, and Index of Prakrit Words, to which is prefixed an Easy Introduction to Prakrit Grammar. By Edward Byles Cowell, of Magdalen Hall, Oxford, Professor of Sanskrit at Cambridge. New Edition, with New Preface, Additions, and Corrections. Second Issue. 8vo, pp. xxxi. and 204, cloth. 1868. 14s.

**COWELL.**—**A SHORT INTRODUCTION TO THE ORDINARY PRAKRIT OF THE SANSKRIT DRAMAS.** With a List of Common Irregular Prakrit Words. By E. B. Cowell, Professor of Sanskrit in the University of Cambridge, and Hon. LL.D. of the University of Edinburgh. Crown 8vo, pp. 40, limp cloth. 1875. 3s. 6d.

**COWELL.**—**THE SARVADARSANA SANGRAHA.** See Trübner's Oriental Series.

**COWLEY.**—**POEMS.** By Percy Tunnicliff Cowley. Demy 8vo, pp. 104, cloth. 1881. 5s.

**CRANBROOK.**—**CREDIBILIA**; or, Discourses on Questions of Christian Faith. By the Rev. James Cranbrook, Edinburgh. Reissue. Post 8vo, pp. iv. and 190, cloth. 1868. 3s. 6d.

**CRANBROOK.**—**THE FOUNDERS OF CHRISTIANITY**; or, Discourses upon the Origin of the Christian Religion. By the Rev. James Cranbrook, Edinburgh. Post 8vo, pp. xii. and 324. 1868. 6s.

**CRAWFORD.**—**RECOLLECTIONS OF TRAVEL IN NEW ZEALAND AND AUSTRALIA.** By James Coutts Crawford, F.G.S., Resident Magistrate, Wellington, &c., &c. With Maps and Illustrations. 8vo, pp. xvi. and 468, cloth. 1880. 18s.

**CROSLAND.**—**APPARITIONS**; An Essay explanatory of Old Facts and a New Theory. To which are added Sketches and Adventures. By Newton Crosland. Crown 8vo, pp. viii. and 166, cloth. 1873. 2s. 6d.

- CROSLAND.**—PITH: ESSAYS AND SKETCHES GRAVE AND GAY, with some Verses and Illustrations. By Newton Crosland. Crown 8vo, pp. 310, cloth. 1881. 5s.
- CUBAS.**—THE REPUBLIC OF MEXICO IN 1876. A Political and Ethnographical Division of the Population, Character, Habits, Costumes, and Vocations of its Inhabitants. Written in Spanish by A. G. Cubas. Translated into English by G. E. Henderson. Illustrated with Plates of the Principal Types of the Ethnographic Families, and several Specimens of Popular Music. 8vo, pp. 130, cloth. 1881. 5s.
- CUMMINS.**—A GRAMMAR OF THE OLD FRIESIC LANGUAGE. By A. H. Cummins, A.M. Crown 8vo, pp. x. and 76, cloth. 1881. 3s. 6d.
- CUNNINGHAM.**—THE ANCIENT GEOGRAPHY OF INDIA. I. The Buddhist Period, including the Campaigns of Alexander and the Travels of Hwen-Thsang. By Alexander Cunningham, Major-General, Royal Engineers (Bengal Retired). With 13 Maps. 8vo, pp. xx. and 590, cloth. 1870. £1, 8s.
- CUNNINGHAM.**—THE STUPA OF BHARHUT: A Buddhist Monument ornamented with numerous Sculptures illustrative of Buddhist Legend and History in the Third Century B.C. By Alexander Cunningham, C.S.I., C.I.E., Maj.-Gen., R.E. (B.R.), Dir.-Gen. Archaeol. Survey of India. Royal 8vo, pp. viii. and 144, with 57 Plates, cloth. 1879. £3, 3s.
- CUNNINGHAM.**—ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF INDIA, Reports from 1862-75. By A. Cunningham, C.S.I., C.I.E., Major-General, R.E. (Bengal Retired), Director-General, Archæological Survey of India. With numerous Plates, cloth, Vols. I.—XI. 10s. each.
- CUSHMAN.**—CHARLOTTE CUSHMAN: Her Letters and Memories of her Life. Edited by her friend, Emma Stebbins. Square 8vo, pp. viii. and 308, cloth. With Portrait and Illustrations. 1879. 12s. 6d.
- CUST.**—LANGUAGES OF THE EAST INDIES. See Trübner's Oriental Series.
- CUST.**—LINGUISTIC AND ORIENTAL ESSAYS. See Trübner's Oriental Series.
- CUST.**—PICTURES OF INDIAN LIFE, Sketched with the Pen from 1852 to 1881. By R. N. Cust, late I.C.S., Hon. Sec. Royal Asiatic Society. Crown 8vo, pp. x. and 346, cloth. With Maps. 1881. 7s. 6d.
- DANA.**—A TEXT-BOOK OF GEOLOGY, designed for Schools and Academies. By James D. Dana, LL.D., Professor of Geology, &c., at Yale College. Illustrated. Crown 8vo, pp. vi. and 354, cloth. 1876. 10s.
- DANA.**—MANUAL OF GEOLOGY, treating of the Principles of the Science, with special Reference to American Geological History; for the use of Colleges, Academies, and Schools of Science. By James D. Dana, LL.D. Illustrated by a Chart of the World, and over One Thousand Figures. 8vo, pp. xvi. and 800, and Chart, cl. 21s.
- DANA.**—THE GEOLOGICAL STORY BRIEFLY TOLD. An Introduction to Geology for the General Reader and for Beginners in the Science. By J. D. Dana, LL.D. Illustrated. 12mo, pp. xii. and 264, cloth. 7s. 6d.
- DANA.**—A SYSTEM OF MINERALOGY. Descriptive Mineralogy, comprising the most Recent Discoveries. By J. D. Dana, aided by G. J. Brush. Fifth Edition, rewritten and enlarged, and illustrated with upwards of 600 Woodcuts, with Appendix and Corrections. Royal 8vo, pp. xlviii. and 892, cloth. £2, 2s.
- DANA.**—A TEXT BOOK OF MINERALOGY. With an Extended Treatise on Crystallography and Physical Mineralogy. By E. S. Dana, on the Plan and with the Co-operation of Professor J. D. Dana. Third Edition, revised. Over 800 Woodcuts and 1 Coloured Plate. 8vo, pp. viii. and 486, cloth. 1879. 18s.

**DANA.**—**MANUAL OF MINERALOGY AND LITHOLOGY**; Containing the Elements of the Science of Minerals and Rocks, for the Use of the Practical Mineralogist and Geologist, and for Instruction in Schools and Colleges. By J. D. Dana. Third Edition, rearranged and rewritten. Illustrated by numerous Woodcuts. Crown 8vo, pp. viii. and 474, cloth. 1879. 7s. 6d.

**DATES AND DATA RELATING TO RELIGIOUS ANTHROPOLOGY AND BIBLICAL ARCHÆ-  
OLOGY.** (Primæval Period.) 8vo, pp. viii. and 106, cloth. 1876. 5s.

**DAUDET.**—**LETTERS FROM MY MILL.** From the French of Alphonse Daudet, by Mary Corey. Fcap. 8vo, pp. 160. 1880. Cloth, 3s.; boards, 2s.

**DAVIDS**—**BUDDHIST BIRTH STORIES.** See Trübner's Oriental Series.

**DAVIES**—**HINDU PHILOSOPHY.** See Trübner's Oriental Series.

**DAVIS.**—**NARRATIVE OF THE NORTH POLAR EXPEDITION, U.S. SHIP *Polaris*,** Captain Charles Francis Hall Commanding. Edited under the direction of the Hon. G. M. Robeson, Secretary of the Navy, by Rear-Admiral C. H. Davis, U.S.N. Third Edition. With numerous Steel and Wood Engravings, Photolithographs, and Maps. 4to, pp. 696, cloth. 1881. £1, 8s.

**DAY.**—**THE PREHISTORIC USE OF IRON AND STEEL**; with Observations on certain matter ancillary thereto. By St. John V. Day, C.E., F.R.S.E., &c. 8vo, pp. xxiv. and 278, cloth. 1877. 12s.

**DE FLANDRE.**—**MONOGRAMS OF THREE OR MORE LETTERS, DESIGNED AND DRAWN ON STONE.** By C. De Flandre, F.S.A. Scot., Edinburgh. With Indices, showing the place and style or period of every Monogram, and of each individual Letter. 4to, 42 Plates, cloth. 1880. Large paper, £7, 7s.; small paper, £3, 3s.

**DELEPIERRE.**—**HISTOIRE LITTÉRAIRE DES FOUS.** Par Octave Delepierre. Crown 8vo, pp. 184, cloth. 1860. 5s.

**DELEPIERRE.**—**MACARONEANA ANDRA**; overum Nouveaux Mélanges de Littérature Macaronique. Par Octave Delepierre. Small 4to, pp. 180, printed by Whittingham, and handsomely bound in the Roxburghe style. 1862. 10s. 6d.

**DELEPIERRE.**—**ANALYSE DES TRAVAUX DE LA SOCIÉTÉ DES PHILOBIBLON DE LONDRES.** Par Octave Delepierre. Small 4to, pp. viii. and 134, bound in the Roxburghe style. 1862. 10s. 6d.

**DELEPIERRE.**—**REVUE ANALYTIQUE DES OUVRAGES ÉCRITS EN CENTONS, depuis les Temps Anciens, jusqu'au dix-neuvième Siècle.** Par un Bibliophile Belge. Small 4to, pp. 508, stiff covers. 1868. £1, 10s.

**DELEPIERRE.**—**TABLEAU DE LA LITTÉRATURE DU CENTON, CHEZ LES ANCIENS ET CHEZ LES MODERNES.** Par Octave Delepierre. 2 vols, small 4to, pp. 324 and 318. Paper cover. 1875. £1, 1s.

**DELEPIERRE.**—**L'ENFER: Essai Philosophique et Historique sur les Légendes de la Vie Future.** Par Octave Delepierre. Crown 8vo, pp. 160, paper wrapper. 1876. 6s. Only 250 copies printed.

**DENNY.**—**A HANDBOOK OF THE CANTON VERNACULAR OF THE CHINESE LANGUAGE,** Being a Series of Introductory Lessons for Domestic and Business Purposes. By N. B. Denny, M.R.A.S., &c. Royal 8vo, pp. iv. and 228, cloth. 1874. 30s.

- DENNYS.**—A HANDBOOK OF MALAY COLLOQUIAL, as spoken in Singapore, being a Series of Introductory Lessons for Domestic and Business Purposes. By N. B. Dennys, Ph.D., F.R.G.S., M.R.A.S. Impl. 8vo, pp. vi. and 204, cloth. 1878. 21s.
- DENNYS.**—THE FOLK-LORE OF CHINA, AND ITS AFFINITIES WITH THAT OF THE ARYAN AND SEMITIC RACES. By N. B. Dennys, Ph.D., F.R.G.S., M.R.A.S. 8vo, pp. 166, cloth. 1876. 10s. 6d.
- DE VALDES.**—XVII. OPUSCULES. By Juan De Valdes. Translated from the Spanish by John T. Betts. Crown 8vo. [In preparation.]
- DE VERE.**—STUDIES IN ENGLISH; or, Glimpses of the Inner Life of our Language. By M. Schele de Vere, LL.D. 8vo, pp. vi. and 365, cloth. 1867. 10s. 6d.
- DE VERE.**—AMERICANISMS: The English of the New World. By M. Schele de Vere, LL.D. 8vo, pp. 685, cloth. 1872. 20s.
- DE VINNE.**—THE INVENTION OF PRINTING: A Collection of Texts and Opinions. Description of Early Prints and Playing Cards, the Block-Books of the Fifteenth Century, the Legend of Lourens Janszoon Coster of Haarlem, and the Works of John Gutenberg and his Associates. Illustrated with Fac-similes of Early Types and Woodcuts. By Theo. L. De Vinne. Second Edition. In royal 8vo, elegantly printed, and bound in cloth, with embossed portraits, and a multitude of Fac-similes and Illustrations. 1877. £1, 1s.
- DEWEY.**—CLASSIFICATION AND SUBJECT INDEX for cataloguing and arranging the books and pamphlets of a Library. By Melvil Dewey. 8vo, pp. 42, boards. 1876. 5s.
- DICKSON.**—WHO WAS SCOTLAND'S FIRST PRINTER? Ane Compendious and breue Tractate, in Commendation of Androw Myllar. Compylit be Robert Dickson, F.S.A. Scot. Feap. 8vo, pp. 24, parchment wrapper. 1881. 1s.
- DOBSON.**—MONOGRAPH OF THE ASIATIC CHIROPTERA, and Catalogue of the Species of Bats in the Collection of the Indian Museum, Calcutta. By G. E. Dobson, M.A., M.B., F.L.S., &c. 8vo, pp. viii. and 228, cloth. 1876. 12s.
- D'ORSEY.**—A PRACTICAL GRAMMAR OF PORTUGUESE AND ENGLISH, exhibiting in a Series of Exercises, in Double Translation, the Idiomatic Structure of both Languages, as now written and spoken. Adapted to Ollendorff's System by the Rev. Alexander J. D. D'Orsey, of Corpus Christi College, Cambridge, and Lecturer on Public Reading and Speaking at King's College, London. Third Edition. 12mo, pp. viii. and 298, cloth. 1868. 7s.
- D'ORSEY.**—COLLOQUIAL PORTUGUESE; or, Words and Phrases of Every-day Life. Compiled from Dictation and Conversation. For the Use of English Tourists in Portugal, Brazil, Madeira, &c. By the Rev. A. J. D. D'Orsey. Third Edition, enlarged. 12mo, pp. viii. and 126, cloth. 1868. 3s. 6d.
- DOUGLAS.**—CHINESE-ENGLISH DICTIONARY OF THE VERNACULAR OR SPOKEN LANGUAGE OF AMOY, with the principal variations of the Chang-Chew and Chin-Chew Dialects. By the Rev. Carstairs Douglas, M.A., LL.D., Glasg., Missionary of the Presbyterian Church in England. High quarto, double columns, pp. 632, cloth. 1873. £3, 3s.
- DOUGLAS.**—CHINESE LANGUAGE AND LITERATURE. Two Lectures delivered at the Royal Institution, by R. K. Douglas, of the British Museum, and Professor of Chinese at King's College. Crown 8vo, pp. 118, cloth. 1875. 5s.
- DOUGLAS.**—THE LIFE OF JENGHIZ KHAN. Translated from the Chinese. With an Introduction. By Robert K. Douglas, of the British Museum, and Professor of Chinese at King's College. Crown 8vo, pp. xxxvi. and 106, cloth. 1877. 5s.



**DOUSE.**—GRIMM'S LAW. A Study; or, Hints towards an Explanation of the so-called "Lautverschiebung;" to which are added some Remarks on the Primitive Indo-European K, and several Appendices. By T. Le Marchant Douse. 8vo, pp. xvi. and 232, cloth. 1876. 10s. 6d.

**DOWSON.**—DICTIONARY OF HINDU MYTHOLOGY, &c. See Trübner's Oriental Series.

**DOWSON.**—A GRAMMAR OF THE URDŪ OR HINDŪSTĀNĪ LANGUAGE. By John Dowson, M.R.A.S., Professor of HindŪstānī, Staff College, Sandhurst. Crown 8vo, pp. xvi. and 264, with 8 Plates, cloth. 1872. 10s. 6d.

**DOWSON.**—A HINDŪSTĀNĪ EXERCISE BOOK; containing a Series of Passages and Extracts adapted for Translation into HindŪstānī. By John Dowson, M.R.A.S., Professor of HindŪstānī, Staff College, Sandhurst. Crown 8vo, pp. 100, limp cloth. 1872. 2s. 6d.

**DUNCAN.**—GEOGRAPHY OF INDIA, comprising a Descriptive Outline of all India, and a Detailed Geographical, Commercial, Social, and Political Account of each of its Provinces. With Historical Notes. By George Duncan. Tenth Edition (Revised and Corrected to date from the latest Official Information). 18mo, pp. viii. and 182, limp cloth. 1880. 1s. 6d.

**DUSAR.**—A GRAMMAR OF THE GERMAN LANGUAGE; with Exercises. By P. Friedrich Dusar, First German Master in the Military Department of Cheltenham College. Second Edition. Crown 8vo, pp. viii. and 208, cloth. 1879. 4s. 6d.

**EARLY ENGLISH TEXT SOCIETY.**—Subscription, one guinea per annum. *Extra Series.* Subscriptions—Small paper, one guinea; large paper, two guineas, per annum. List of publications on application.

**EASTWICK.**—KHIRAD AFROZ (the Illuminator of the Understanding). By Maulavi Hafiz'u'd-dīn. A New Edition of the HindŪstānī Text, carefully revised, with Notes, Critical and Explanatory. By Edward B. Eastwick, F.R.S., F.S.A., M.R.A.S., Professor of HindŪstānī at Haileybury College. Imperial 8vo, pp. xiv. and 319, cloth. Reissue, 1867. 18s.

**EASTWICK.**—THE GULISTAN. See Trübner's Oriental Series.

**ECHO (DEUTSCHES).** THE GERMAN ECHO. A Faithful Mirror of German Conversation. By Ludwig Wolfram. With a Vocabulary. By Henry P. Skelton. Post 8vo, pp. 130 and 70, cloth. 1863. 3s.

**ECHO FRANÇAIS.** A PRACTICAL GUIDE TO CONVERSATION. By Fr. de la Fruston. With a complete Vocabulary. By Anthony Maw Border. Post 8vo, pp. 120 and 72, cloth. 1860. 3s.

**ECO ITALIANO (L').** A PRACTICAL GUIDE TO ITALIAN CONVERSATION. By Eugenio Camerini. With a complete Vocabulary. By Henry P. Skelton. Post 8vo, pp. vi. 128, and 98, cloth. 1860. 4s. 6d.

**ECO DE MADRID.** THE ECHO OF MADRID. A Practical Guide to Spanish Conversation. By J. E. Hartzenbusch and Henry Lemming. With a complete Vocabulary, containing copious Explanatory Remarks. By Henry Lemming. Post 8vo, pp. xii., 144, and 83, cloth. 1860. 5s.

**EDDA SÆMUNDAR HINNS FRODA.** The Edda of Sæmund the Learned. Translated from the Old Norse, by Benjamin Thorpe. Complete in 1 vol. fcap. 8vo, pp. viii. and 152, and pp. viii. and 170, cloth. 1866. 7s. 6d.

**EDKINS.**—CHINA'S PLACE IN PHILOLOGY. An attempt to show that the Languages of Europe and Asia have a common origin. By the Rev. Joseph Edkins. Crown 8vo, pp. xxiii. and 403, cloth. 1871. 10s. 6d.

**EDKINS.**—INTRODUCTION TO THE STUDY OF THE CHINESE CHARACTERS. By J. Edkins D.D., Peking, China. Royal 8vo, pp. 340, paper boards. 1876. 18s.

**EDKINS.**—RELIGION IN CHINA. See English and Foreign Philosophical Library, Vol. XIII.

**EDKINS.**—CHINESE BUDDHISM. See Trübner's Oriental Series.

**EDWARDS.**—MEMOIRS OF LIBRARIES, together with a Practical Handbook of Library Economy. By Edward Edwards. Numerous Illustrations. 2 vols. royal 8vo, cloth. Vol. i. pp. xxviii. and 841; Vol. ii. pp. xxxvi. and 1104. 1859. £2, 8s.  
DITTO, large paper, imperial 8vo, cloth. £4, 4s.

**EDWARDS.**—CHAPTERS OF THE BIOGRAPHICAL HISTORY OF THE FRENCH ACADEMY. 1629-1863. With an Appendix relating to the Unpublished Chronicle "Liber de Hyda." By Edward Edwards. 8vo; pp. 180, cloth. 1864. 6s.  
DITTO, large paper, royal 8vo. 10s. 6d.

**EDWARDS.**—LIBRARIES AND FOUNDERS OF LIBRARIES. By Edward Edwards. 8vo, pp. xix. and 506, cloth. 1865. 18s.  
DITTO, large paper, imperial 8vo, cloth. £1, 10s.

**EDWARDS.**—FREE TOWN LIBRARIES, their Formation, Management, and History in Britain, France, Germany, and America. Together with Brief Notices of Book Collectors, and of the respective Places of Deposit of their Surviving Collections. By Edward Edwards. 8vo, pp. xvi. and 634, cloth. 1869. 21s.

**EDWARDS.**—LIVES OF THE FOUNDERS OF THE BRITISH MUSEUM, with Notices of its Chief Augmentors and other Benefactors. 1570-1870. By Edward Edwards. With Illustrations and Plans. 2 vols. 8vo, pp. xii. and 780, cloth. 1870. 30s.

**EGER AND GRIME.**—An Early English Romance. Edited from Bishop Percy's Folio Manuscripts, about 1650 A.D. By John W. Hales, M.A., Fellow and late Assistant Tutor of Christ's College, Cambridge, and Frederick J. Furnivall, M.A., of Trinity Hall, Cambridge. 4to, large paper, half bound, Roxburghe style, pp. 64. 1867. 10s. 6d.

**EGGELING.**—See AUCTORES SANSKRITI, Vol. IV.

**EGYPTIAN GENERAL STAFF PUBLICATIONS :—**

PROVINCES OF THE EQUATOR: Summary of Letters and Reports of the Governor-General. Part 1. 1874. Royal 8vo, pp. viii. and 90, stitched, with Map. 1877. 5s.

GENERAL REPORT ON THE PROVINCE OF KORDOFAN. Submitted to General C. P. Stone, Chief of the General Staff Egyptian Army. By Major H. G. Prout, Corps of Engineers, Commanding Expedition of Reconnaissance. Made at El-Obeiyad (Kordofan), March 12th, 1876. Royal 8vo, pp. 232, stitched, with 6 Maps. 1877. 10s. 6d.

REPORT ON THE SEIZURE BY THE ABYSSINIANS of the Geological and Mineralogical Reconnaissance Expedition attached to the General Staff of the Egyptian Army. By L. H. Mitchell, Chief of the Expedition. Containing an Account of the subsequent Treatment of the Prisoners and Final Release of the Commander. Royal 8vo, pp. xii. and 126, stitched, with a Map. 1878. 7s. 6d.

**EGYPTIAN CALENDAR** for the year 1295 A.H. (1878 A.D.): Corresponding with the years 1594, 1595 of the Koptic Era. 8vo, pp. 98, sewed. 1878. 2s. 6d.

**EHRlich.**—FRENCH READER : With Notes and Vocabulary. By H. W. Ehrlich. 12mo, pp. viii. and 125, limp cloth. 1877. 1s. 6d.

**EITel.**—BUDDHISM : Its Historical, Theoretical, and Popular Aspects. In Three Lectures. By E. J. Eitel, M.A., Ph.D. Second Edition. Demy 8vo, pp. 130. 1873. 5s.

**EITel.**—FENG-SHUI ; or, The Rudiments of Natural Science in China. By E. J. Eitel, M.A., Ph.D. Royal 8vo, pp. vi. and 84, sewed. 1873. 6s.

**EITel.**—HANDBOOK FOR THE STUDENT OF CHINESE BUDDHISM. By the Rev. E. J. Eitel, of the London Missionary Society. Crown 8vo, pp. viii. and 224, cloth. 1870. 18s.

**ELLIOT.**—MEMOIRS ON THE HISTORY, FOLK-LORE, AND DISTRIBUTION OF THE RACES OF THE NORTH-WESTERN PROVINCES OF INDIA. By the late Sir Henry M. Elliot, K.C.B. Edited, revised, and rearranged by John Beames, M.R.A.S., &c., &c. In 2 vols. demy 8vo, pp. xx., 370, and 396, with 3 large coloured folding Maps, cloth. 1869. £1, 16s.

**ELLIOT.**—THE HISTORY OF INDIA, as told by its own Historians. The Muhammadan Period. Edited from the Posthumous Papers of the late Sir H. M. Elliot, K.C.B., East India Company's Bengal Civil Service. Revised and continued by Professor John Dowson, M.R.A.S., Staff College, Sandhurst. 8vo. Vol. I. o.p.—Vol. II., pp. x. and 580, cloth. 18s.—Vol. III., pp. xii. and 627, cloth. 24s.—Vol. IV., pp. xii. and 564, cloth. 1872. 21s.—Vol. V., pp. x. and 576, cloth. 1873. 21s.—Vol. VI., pp. viii. 574, cloth. 21s.—Vol. VII., pp. viii.—574. 1877. 21s. Vol. VIII., pp. xxxii.—444. With Biographical, Geographical, and General Index. 1877. 24s.

**ELLIS.**—ETRUSCAN NUMERALS. By Robert Ellis, B.D., late Fellow of St. John's College, Cambridge. 8vo, pp. 52, sewed. 1876. 2s. 6d.

**ENGLISH DIALECT SOCIETY.**—Subscription, 10s. 6d. per annum. List of publications on application.

# **ENGLISH AND FOREIGN PHILOSOPHICAL LIBRARY (THE).**

Post 8vo, cloth, uniformly bound.

I. to III.—A HISTORY OF MATERIALISM, and Criticism of its present Importance. By Professor F. A. Lange. Authorised Translation from the German by Ernest C. Thomas. In three volumes. Vol. I. Second Edition. pp. 350. 1878. 10s. 6d.—Vol. II., pp. viii. and 298. 1880. 10s. 6d.—Vol. III., pp. viii. and 376. 1881. 10s. 6d.

IV.—NATURAL LAW : an Essay in Ethics. By Edith Simcox. Second Edition. Pp. 366. 1878. 10s. 6d.

V. and VI.—THE CREED OF CHRISTENDOM ; its Foundations contrasted with Superstructure. By W. R. Greg. Sixth Edition, with a New Introduction. In two volumes, pp. 280 and 290. 1879. 15s.

VII.—OUTLINES OF THE HISTORY OF RELIGION TO THE SPREAD OF THE UNIVERSAL RELIGIONS. By Prof. C. P. Tiele. Translated from the Dutch by J. Estlin Carpenter, M.A., with the author's assistance. Second Edition. Pp. xx. and 250. 1880. 7s. 6d.

VIII.—RELIGION IN CHINA ; containing a brief Account of the Three Religions of the Chinese ; with Observations on the Prospects of Christian Conversion amongst that People. By Joseph Edkins, D.D., Peking. Second Edition. Pp. xvi. and 260. 1878. 7s. 6d.

IX.—A CANDID EXAMINATION OF THEISM. By Physicus. Pp. 216. 1878. 7s. 6d.

**ENGLISH AND FOREIGN PHILOSOPHICAL LIBRARY—continued.**

- X.—**THE COLOUR-SENSE**; its Origin and Development; an Essay in Comparative Psychology. By Grant Allen, B.A., author of "Physiological Aesthetics." Pp. xii. and 282. 1879. 10s. 6d.
- XI.—**THE PHILOSOPHY OF MUSIC**; being the substance of a Course of Lectures delivered at the Royal Institution of Great Britain in February and March 1877. By William Pole, F.R.S., F.R.S.E., Mus. Doc., Oxon. Pp. 336. 1879. 10s. 6d.
- XII.—**CONTRIBUTIONS TO THE HISTORY OF THE DEVELOPMENT OF THE HUMAN RACE: Lectures and Dissertations**, by Lazarus Geiger. Translated from the Second German Edition, by David Asher, Ph.D. Pp. x. and 156. 1880. 6s.
- XIII.—**DR. APPLETON: his Life and Literary Relics**. By J. H. Appleton, M.A., and A. H. Sayce, M.A. Pp. 350. 1881. 10s. 6d.
- XIV.—**EDGAR QUINET: His Early Life and Writings**. By Richard Heath. With Portraits, Illustrations, and an Autograph Letter. Pp. xxiii. and 370. 1881. 12s. 6d.

*Extra Series.*

- I. and II.—**LESSING: His Life and Writings**. By James Sime, M.A. Second Edition. 2 vols., pp. xxii. and 328, and xvi. and 358, with portraits. 1879. 21s.
- III.—**AN ACCOUNT OF THE POLYNESIAN RACE: its Origin and Migrations, and the Ancient History of the Hawaiian People to the Times of Kamehameha I.** By Abraham Fornander, Circuit Judge of the Island of Maui, H.I. Vol. I., pp. xvi. and 248. 1877. 7s. 6d.
- IV. and V.—**ORIENTAL RELIGIONS, and their Relation to Universal Religion—India**. By Samuel Johnson. In 2 vols., pp. viii. and 408; viii. and 402. 1879. 21s.
- VI.—**AN ACCOUNT OF THE POLYNESIAN RACE: its Origin and Migration, and the Ancient History of the Hawaiian People to the Times of Kamehameha I.** By Abraham Fornander, Circuit Judge of the Island of Maui, H.I. Vol. II., pp. viii. and 400, cloth. 1880. 10s. 6d.

**ETHERINGTON.**—**THE STUDENT'S GRAMMAR OF THE HINDI LANGUAGE**. By the Rev. W. Etherington, Missionary, Benares. Second Edition. Crown 8vo, pp. xiv., 255, and xiii., cloth. 1873. 12s.

**EYTON.**—**DOMESDAY STUDIES: AN ANALYSIS AND DIGEST OF THE STAFFORDSHIRE SURVEY**. Treating of the Method of Domesday in its Relation to Staffordshire, &c., with Tables, Notes, &c. By the Rev. Robert W. Eyton, late Rector of Ryton, Salop. 4to, pp. vii. and 135, cloth. 1881. £1, 1s.

**FABER.**—**THE MIND OF MENCIOUS**; or, Political Economy Founded upon Moral Philosophy. A Systematic Digest of the Doctrines of the Chinese Philosopher Mencius. The Original Text Classified and Translated, with Comments, by the Rev. F. Faber, Rhenish Mission Society. Translated from the German, with Additional Notes, by the Rev. A. B. Hutchinson, Church Mission, Hong Kong. Author in Chinese of "Primer Old Testament History," &c., &c. Post 8vo. [*In preparation.*]

**FALKE.**—**ART IN THE HOUSE**. Historical, Critical, and Aesthetical Studies on the Decoration and Furnishing of the Dwelling. By Jacob von Falke, Vice-Director of the Austrian Museum of Art and Industry at Vienna. Translated from the German. Edited, with Notes, by Charles C. Perkins, M.A. Royal 8vo, pp. xxx. 356, cloth. With Coloured Frontispiece, 60 Plates, and over 150 Illustrations in the Text. 1878. £3.

**FARLEY.**—EGYPT, CYPRUS, AND ASIATIC TURKEY. By J. Lewis Farley, author of "The Resources of Turkey," &c. 8vo, pp. xvi. and 270, cloth gilt. 1878. 10s. 6d.

**FEATHERMAN.**—THE SOCIAL HISTORY OF THE RACES OF MANKIND. Vol. V. THE ARAMÆANS. By A. Featherman. Demy 8vo, pp. xvii. and 664, cloth. 1881. £1, 1s.

**FENTON.**—EARLY HEBREW LIFE: a Study in Sociology. By John Fenton. 8vo, pp. xxiv. and 102, cloth. 1880. 5s.

**FERGUSON AND BURGESS.**—THE CAVE TEMPLES OF INDIA. By James Ferguson, D.C.L., F.R.S., and James Burgess, F.R.G.S. Impl. 8vo, pp. xx. and 536, with 98 Plates, half bound. 1880. £2, 2s.

**FERGUSON.**—CHINESE RESEARCHES. First Part. Chinese Chronology and Cycles. By Thomas Fergusson, Member of the North China Branch of the Royal Asiatic Society. Crown 8vo, pp. viii. and 274, sewed. 1881. 10s. 6d.

**FEUERBACH.**—THE ESSENCE OF CHRISTIANITY. By Ludwig Feuerbach. Translated from the Second German Edition by Marian Evans, translator of Strauss's "Life of Jesus." Second English Edition. Post 8vo, pp. xx. and 340, cloth. 1881. 7s. 6d.

**FICHTE.**—J. G. FICHTE'S POPULAR WORKS: The Nature of the Scholar—The Vocation of Man—The Doctrine of Religion. With a Memoir by William Smith, LL.D. Demy 8vo, pp. viii. and 564, cloth. 1873. 15s.

**FICHTE.**—THE CHARACTERISTICS OF THE PRESENT AGE. By Johann Gottlieb Fichte. Translated from the German by William Smith. Post 8vo, pp. xi. and 271, cloth. 1847. 6s.

**FICHTE.**—MEMOIR OF JOHANN GOTTLIEB FICHTE. By William Smith. Second Edition. Post 8vo, pp. 168, cloth. 1848. 4s.

**FICHTE.**—ON THE NATURE OF THE SCHOLAR, AND ITS MANIFESTATIONS. By Johann Gottlieb Fichte. Translated from the German by William Smith. Second Edition. Post 8vo, pp. vii. and 131, cloth. 1848. 3s.

**FICHTE.**—THE SCIENCE OF KNOWLEDGE. By J. G. Fichte. Translated from the German by A. E. Krøger. Crown 8vo, pp. 378, cloth. 1868. 10s.

**FICHTE.**—THE SCIENCE OF RIGHTS. By J. G. Fichte. Translated from the German by A. E. Krøger. Crown 8vo, pp. 506, cloth. 1869. 10s.

**FICHTE.**—NEW EXPOSITION OF THE SCIENCE OF KNOWLEDGE. By J. G. Fichte. Translated from the German by A. E. Krøger. 8vo, pp. vi. and 182, cloth. 1869. 6s.

**FIELD.**—OUTLINES OF AN INTERNATIONAL CODE. By David Dudley Field. Second Edition. Royal 8vo, pp. iii. and 712, sheep. 1876. £2, 2s.

**FIGANIERE.**—ELVA: A STORY OF THE DARK AGES. By Viscount de Figanrière, G.C. St. Anne, &c. Crown 8vo, pp. viii. and 194, cloth. 1878. 5s.

**FISCHEL.**—SPECIMENS OF MODERN GERMAN PROSE AND POETRY; with Notes, Grammatical, Historical, and Idiomatical. To which is added a Short Sketch of the History of German Literature. By Dr. M. M. Fischel, formerly of Queen's College, Harley Street, and late German Master to the Stockwell Grammar School. Crown 8vo, pp. viii. and 280, cloth. 1880. 4s.

**FISKE.**—THE UNSEEN WORLD, and other Essays. By John Fiske, M.A., LL.B. Crown 8vo, pp. 350. 1876. 10s.

- FISKE.**—MYTHS AND MYTH-MAKERS; Old Tales and Superstitions, interpreted by Comparative Mythology. By John Fiske, M.A., LL.B., Assistant Librarian, and late Lecturer on Philosophy at Harvard University. Crown 8vo, pp. 260, cloth. 1873. 10s. 6d.
- FITZGERALD.**—AUSTRALIAN ORCHIDS. By R. D. Fitzgerald, F.L.S. Folio.—Part I. 7 Plates.—Part II. 10 Plates.—Part III. 10 Plates.—Part IV. 10 Plates.—Part V. 10 Plates.—Part VI. 10 Plates. Each Part, Coloured 21s.; Plain, 10s. 6d.
- FORJETT.**—EXTERNAL EVIDENCES OF CHRISTIANITY. By E. H. Forjett. 8vo, pp. 114, cloth. 1874. 2s. 6d.
- FORNANDER.**—THE POLYNESIAN RACE. See English and Foreign Philosophical Library, Extra Series, Vol. VI.
- FORSTER.**—POLITICAL PRESENTMENTS.—By William Forster, Agent-General for New South Wales. Crown 8vo, pp. 122, cloth. 1878. 4s. 6d.
- FOULKES.**—THE DAYA BHAGA, the Law of Inheritance of the Sarasvati Vilasa. The Original Sanskrit Text, with Translation by the Rev. Thos. Foulkes, F.L.S., M.R.A.S., F.R.G.S., Fellow of the University of Madras, &c. Demy 8vo, pp. xxvi. and 194–162, cloth. 1881. 10s. 6d.
- FOX.**—MEMORIAL EDITION OF COLLECTED WORKS, by W. J. Fox. 12 vols. 8vo, cloth. 5s. each.
- FRANKLYN.**—OUTLINES OF MILITARY LAW, AND THE LAWS OF EVIDENCE. By H. B. Franklyn, LL.B. Crown 16mo, pp. viii. and 152, cloth. 1874. 3s. 6d.
- FRIEDRICH.**—PROGRESSIVE GERMAN READER, with Copious Notes to the First Part. By P. Friedrich. Crown 8vo, pp. 166, cloth. 1868. 4s. 6d.
- FRIEDRICH.**—A GRAMMATICAL COURSE OF THE GERMAN LANGUAGE. By P. Friedrich. Second Edition. Crown 8vo, pp. viii. and 102, cloth. 1877. 3s. 6d.
- FRIEDRICH.**—A GRAMMAR OF THE GERMAN LANGUAGE, WITH EXERCISES. See under DUSAR.
- FRIEDERICI.**—BIBLIOTHECA ORIENTALIS, or a Complete List of Books, Papers, Serials, and Essays, published in England and the Colonies, Germany and France; on the History, Geography, Religions, Antiquities, Literature, and Languages of the East. Compiled by Charles Friederici. 8vo, boards. 1876, pp. 86, 2s. 6d. 1877, pp. 100, 3s. 1878, pp. 112, 3s. 6d. 1879, 3s. 1880, 3s.
- FREMBLING.**—GRADUATED GERMAN READER. Consisting of a Selection from the most Popular Writers, arranged progressively; with a complete Vocabulary for the first part. By Friedrich Otto Frembling. Sixth Edition. 12mo, pp. viii. and 306, cloth. 1879. 3s. 6d.
- FREMBLING.**—GRADUATED EXERCISES FOR TRANSLATION INTO GERMAN. Consisting of Extracts from the best English Authors, arranged progressively; with an Appendix, containing Idiomatic Notes. By Friedrich Otto Frembling, Ph.D., Principal German Master at the City of London School. Crown 8vo, pp. xiv. and 322, cloth. With Notes, pp. 66. 1867. 4s. 6d. Without Notes, 4s.
- FROUDE.**—THE BOOK OF JOB. By J. A. Froude, M.A., late Fellow of Exeter College, Oxford. Reprinted from the *Westminster Review*. 8vo, pp. 38, cloth. 1s.
- FRUSTON.**—ECHO FRANÇAIS. A Practical Guide to French Conversation. By F. de la Fruston. With a Vocabulary. 12mo, pp. vi. and 192, cloth. 3s.
- FRYER.**—THE KHYENG PEOPLE OF THE SANDOWAY DISTRICT, ARAKAN. By G. E. Fryer, Major, M.S.C., Deputy Commissioner, Sandoway. With 2 Plates. 8vo, pp. 44, cloth. 1875. 3s. 6d.

**FRYER.**—*PĀLI STUDIES.* No. I. Analysis, and Pāli Text of the Subodhāṅkara, or Easy Rhetoric, by Sangharakkhita Thera. 8vo, pp. 35, cloth. 1875. 3s. 6d.

**FURNIVALL.**—*EDUCATION IN EARLY ENGLAND.* Some Notes used as forewords to a Collection of Treatises on "Manners and Meals in Olden Times," for the Early English Text Society. By Frederick J. Furnivall, M.A. 8vo, pp. 4 and lxxiv., sewed. 1867. 1s.

**GALLOWAY.**—*A TREATISE ON FUEL.* Scientific and Practical. By Robert Galloway, M.R.I.A., F.C.S., &c. With Illustrations. Post 8vo, pp. x. and 136, cloth. 1880. 6s.

**GALLOWAY.**—*EDUCATION: SCIENTIFIC AND TECHNICAL; or, How the Inductive Sciences are Taught, and How they Ought to be Taught.* By Robert Galloway, M.R.I.A., F.C.S. 8vo, pp. xvi. and 462, cloth. 1881. 10s. 6d.

**GARBE.**—See *AUCTORES SANSKRITI*, Vol. III.

**GARFIELD.**—*THE LIFE AND PUBLIC SERVICE OF JAMES A. GARFIELD*, Twentieth President of the United States. A Biographical Sketch. By Captain F. H. Mason, late of the 42d Regiment, U.S.A. With a Preface by Bret Harte. Crown 8vo. pp. vi. and 134, cloth. With Portrait. 1881. 2s. 6d.

**GARRETT.**—*A CLASSICAL DICTIONARY OF INDIA: Illustrative of the Mythology, Philosophy, Literature, Antiquities, Arts, Manners, Customs, &c., of the Hindus.* By John Garrett, Director of Public Instruction in Mysore. 8vo, pp. x. and 794, cloth. With Supplement, pp. 160. 1871 and 1873. £1, 16s.

**GAUTAMA.**—*THE INSTITUTES OF.* See *AUCTORES SANSKRITI*, Vol. II.

**GAZETTEER** OF THE CENTRAL PROVINCES OF INDIA. Edited by Charles Grant, Secretary to the Chief Commissioner of the Central Provinces. Second Edition. With a very large folding Map of the Central Provinces of India. Demy 8vo, pp. clvii. and 582, cloth. 1870. £1, 4s.

**GEIGER.**—*A PEEP AT MEXICO; Narrative of a Journey across the Republic from the Pacific to the Gulf, in December 1873 and January 1874.* By J. L. Geiger, F.R.G.S. Demy 8vo, pp. 368, with Maps and 45 Original Photographs. Cloth, 24s.

**GEIGER.**—*CONTRIBUTIONS TO THE HISTORY OF THE DEVELOPMENT OF THE HUMAN RACE: Lectures and Dissertations,* by Lazarus Geiger. Translated from the Second German Edition, by David Asher, Ph.D. Post 8vo, pp. x.-156, cloth. 1880. 6s.

**GELDART.**—*FAITH AND FREEDOM.* Fourteen Sermons. By E. M. Geldart, M.A. Crown 8vo, pp. vi. and 168, cloth. 1881. 4s. 6d.

**GEOLOGICAL MAGAZINE (THE): OR, MONTHLY JOURNAL OF GEOLOGY.** With which is incorporated "The Geologist." Edited by Henry Woodward, LL.D., F.R.S., F.G.S., &c., of the British Museum. Assisted by Professor John Morris, M.A., F.G.S., &c., and Robert Etheridge, F.R.S., L. & E., F.G.S., &c., of the Museum of Practical Geology. 8vo, cloth. 1866 to 1880. 20s. each.

**GILES.**—*CHINESE SKETCHES.*—By Herbert A. Giles, of H.B.M.'s China Consular Service. 8vo, pp. 204, cloth. 1875. 10s. 6d.

**GILES.**—*A DICTIONARY OF COLLOQUIAL IDIOMS IN THE MANDARIN DIALECT.* By Herbert A. Giles. 4to, pp. 65, half bound. 1873. 28s.

**GILES.**—*SYNOPTICAL STUDIES IN CHINESE CHARACTER.* By Herbert A. Giles. 8vo, pp. 118, half bound. 1874. 15s.

**GILES.**—CHINESE WITHOUT A TEACHER. Being a Collection of Easy and Useful Sentences in the Mandarin Dialect. With a Vocabulary. By Herbert A. Giles. 12mo, pp. 60, half bound. 1872. 5s.

**GILES.**—THE SAN TZU CHING ; or, Three Character Classic ; and the Ch'Jen Tsu Wen ; or, Thousand Character Essay. Metrically Translated by Herbert A. Giles. 12mo, pp. 28, half bound. 1873. 2s. 6d.

**GLASS.**—ADVANCE THOUGHT. By Charles E. Glass. Crown 8vo, pp. xxxvi. and 188, cloth. 1876. 6s.

**GOETHE'S FAUST.**—See SCOONES.

**GOETHE'S MINOR POEMS.** See SKISS.

**GOLDSTÜCKER.**—A DICTIONARY, SANSKRIT AND ENGLISH, extended and improved from the Second Edition of the Dictionary of Professor H. H. Wilson, with his sanction and concurrence. Together with a Supplement, Grammatical Appendices, and an Index, serving as a Sanskrit-English Vocabulary. By Theodore Goldstücker. Parts I. to VI. 4to, pp. 400. 1856-63. 6s. each.

**GOLDSTÜCKER.**—See AUCTORES SANSKRITI, Vol. I.

**GOOROO SIMPLE.** Strange Surprising Adventures of the Venerable G. S. and his Five Disciples, Noodle, Doodle, Wiscacre, Zany, and Foozle : adorned with Fifty Illustrations, drawn on wood, by Alfred Crowquill. A companion Volume to "Münchhausen" and "Owlglass," based upon the famous Tamul tale of the Gooroo Paramartan, and exhibiting, in the form of a skilfully-constructed consecutive narrative, some of the finest specimens of Eastern wit and humour. Elegantly printed on tinted paper, in crown 8vo, pp. 223, richly gilt ornamental cover, gilt edges. 1861. 10s. 6d.

**GOVER.**—THE FOLK-SONGS OF SOUTHERN INDIA. By C. E. Gover, Madras. Contents : Canarese Songs ; Baulagh Songs ; Coorg Songs ; Tamil Songs ; The Cural ; Malayalam Songs ; Telugu Songs. 8vo, pp. xxviii. and 300, cloth. 1872. 10s. 6d.

**GRAMMATOGRAPHY.** A MANUAL OF REFERENCE TO THE ALPHABETS OF ANCIENT AND MODERN LANGUAGES. Based on the German Compilation of F. Ballhorn. Royal 8vo, pp. 80, cloth. 1861. 7s. 6d.

**GRAY.**—DARWINIANA : Essays and Reviews pertaining to Darwinism. By Asa Gray. Crown 8vo, pp. xii. and 396, cloth. 1877. 10s.

**GRAY.**—NATURAL SCIENCE AND RELIGION : Two Lectures Delivered to the Theological School of Yale College. By Asa Gray. Crown 8vo, pp. 112, cloth. 1880. 5s.

**GREEN.**—SHAKESPEARE AND THE EMBLEM-WRITERS : An Exposition of their Similarities of Thought and Expression. Preceded by a View of the Emblem-Book Literature down to A.D. 1616. By Henry Green, M.A. In one volume, pp. xvi. 572, profusely illustrated with Woodcuts and Photolith. Plates, elegantly bound in cloth gilt, 1870. Large medium 8vo, £1, 11s. 6d. ; large imperial 8vo. £2, 12s. 6d.

**GREEN.**—ANDREA ALCIATI, and his Books of Emblems : A Biographical and Bibliographical Study. By Henry Green, M.A. With Ornamental Title, Portraits, and other Illustrations. Dedicated to Sir William Stirling-Maxwell, Bart., Rector of the University of Edinburgh. Only 250 copies printed. Demy 8vo, pp. 360, handsomely bound. 1872. £1, 1s.



**GREENE.**—A NEW METHOD OF LEARNING TO READ, WRITE, AND SPEAK THE FRENCH LANGUAGE; or, First Lessons in French (Introductory to Ollendorff's Larger Grammar). By G. W. Greene, Instructor in Modern Languages in Brown University. Third Edition, enlarged and rewritten. Fcap. 8vo, pp. 248, cloth. 1869. 3s. 6d.

**GREG.**—TRUTH VERSUS EDIFICATION. By W. R. Greg. Fcap. 8vo, pp. 32, cloth. 1869. 1s.

**GREG.**—WHY ARE WOMEN REDUNDANT? By W. R. Greg. Fcap. 8vo, pp. 40, cloth. 1869. 1s.

**GREG.**—LITERARY AND SOCIAL JUDGMENTS. By W. R. Greg. Fourth Edition, considerably enlarged. 2 vols. crown 8vo, pp. 310 and 288, cloth. 1877. 15s.

**GREG.**—MISTAKEN AIMS AND ATTAINABLE IDEALS OF THE ARTISAN CLASS. By W. R. Greg. Crown 8vo, pp. vi. and 332, cloth. 1876. 10s. 6d.

**GREG.**—ENIGMAS OF LIFE. By W. R. Greg. Thirteenth Edition, with a postscript. Contents: Realisable Ideals. Malthus Notwithstanding. Non-Survival of the Fittest. Limits and Directions of Human Development. The Significance of Life. De Profundis. Elsewhere. Appendix. Crown 8vo, pp. xxii. and 314, cloth. 1879. 10s. 6d.

**GREG.**—POLITICAL PROBLEMS FOR OUR AGE AND COUNTRY. By W. R. Greg. Contents: I. Constitutional and Autocratic Statesmanship. II. England's Future Attitude and Mission. III. Disposal of the Criminal Classes. IV. Recent Change in the Character of English Crime. V. The Intrinsic Vice of Trade-Unions. VI. Industrial and Co-operative Partnerships. VII. The Economic Problem. VIII. Political Consistency. IX. The Parliamentary Career. X. The Price we pay for Self-government. XI. Vestryism. XII. Direct v. Indirect Taxation. XIII. The New Régime, and how to meet it. Demy 8vo, pp. 342, cloth. 1870. 10s. 6d.

**GREG.**—THE GREAT DUEL: Its true Meaning and Issues. By W. R. Greg. Crown 8vo, pp. 96, cloth. 1871. 2s. 6d.

**GREG.**—THE CREED OF CHRISTENDOM. See English and Foreign Philosophical Library, Vols. V. and VI.

**GREG.**—ROCKS AHEAD; or, The Warnings of Cassandra. By W. R. Greg. Second Edition, with a Reply to Objectors. Crown 8vo, pp. xlv. and 236, cloth. 1874. 9s.

**GREG.**—MISCELLANEOUS ESSAYS. By W. R. Greg. Crown 8vo, pp. 260, cloth. 1881. 7s. 6d.

CONTENTS:—Rocks Ahead and Harbours of Refuge. Foreign Policy of Great Britain. The Echo of the Antipodes. A Grave Perplexity before us. Obligations of the Soil. The Right Use of a Surplus. The Great Twin Brothers: Louis Napoleon and Benjamin Disraeli. Is the Popular Judgment in Politics more Just than that of the Higher Orders? Harriet Martineau. Verify your Compass. The Prophetic Element in the Gospels. Mr. Frederick Harrison on the Future Life. Can Truths be Apprehended which could not have been discovered?

**GREG.**—INTERLEAVES IN THE WORKDAY PROSE OF TWENTY YEARS. By Percy Greg. Fcap. 8vo, pp. 128, cloth. 1875. 2s. 6d.

**GREG.**—THE DEVIL'S ADVOCATE. By Percy Greg, Author of "Interleaves." 2 vols. post 8vo, pp. iv., 340, and 352, cloth. 1878. £1, 1s.

**GREG.**—ACROSS THE ZODIAC: The Story of a Wrecked Record. Deciphered, Translated, and Edited by Percy Greg, Author of "The Devil's Advocate," &c. In 2 vols. crown 8vo, pp. vi.-296, and vi.-288, cloth. 1880. 21s.

**GRIFFIN.**—THE RAJAS OF THE PUNJAB. Being the History of the Principal States in the Punjab, and their Political Relations with the British Government. By Lepel H. Griffin, Bengal Civil Service, Acting Secretary to the Government of the Punjab, Author of "The Punjab Chiefs," &c. Second Edition. Royal 8vo, pp. xvi. and 630, cloth. 1873. £1, 1s.

**GRIFFIN.**—THE WORLD UNDER GLASS. By Frederick Griffin, Author of "The Destiny of Man," "The Storm King," and other Poems. Fcap. 8vo, pp. 204, cloth gilt. 1879. 3s. 6d.

**GRIFFIS.**—THE MIKADO'S EMPIRE. Book I. History of Japan, from 660 B.C. to 1872 A.D.—Book II. Personal Experiences, Observations, and Studies in Japan, 1870-1874. By W. E. Griffis, A.M. 8vo, pp. 636, cloth. Illustrated. 1877. 20s.

**GRIFFITH.**—THE BIRTH OF THE WAR GOD. See Trübner's Oriental Series.

**GRIFFITH.**—SCENES FROM THE RAMAYANA, MEGHADUTA, &c. Translated by Ralph T. H. Griffith, M.A., Principal of the Benares College. Second Edition. Crown 8vo, pp. xviii. and 244, cloth. 1870. 6s.

CONTENTS.—Preface—Ayodhya—Ravan Doomed—The Birth of Rama—The Hair-Apparent—Manthara's Guile—Dasaratha's Oath—The Step-mother—Mother and Son—The Triumph of Love—Farewell!—The Hermit's Son—The Trial of Truth—The Forest—The Rape of Sita—Rama's Despair—The Messenger Cloud—Khumbakarna—The Suppliant Dove—True Glory—Feed the Poor—The Wise Scholar.

**GRIFFITH.**—THE RĀMĀYAN OF VĀLMĪKI. Translated into English Verse. By Ralph T. H. Griffith, M.A., Principal of the Benares College. Vol. I., containing Books I. and II., demy 8vo, pp. xxxii. and 440, cloth. 1870. 18s.—Vol. II., containing Book II., with additional Notes and Index of Names. Demy 8vo, pp. 504, cloth. 1871. 18s.—Vol. III., demy 8vo, pp. 390, cloth. 1872. 15s.—Vol. IV., demy 8vo, pp. viii. and 432, cloth. 1873. 18s.—Vol. V., demy 8vo, pp. viii. and 360, cloth. 1875. 15s. The complete work, 5 vols. £4, 4s.

**GROTE.**—REVIEW of the Work of Mr. John Stuart Mill entitled "Examination of Sir William Hamilton's Philosophy." By George Grote, Author of the "History of Ancient Greece," "Plato, and the other Companions of Socrates," &c. 12mo, pp. 112, cloth. 1868. 3s. 6d.

**GROUT.**—ZULU-LAND; or, Life among the Zulu-Kafirs of Natal and Zulu-Land, South Africa. By the Rev. Lewis Grout. Crown 8vo, pp. 352, cloth. With Map and Illustrations. 7s. 6d.

**GROWSE.**—MATHURA: A District Memoir. By F. S. Growse, B.C.S., M.A., Oxon, C.I.E., Fellow of the Calcutta University. Second edition, illustrated, revised, and enlarged, 4to, pp. xxiv. and 520, boards. 1880. 42s.

**GUBERNATIS.**—ZOOLOGICAL MYTHOLOGY; or, The Legends of Animals. By Angelo de Gubernatis, Professor of Sanskrit and Comparative Literature in the Instituto di Studi Superiori e di Perfezionamento at Florence, &c. 2 vols. 8vo, pp. xxvi. and 432, and vii. and 442, cloth. 1872. £1, 8s.

This work is an important contribution to the study of the comparative mythology of the Indo-Germanic nations. The author introduces the denizens of the air, earth, and water in the various characters assigned to them in the myths and legends of all civilised nations, and traces the migration of the mythological ideas from the times of the early Aryans to those of the Greeks, Romans, and Teutons.

**GULSHAN I. RAZ**: THE MYSTIC ROSE GARDEN OF SA'D UD DIN MAHMUD SHABIS-TARI. The Persian Text, with an English Translation and Notes, chiefly from the Commentary of Muhammed Bin Yahya Lahiji. By E. H. Whinfield, M.A., Barrister-at-Law, late of H.M.B.C.S. 4to, pp. xvi., 94, 60, cloth. 1880. 10s. 6d.

**GUMPACH**.—TREATY RIGHTS OF THE FOREIGN MERCHANT, and the Transit System in China. By Johannes von Gumpach. 8vo, pp. xviii. and 421, sewed. 10s. 6d.

**GUTHRIE**.—ON MR. SPENCER'S FORMULA OF EVOLUTION AS AN EXHAUSTIVE STATEMENT OF THE CHANGES OF THE UNIVERSE. By Malcolm Guthrie. Post 8vo, pp. xii. and 268, cloth. 1879. 6s. 6d.

**GUTHRIE**.—ON MR. SPENCER'S UNIFICATION OF KNOWLEDGE. By Malcolm Guthrie, Author of "On Mr. Spencer's Formula of Evolution as an Exhaustive Statement of the Changes of the Universe." Crown 8vo. *[In preparation.]*

**HAAS**.—CATALOGUE OF SANSKRIT AND PALI BOOKS IN THE BRITISH MUSEUM. By Dr. Ernst Haas. Printed by permission of the Trustees of the British Museum. 4to, pp. viii. and 188, paper boards. 1876. 21s.

**HAFIZ OF SHIRAZ**.—SELECTIONS FROM HIS POEMS. Translated from the Persian by Hermann Bicknell. With Preface by A. S. Bicknell. Demy 4to, pp. xx. and 384, printed on fine stout plate-paper, with appropriate Oriental Bordering in gold and colour, and Illustrations by J. R. Herbert, R.A. 1875. £2, 2s.

**HAFIZ**.—See Trübner's Oriental Series.

**HAGEN**.—NORICA; or, Tales from the Olden Time. Translated from the German of August Hagen. Fcap. 8vo, pp. xiv. and 374. 1850. 5s.

**HAHN**.—TSUNI-IGOAM, the Supreme Being of the Khoi-Khoi. By Theophilus Hahn, Ph.D., Custodian of the Grey Collection, Cape Town, &c., &c. Post 8vo.

**HALDEMAN**.—PENNSYLVANIA DUTCH: A Dialect of South Germany with an Infusion of English. By S. S. Haldeman, A.M., Professor of Comparative Philology in the University of Pennsylvania, Philadelphia. 8vo, pp. viii. and 70, cloth. 1872. 3s. 6d.

**HALL**.—ON ENGLISH ADJECTIVES IN -ABLE, WITH SPECIAL REFERENCE TO RELIABLE. By FitzEdward Hall, C.E., M.A., Hon. D.C.L. Oxon; formerly Professor of Sanskrit Language and Literature, and of Indian Jurisprudence in King's College, London. Crown 8vo, pp. viii. and 238, cloth. 1877. 7s. 6d.

**HALL**.—MODERN ENGLISH. By FitzEdward Hall, M.A., Hon. D.C.L. Oxon. Crown 8vo, pp. xvi. and 394, cloth. 1873. 10s. 6d.

**HALL**.—SUN AND EARTH AS GREAT FORCES IN CHEMISTRY. By T. W. Hall, M.D., L.R.C.S.E. Crown 8vo, pp. xii. and 220, cloth. 1874. 3s.

**HALL**.—ARCTIC EXPEDITION. See NOURSE.

**HALLOCK**.—THE SPORTSMAN'S GAZETTEER AND GENERAL GUIDE. The Game Animals, Birds, and Fishes of North America: their Habits and various methods of Capture, &c., &c. With a Directory to the principal Game Resorts of the Country. By Charles Hallock. Fourth Edition. Crown 8vo, cloth. Maps and Portrait. 1878. 15s.

**HAM**.—THE MAID OF CORINTH. A Drama in Four Acts. By J. Panton Ham. Crown 8vo, pp. 65, sewed. 2s. 6d.

**HARDY.**—CHRISTIANITY AND BUDDHISM COMPARED. By the late Rev. R. Spence Hardy, Hon. Member Royal Asiatic Society. 8vo, pp. 138, sewed. 1875. 7s. 6d.

**HARLEY.**—THE SIMPLIFICATION OF ENGLISH SPELLING, specially adapted to the Rising Generation. An Easy Way of Saving Time in Writing, Printing, and Reading. By Dr. George Harley, F.R.S., F.C.S. 8vo, pp. 128, cloth. 1877. 2s. 6d.

**HARRISON.**—THE MEANING OF HISTORY. Two Lectures delivered by Frederic Harrison, M.A. 8vo, pp. 80, sewed. 1862. 1s.

**HARRISON.**—WOMAN'S HANDIWORK IN MODERN HOMES. By Constance Cary Harrison. With numerous Illustrations and Five Coloured Plates, from designs by Samuel Colman, Rosina Emmet, George Gibson, and others. 8vo, pp. xii. and 242, cloth. 1881. 10s.

**HARTING.**—BRITISH ANIMALS EXTINCT WITHIN HISTORIC TIMES: with some Account of British Wild White Cattle. By J. E. Harting, F.L.S., F.Z.S. With Illustrations by Wolf, Whymper, Sherwin, and others. Demy 8vo, pp. 256, cloth. 1881. 14s. A few copies, large paper, 31s. 6d.

**HARTZENBUSCH and LEMMING.**—ECO DE MADRID. A Practical Guide to Spanish Conversation. By J. E. Hartzenbusch and H. Lemming. Second Edition. Post 8vo, pp. 250, cloth. 1870. 5s.

**HASE.**—MIRACLE PLAYS AND SACRED DRAMAS: An Historical Survey. By Dr. Karl Hase. Translated from the German by A. W. Jackson, and Edited by the Rev. W. W. Jackson, Fellow of Exeter College, Oxford. Crown 8vo, pp. 288. 1880. 9s.

**HAUG.**—GLOSSARY AND INDEX of the Pahlavi Texts of the Book of Arda Viraf, the Tale of Gosht—J. Fryano, the Hadokht Nask, and to some extracts from the Dinkard and Nirangistan; prepared from Destur Hoshangji Jamaspji Asa's Glossary to the Arda Viraf Namak, and from the Original Texts, with Notes on Pahlavi Grammar by E. W. West, Ph.D. Revised by M. Haug, Ph.D., &c. Published by order of the Bombay Government. 8vo, pp. viii. and 352, sewed. 1874. 25s.

**HAUG.**—THE SACRED LANGUAGE, &c., OF THE PARSIS. See Trübner's Oriental Series.

**HAUPT.**—THE LONDON ARBITRAGEUR; or, The English Money Market, in connection with Foreign Bourses. A Collection of Notes and Formulæ for the Arbitration of Bills, Stocks, Shares, Bullion, and Coins, with all the Important Foreign Countries. By Ottomar Haupt. Crown 8vo, pp. viii. and 196, cloth. 1870. 7s. 6d.

**HAWKEN.**—UPA-SASTRĀ: Comments, Linguistic, Doctrinal, on Sacred and Mythic Literature. By J. D. Hawken. Crown 8vo, pp. viii. and 288, cloth. 1877. 7s. 6d.

**HAZEN.**—THE SCHOOL AND THE ARMY IN GERMANY AND FRANCE, with a Diary of Siege Life at Versailles. By Brevet Major-General W. B. Hazen, U.S.A., Col. 6th Infantry. 8vo, pp. 408, cloth. 1872. 10s. 6d.

**HEATH.**—EDGAR QUINET. See English and Foreign Philosophical Library, Vol. XIV.

**HEBREW LITERATURE SOCIETY.** Subscription, one guinea per annum. List of publications on application.

**HEBREW MIGRATION FROM EGYPT (THE).** 8vo, pp. xii. and 440, cloth. 1879. 16s.

**HECKER.**—**THE EPIDEMICS OF THE MIDDLE AGES.** Translated by G. B. Babington, M.D., F.R.S. Third Edition, completed by the Author's Treatise on Child-Pilgrimages. By J. F. C. Hecker. 8vo, pp. 384, cloth. 1859. 9s. 6d.

CONTENTS.—The Black Death—The Dancing Mania—The Sweating Sickness—Child Pilgrimages.

**HEDLEY.**—**MASTERPIECES OF GERMAN POETRY.** Translated in the Measure of the Originals, by F. H. Hedley. With Illustrations by Louis Wanke. Crown 8vo, pp. viii. and 120, cloth. 1876. 6s.

**HEINE.**—**WIT, WISDOM, AND PATHOS** from the Prose of Heinrich Heine. With a few pieces from the "Book of Songs." Selected and Translated by J. Snodgrass. With Portrait. Crown 8vo, pp. xx. and 340, cloth. 1879. 7s. 6d.

**HEINE.**—**PICTURES OF TRAVEL.** Translated from the German of Henry Heine, by Charles G. Leland. 7th Revised Edition. Crown 8vo, pp. 472, with Portrait, cloth. 1873. 7s. 6d.

**HEINE.**—**HEINE'S BOOK OF SONGS.** Translated by Charles G. Leland. Fcap. 8vo, pp. xiv. and 240, cloth, gilt edges. 1874. 7s. 6d.

**HENDRIK.**—**MEMOIRS OF HANS HENDRIK, THE ARCTIC TRAVELLER;** serving under Kane, Hayes, Hall, and Nares, 1853-76. Written by Himself. Translated from the Eskimo Language, by Dr. Henry Rink. Edited by Prof. Dr. G. Stephens, F.S.A. Crown 8vo, pp. 100, Map, cloth. 1878. 3s. 6d.

**HENNELL.**—**PRESENT RELIGION: As a Faith owning Fellowship with Thought.** Vol. I. Part I. By Sara S. Hennell. Crown 8vo, pp. 570, cloth. 1865. 7s. 6d.

**HENNELL.**—**PRESENT RELIGION: As a Faith owning Fellowship with Thought.** Part II. First Division. Intellectual Effect: shown as a Principle of Metaphysical Comparativism. By Sara S. Hennell. Crown 8vo, pp. 618, cloth. 1873. 7s. 6d.

**HENNELL.**—**COMPARATIVISM shown as Furnishing a Religious Basis to Morality.** (Present Religion. Vol. III. Part II. Second Division: Practical Effect.) By Sara S. Hennell. Crown 8vo, pp. 220, stitched in wrapper. 1878. 3s. 6d.

**HENNELL.**—**THOUGHTS IN AID OF FAITH.** Gathered chiefly from recent Works in Theology and Philosophy. By Sara S. Hennell. Post 8vo, pp. 428, cloth. 1860. 6s.

**HENWOOD.**—**THE METALLIFEROUS DEPOSITS OF CORNWALL AND DEVON;** with Appendices on Subterranean Temperature; the Electricity of Rocks and Veins; the Quantities of Water in the Cornish Mines; and Mining Statistics. (Vol. V. of the Transactions of the Royal Geographical Society of Cornwall.) By William Jory Henwood, F.R.S., F.G.S. 8vo, pp. x. and 515; with 113 Tables, and 12 Plates, half bound. £2, 2s.

**HENWOOD.**—**OBSERVATIONS ON METALLIFEROUS DEPOSITS, AND ON SUBTERRANEAN TEMPERATURE.** (Vol. VIII. of the Transactions of the Royal Geological Society of Cornwall.) By William Jory Henwood, F.R.S., F.G.S., President of the Royal Institution of Cornwall. In 2 Parts. 8vo, pp. xxx., vii. and 916; with 38 Tables, 31 Engravings on Wood, and 6 Plates. £1, 16s.

**HEPBURN.**—**A JAPANESE AND ENGLISH DICTIONARY.** With an English and Japanese Index. By J. C. Hepburn, M.D., LL.D. Second Edition. Imperial 8vo, pp. xxxii., 632, and 201, cloth. £8, 8s.

**HEPBURN.**—**JAPANESE-ENGLISH AND ENGLISH-JAPANESE DICTIONARY.** By J. C. Hepburn, M.D., LL.D. Abridged by the Author. Square fcap., pp. vi. and 536, cloth. 1873. 18s.

**HERNISZ.**—**A GUIDE TO CONVERSATION IN THE ENGLISH AND CHINESE LANGUAGES,** for the Use of Americans and Chinese in California and elsewhere. By Stanislas Hernisz. Square 8vo, pp. 274, sewed. 1855. 10s. 6d.

**HERSHON.**—**TALMUDIC MISCELLANY.** See Trübner's Oriental Series.

**HERZEN.**—**DU DEVELOPPEMENT DES IDÉES REVOLUTIONNAIRES EN RUSSIE.** Par Alexander Herzen. 12mo, pp. xxiii. and 144, sewed. 1853. 2s. 6d.

**HERZEN.**—A separate list of A. Herzen's works in Russian may be had on application.

**HILL.**—**THE HISTORY OF THE REFORM MOVEMENT in the Dental Profession in Great Britain during the last twenty years.** By Alfred Hill, Licentiate in Dental Surgery, &c. Crown 8vo, pp. xvi. and 400, cloth. 1877. 10s. 6d.

**HILLEBRAND.**—**FRANCE AND THE FRENCH IN THE SECOND HALF OF THE NINETEENTH CENTURY.** By Karl Hillebrand. Translated from the Third German Edition. Post 8vo, pp. xx. and 262, cloth. 1881. 10s. 6d.

**HINDOO MYTHOLOGY POPULARLY TREATED.** Being an Epitomised Description of the various Heathen Deities illustrated on the Silver Swami Tea Service presented, as a memento of his visit to India, to H.R.H. the Prince of Wales, K.G., G.C.S.I., by His Highness the Gaekwar of Baroda. Small 4to, pp. 42, limp cloth. 1875. 3s. 6d.

**HODGSON.**—**ESSAYS ON THE LANGUAGES, LITERATURE, AND RELIGION OF NÉPAL AND TIBET.** Together with further Papers on the Geography, Ethnology, and Commerce of those Countries. By B. H. Hodgson, late British Minister at the Court of Nepal. Royal 8vo, cloth, pp. xii. and 276. 1874. 14s.

**HODGSON.**—**ESSAYS ON INDIAN SUBJECTS.** See Trübner's Oriental Series.

**HODGSON.**—**THE EDUCATION OF GIRLS; AND THE EMPLOYMENT OF WOMEN OF THE UPPER CLASSES EDUCATIONALLY CONSIDERED.** Two Lectures. By W. B. Hodgson, LL.D. Second Edition. Crown 8vo, pp. xvi. and 114, cloth. 1869. 3s. 6d.

**HODGSON.**—**TURGOT: His Life, Times, and Opinions.** Two Lectures. By W. B. Hodgson, LL.D. Crown 8vo, pp. vi. and 83, sewed. 1870. 2s.

**HOERNLE.**—**A COMPARATIVE GRAMMAR OF THE GAUDIAN LANGUAGES,** with Special Reference to the Eastern Hindi. Accompanied by a Language Map, and a Table of Alphabets. By A. F. Rudolf Hoernle. Demy 8vo, pp. 474, cloth. 1880. 18s.

**HOLBEIN SOCIETY.**—Subscription, one guinea per annum. List of publications on application.

**HOLMES-FORBES.**—**THE SCIENCE OF BEAUTY.** An Analytical Inquiry into the Laws of *Æsthetics*. By Avary W. Holmes-Forbes, of Lincoln's Inn, Barrister-at-Law. Post 8vo, cloth, pp. vi. and 200. 1881. 6s.

**HOLST.**—**THE CONSTITUTIONAL AND POLITICAL HISTORY OF THE UNITED STATES.** By Dr. H. von Holst. Translated by J. J. Lalor and A. B. Mason. Royal 8vo. Vol. I. 1750-1833. State Sovereignty and Slavery. Pp. xvi. and 506. 1876. 18s. —Vol. II. 1828-1846. Jackson's Administration—Annexation of Texas. Pp. 729. 1879. £1, 2s.

**HOLYOAKE.**—**THE HISTORY OF CO-OPERATION IN ENGLAND: its Literature and its Advocates.** By G. J. Holyoake. Vol. I. The Pioneer Period, 1812-44. Crown 8vo, pp. xii. and 420, cloth. 1875. 6s. —Vol. II. The Constructive Period, 1845-78. Crown 8vo, pp. x. and 504, cloth. 1878. 8s.

**HOLYOAKE.**—**THE TRIAL OF THEISM ACCUSED OF OBSTRUCTING SECULAR LIFE.** By G. J. Holyoake. Crown 8vo, pp. xvi. and 256, cloth. 1877. 4s.

**HOLYOAKE.**—**REASONING FROM FACTS: A Method of Everyday Logic.** By G. J. Holyoake. Fcap., pp. xii. and 94, wrapper. 1877. 1s. 6d.

- HOPKINS.**—**ELEMENTARY GRAMMAR OF THE TURKISH LANGUAGE.** With a few Easy Exercises. By F. L. Hopkins, M.A., Fellow and Tutor of Trinity Hall, Cambridge. Crown 8vo, pp. 48, cloth. 1877. 3s. 6d.
- HOUGHTON.**—**EVENINGS AT HOME IN SPIRITUAL SEANCE.** Prefaced and welded together by a species of Autobiography. By Miss Houghton. First Series. Crown 8vo, pp. viii. and 352, cloth. 1881. 7s. 6d.
- HOUGHTON.**—**CHRONICLES OF SPIRIT PHOTOGRAPHY.** By Miss Houghton. With Six Photographic Illustrations. Crown 8vo, pp. 288, cloth. 1881. 10s. 6d.
- HOWSE.**—**A GRAMMAR OF THE CREE LANGUAGE.** With which is combined an Analysis of the Chippeway Dialect. By Joseph Howse, F.R.G.S. 8vo, pp. xx. and 324, cloth. 1865. 7s. 6d.
- HULME.**—**MATHEMATICAL DRAWING INSTRUMENTS, AND HOW TO USE THEM.** By F. Edward Hulme, F.L.S., F.S.A., Art-Master of Marlborough College, Author of "Principles of Ornamental Art," "Familiar Wild Flowers," "Suggestions on Floral Design," &c. With Illustrations. Second Edition. Imperial 16mo, pp. xvi. and 152, cloth. 1881. 3s. 6d.
- HUMBERT.**—**ON "TENANT RIGHT."** By C. F. Humbert. 8vo, pp. 20, sewed. 1875. 1s.
- HUMBOLDT.**—**THE SPHERE AND DUTIES OF GOVERNMENT.** Translated from the German of Baron Wilhelm Von Humboldt by Joseph Coulthard, jun. Post 8vo, pp. xv. and 203, cloth. 1854. 5s.
- HUMBOLDT.**—**LETTERS OF WILLIAM VON HUMBOLDT TO A FEMALE FRIEND.** A complete Edition. Translated from the Second German Edition by Catherine M. A. Couper, with a Biographical Notice of the Writer. 2 vols. crown 8vo, pp. xxviii. and 592, cloth. 1867. 10s.
- HUNT.**—**THE RELIGION OF THE HEART.** A Manual of Faith and Duty. By Leigh Hunt. Fcap. 8vo, pp. xxiv. and 259, cloth. 2s. 6d.
- HUNT.**—**CHEMICAL AND GEOLOGICAL ESSAYS.** By Professor T. Sterry Hunt. Second Edition. 8vo, pp. xxii. and 448, cloth. 1879. 12s.
- HUNTER.**—**A COMPARATIVE DICTIONARY OF THE NON-ARYAN LANGUAGES OF INDIA AND HIGH ASIA.** With a Dissertation, Political and Linguistic, on the Aboriginal Races. By W. W. Hunter, B.A., M.R.A.S., Hon. Fel. Ethnol. Soc., Author of the "Annals of Rural Bengal," of H.M.'s Civil Service. Being a Lexicon of 144 Languages, illustrating Turanian Speech. Compiled from the Hodgson Lists, Government Archives, and Original MSS., arranged with Prefaces and Indices in English, French, German, Russian, and Latin. Large 4to, toned paper, pp. 230, cloth. 1869. 42s.
- HUNTER.**—**THE INDIAN MUSSULMANS.** By W. W. Hunter, B.A., LL.D., Director-General of Statistics to the Government of India, &c., Author of the "Annals of Rural Bengal," &c. Third Edition. 8vo, pp. 219, cloth. 1876. 10s. 6d.
- HUNTER.**—**FAMINE ASPECTS OF BENGAL DISTRICTS.** A System of Famine Warnings. By W. W. Hunter, B.A., LL.D. Crown 8vo, pp. 216, cloth. 1874. 7s. 6d.
- HUNTER.**—**A STATISTICAL ACCOUNT OF BENGAL.** By W. W. Hunter, B.A., LL.D., Director-General of Statistics to the Government of India, &c. In 20 vols. 8vo, half morocco. 1877. £5.
- HUNTER.**—**CATALOGUE OF SANSKRIT MANUSCRIPTS (BUDDHIST).** Collected in Nepal by B. H. Hodgson, late Resident at the Court of Nepal. Compiled from Lists in Calcutta, France, and England, by W. W. Hunter, C.I.E., LL.D. 8vo, pp. 28, paper. 1880. 2s.

- HUNTER.**—THE IMPERIAL GAZETTEER OF INDIA. By W. W. Hunter, C.I.E., LL.D., Director-General of Statistics to the Government of India. In Nine Volumes. 8vo, pp. xxxiii. and 544, 539, 567, xix. and 716, 509, 513, 535, 537, and xii. and 478, half morocco. With Maps. 1881. £3, 3s.
- HUNTER.**—AN ACCOUNT OF THE BRITISH SETTLEMENT OF ADEN, IN ARABIA. Compiled by Capt. F. M. Hunter, Assistant Political Resident, Aden. 8vo, pp. xii. and 232, half bound. 1877. 7s. 6d.
- HUNTER.**—A STATISTICAL ACCOUNT OF ASSAM. By W. W. Hunter, B.A., LL.D., C.I.E., Director-General of Statistics to the Government of India, &c. 2 vols. 8vo, pp. 420 and 490, with 2 Maps, half morocco. 1879. 10s.
- HURST.**—HISTORY OF RATIONALISM: embracing a Survey of the Present State of Protestant Theology. By the Rev. John F. Hurst, A.M. With Appendix of Literature. Revised and enlarged from the Third American Edition. Crown 8vo, pp. xvii. and 525, cloth. 1867. 10s. 6d.
- HYETT.**—PROMPT REMEDIES FOR ACCIDENTS AND POISONS: Adapted to the use of the Inexperienced till Medical aid arrives. By W. H. Hyett, F.R.S. A Broad-sheet, to hang up in Country Schools or Vestries, Workshops, Offices of Factories, Mines and Docks, on board Yachts, in Railway Stations, remote Shooting Quarters, Highland Manses, and Private Houses, wherever the Doctor lives at a distance. Sold for the benefit of the Gloucester Eye Institution. In sheets, 21½ by 17½ inches, 2s. 6d.; mounted, 3s. 6d.
- HYMANS.**—PUPIL *Versus* TEACHER. Letters from a Teacher to a Teacher. Fcap. 8vo, pp. 92, cloth. 1875. 2s.
- IHNE.**—A LATIN GRAMMAR FOR BEGINNERS. By W. H. Ihne, late Principal of Carlton Terrace School, Liverpool. Crown 8vo, pp. vi. and 184, cloth. 1864. 3s.
- IKHWÂN-U-S SAFA'**; or, Brothers of Purity. Translated from the Hindustani by Professor John Dowson, M.R.A.S., Staff College, Sandhurst. Crown 8vo, pp. viii. and 156, cloth. 1869. 7s.
- INDIA.**—ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF WESTERN INDIA. See Burgess.
- INDIA.**—PUBLICATIONS OF THE ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF INDIA. A separate list on application.
- INDIA.**—PUBLICATIONS OF THE GEOGRAPHICAL DEPARTMENT OF THE INDIA OFFICE, LONDON. A separate list, also list of all the Government Maps, on application.
- INDIA.**—PUBLICATIONS OF THE GEOLOGICAL SURVEY OF INDIA. A separate list on application.
- INDIA OFFICE PUBLICATIONS:—**
- |   |                   |                   |                |
|---|-------------------|-------------------|----------------|
| Aden, Statistical Account of.                   | 5s.               |                   |                |
| Assam, do. do.                                  |                   | Vols. I. and II.  | 5s. each.      |
| Bengal, do. do.                                 |                   | Vols. I. to XX.   | 100s. per set. |
| Do. do. do.                                     |                   | Vols. VI. to XX.  | 5s. each.      |
| Bombay Code.                                    | 21s.              |                   |                |
| Bombay Gazetteer.                               | Vol. II.          | 14s.              |                |
| Do. do.   | Vols. III. to VI. | 8s. each.         |                |
| Burgess' Archæological Survey of Western India. |                   | Vols. I. and III. | 42s. each.     |
| Do. do.   |                   | Vol. II.          | 63s.           |
| Burma (British) Gazetteer.                      | 2 vols.           | 50s.              |                |
| Catalogue of Manuscripts and Maps of Surveys.   |                   | 12s.              |                |
| Chambers' Meteorology (Bombay) and Atlas.       |                   | 30s.              |                |



**INDIA OFFICE PUBLICATIONS—continued.**

- Cole's Agra and Muttra. 70s.  
 Cook's Gums and Resins. 5s.  
 Corpus Inscriptionum Indicarum. Vol. I. 32s.  
 Cunningham's Archæological Survey. Vols. I. to XI. 10s. each.  
     Do. Stupa of Bharut. 63s.  
 Egerton's Catalogue of Indian Arms. 2s. 6d.  
 Ferguson and Burgess, Cave Temples of India. 42s. 7d.  
     Do. Tree and Serpent Worship. 105s.  
 Hunter's Imperial Gazetteer. 9 vols. 63s.  
 Kurz. Forest Flora of British Burma. Vols. I. and II. 15s. each.  
 Liotard's Materials for Paper. 2s. 6d.  
 Markham's Tibet. 21s.  
     Do. Memoir of Indian Surveys. 10s. 6d.  
     Do. Abstract of Reports of Surveys. 1s. 6d.  
 Mitra (Rajendralala), Buddha Gaya. 60s.  
 Mysore and Coorg Gazetteer. Vols. I. and II. 10s. each.  
     Do. do. Vol. III. 5s.  
 N. W. P. Gazetteer. Vols. I. and II. 10s. each.  
     Do. do. Vols. III. to V. 12s. each.  
 Oudh do. Vols. I. to III. 10s. each.  
 Pharmacopœia of India, The. 6s.  
 People of India, The. Vols. I. to VIII. 45s. each.  
 Raverty's Notes on Afghanistan and Baluchistan. 2s.  
 Rajputana Gazetteer. 3 vols. 15s.  
 Saunders' Mountains and River Basins of India. 3s.  
 Sewell's Amaravati Topo. 3s.  
 Smith's (Brough) Gold Mining in Wynaad. 1s.  
 Trigonometrical Survey, Synopsis of Great. Vols. I. to VI. 10s. 6d. each.  
 Trumpp's Adi Granth. 52s. 6d.  
 Watson's Cotton for Trials. Boards, 10s. 6d. Paper, 10s.  
     Do. Rhea Fibre. 2s. 6d.  
     Do. Tobacco. 5s.

**INDIAN GAZETTEER.** See GAZETTEER.

**INGLEBY.**—See SHAKESPEARE.

**INMAN.**—NAUTICAL TABLES. Designed for the use of British Seamen. By the Rev. James Inman, D.D., late Professor at the Royal Naval College, Portsmouth. Demy 8vo, pp. xvi. and 410, cloth. 1877. 15s.

**INMAN.**—HISTORY OF THE ENGLISH ALPHABET: A Paper read before the Liverpool Literary and Philosophical Society. By T. Inman, M.D. 8vo, pp. 36, sewed. 1872. 1s.

**IN SEARCH OF TRUTH.** Conversations on the Bible and Popular Theology, for Young People. By A. M. Y. Crown 8vo, pp. x. and 138, cloth. 1875. 2s. 6d.

**INTERNATIONAL NUMISMATA ORIENTALIA (THE).**—Royal 4to, in paper wrapper. Part I. Ancient Indian Weights. By E. Thomas, F.R.S. Pp. 84, with a Plate and Map of the India of Manu. 9s. 6d.—Part II. Coins of the Urtuki Turkumans. By Stanley Lane Poole, Corpus Christi College, Oxford. Pp. 44, with 6 Plates. 9s.—Part III. The Coinage of Lydia and Persia, from the Earliest Times to the Fall of the Dynasty of the Achæmenidæ. By Barclay V. Head, Assistant-Keeper of Coins, British Museum. Pp. viii. 56, with 3 Autotype Plates. 10s. 6d.—Part IV. The Coins of the Tuluvi Dynasty. By Edward Thomas Rogers. Pp. iv. 22, and 1 Plate. 5s.—Part V. The Parthian Coinage. By Percy Gardner, M.A. Pp. iv. 66, and 8 Autotype Plates. 18s.—Part VI. The Ancient Coins and Measures of Ceylon. By T. W. Rhys Davids. Pp. iv. and 60, and 1 Plate.

**INTERNATIONAL NUMISMATA ORIENTALA—continued.**

10s.—Vol. I., containing the first six parts, as specified above. Royal 4to, half bound. £3, 13s. 6d.

Vol. II. **COINS OF THE JEWS.** Being a History of the Jewish Coinage and Money in the Old and New Testaments. By Frederick W. Madden, M.R.A.S., Member of the Numismatic Society of London, Secretary of the Brighton College, &c., &c. With 279 woodcuts and a plate of alphabets. Royal 4to, pp. xii. and 330, 1881. Sewed. £2.

**THE COINS OF ARAKAN, OF PEGU, AND OF BURMA.** By Sir Arthur Phayre, C.B., K.C.S.I., G.C.M.G., late Commissioner of British Burma. Royal 4to, with Autotype Illustrations. [*In preparation.*]

**JACKSON.**—**ETHNOLOGY AND PHRENOLOGY AS AN AID TO THE HISTORIAN.** By the late J. W. Jackson. Second Edition. With a Memoir of the Author, by his Wife. Crown 8vo, pp. xx. and 324, cloth. 1875. 4s. 6d.

**JACKSON.**—**THE SHROPSHIRE WORD-BOOK.** A Glossary of Archaic and Provincial Words, &c., used in the County. By Georgina F. Jackson. Crown 8vo, pp. civ. and 524, cloth. 1881. 31s. 6d.

**JACOB.**—**HINDU PANTHEISM.** See Trübner's Oriental Series.

**JAGIELSKI.**—**ON MARIENBAD SPA,** and the Diseases Curable by its Waters and Baths. By A. V. Jagielski, M.D., Berlin. Second Edition. Crown 8vo, pp. viii. and 186. With Map. Cloth. 1874. 5s.

**JAMISON.**—**THE LIFE AND TIMES OF BERTRAND DU GUESCLIN.** A History of the Fourteenth Century. By D. F. Jamison, of South Carolina. Portrait. 2 vols. 8vo, pp. xvi., 287, and viii., 314, cloth. 1864. £1, 1s.

**JAPAN.**—**MAP OF NIPPON (Japan):** Compiled from Native Maps, and the Notes of most recent Travellers. By R. Henry Brunton, M.I.C.E., F.R.G.S., 1880. Size, 5 feet by 4 feet, 20 miles to the inch. In 4 Sheets, £1, 1s.; Roller, varnished, £1, 11s. 6d.; Folded, in Case, £1, 5s. 6d.

**JATAKA (THE),** together with its COMMENTARY: being tales of the Anterior Births of Gotama Buddha. Now first published in Pali, by V. Fausboll. Text. 8vo. Vol. I., pp. viii. and 512, cloth. 1877. 28s.—Vol. II., pp. 452, cloth. 1879. 28s.—Vol. III. *in preparation.* (For Translation see Trübner's Oriental Series, "Buddhist Birth Stories.")

**JENKINS.**—**VEST-POCKET LEXICON.** An English Dictionary of all except familiar Words, including the principal Scientific and Technical Terms, and Foreign Monies, Weights and Measures; omitting what everybody knows, and containing what everybody wants to know and cannot readily find. By Jabez Jenkins. 64mo, pp. 564, cloth. 1879. 1s. 6d.

**JOHNSON.**—**ORIENTAL RELIGIONS.** See English and Foreign Philosophical Library, Extra Series, Vols. IV. and V.

**JOLLY.**—See **NARADĪYA.**

**JOMINI.**—**THE ART OF WAR.** By Baron de Jomini, General and Aide-de-Camp to the Emperor of Russia. A New Edition, with Appendices and Maps. Translated from the French. By Captain G. H. Mendell, and Captain W. O. Craighill. Crown 8vo, pp. 410, cloth. 1879. 9s.

**JORDAN.**—ALBUM TO THE COURSE OF LECTURES ON METALLURGY, at the Paris Central School of Arts and Manufactures. By S. Jordan, C.E.M.I. & S.I. Demy 4to, paper. With 140 Plates, Description of the Plates, Numerical Data, and Notes upon the Working of the Apparatus. £4.

**JOSEPH.**—RELIGION, NATURAL AND REVEALED. A Series of Progressive Lessons for Jewish Youth. By N. S. Joseph. Crown 8vo, pp. xii.-296, cloth. 1879. 3s.

**JUVENALIS SATIRÆ.** With a Literal English Prose Translation and Notes. By J. D. Lewis, M.A., Trin. Coll. Camb. Second Edition. 8vo. [*In preparation.*]

**KARCHER.**—QUESTIONNAIRE FRANÇAIS. Questions on French Grammar, Idiomatic Difficulties, and Military Expressions. By Theodore Karcher, LL.B. Fourth Edition, greatly enlarged. Crown 8vo, pp. 224, cloth. 1879. 4s. 6d. Interleaved with writing paper, 5s. 6d.

**KARDEC.**—THE SPIRIT'S BOOK. Containing the Principles of Spiritist Doctrine on the Immortality of the Soul, &c., &c., according to the Teachings of Spirits of High Degree, transmitted through various mediums, collected and set in order by Allen Kardec. Translated from the 120th thousand by Anna Blackwell. Crown 8vo, pp. 512, cloth. 1875. 7s. 6d.

**KARDEC.**—THE MEDIUM'S BOOK; or, Guide for Mediums and for Evocations. Containing the Theoretic Teachings of Spirits concerning all kinds of Manifestations, the Means of Communication with the Invisible World, the Development of Medianimity, &c., &c. By Allen Kardec. Translated by Anna Blackwell. Crown 8vo, pp. 456, cloth. 1876. 7s. 6d.

**KARDEC.**—HEAVEN AND HELL; or, the Divine Justice Vindicated in the Plurality of Existences. By Allen Kardec. Translated by Anna Blackwell. Crown 8vo, pp. viii. and 448, cloth. 1878. 7s. 6d.

**KENDRICK.**—GREEK OLLENDORFF. A Progressive Exhibition of the Principles of the Greek Grammar. By Asahel C. Kendrick. 8vo, pp. 371, cloth. 1870. 9s.

**KEYS OF THE CREEDS (THE).** Third Revised Edition. Crown 8vo, pp. 210, cloth. 1876. 5s.

**KINAHAN.**—VALLEYS AND THEIR RELATION TO FISSURES, FRACTURES, AND FAULTS. By G. H. Kinahan, M.R.I.A., F.R.G.S.I., &c. Dedicated by permission to his Grace the Duke of Argyll. Crown 8vo, pp. 256, cloth, illustrated. 7s. 6d.

**KING'S STRATAGEM (THE); OR, THE PEARL OF POLAND; A Tragedy in Five Acts.** By Stella. Second Edition. Crown 8vo, pp. 94, cloth. 1874. 2s. 6d.

**KINGSTON.**—THE UNITY OF CREATION. A Contribution to the Solution of the Religious Question. By F. H. Kingston. Crown 8vo, pp. viii. and 152, cloth. 1874. 5s.

**KISTNER.**—BUDDHA AND HIS DOCTRINES. A Bibliographical Essay. By Otto Kistner. 4to, pp. iv. and 32, sewed. 1869. 2s. 6d.

**KLEMM.**—MUSCLE BEATING; or, Active and Passive Home Gymnastics, for Healthy and Unhealthy People. By C. Klemm. With Illustrations. 8vo. pp. 60, wrapper. 1878. 1s.

**KOHL.**—TRAVELS IN CANADA AND THROUGH THE STATES OF NEW YORK AND PENNSYLVANIA. By J. G. Kohl. Translated by Mrs Percy Sinnett. Revised by the Author. Two vols. post 8vo, pp. xiv. and 794, cloth. 1861. £1, 1s.

**KRAFF.**—DICTIONARY OF THE SUAHILI LANGUAGE. Compiled by the Rev. Dr. L. Krapf, missionary of the Church Missionary Society in East Africa. With an Appendix, containing an outline of a Suahili Grammar. Medium 8vo.

[*Nearly ready.*]

- KRAUS.**—CARLSBAD AND ITS NATURAL HEALING AGENTS, from the Physiological and Therapeutical Point of View. By J. Kraus, M.D. With Notes Introductory by the Rev. J. T. Walters, M.A. Second Edition. Revised and enlarged. Crown 8vo, pp. 104, cloth. 1880. 5s.
- KROEGER.**—THE MINNESINGER OF GERMANY. By A. E. Kroeger. Fcap. 8vo, pp. 200, cloth. 1873. 7s.
- KURZ.**—FOREST FLORA OF BRITISH BURMA. By S. Kurz, Curator of the Herbarium, Royal Botanical Gardens, Calcutta. 2 vols. crown 8vo, pp. xxx., 550, and 614, cloth. 1877. 30s.
- LACERDA'S JOURNEY TO CAZEMBE in 1798.** Translated and Annotated by Captain R. F. Burton, F.R.G.S. Also Journey of the Pombeiros, &c. Demy 8vo, pp. viii. and 272. With Map, cloth. 1873. 7s. 6d.
- LANARI.**—COLLECTION OF ITALIAN AND ENGLISH DIALOGUES. By A. Lanari. Fcap. 8vo, pp. viii. and 200, cloth. 1874. 3s. 6d.
- LAND.**—THE PRINCIPLES OF HEBREW GRAMMAR. By J. P. N. Land, Professor of Logic and Metaphysics in the University of Leyden. Translated from the Dutch, by Reginald Lane Poole, Balliol College, Oxford. Part I. Sounds. Part II. Words. With Large Additions by the Author, and a new Preface. Crown 8vo, pp. xx. and 220, cloth. 1876. 7s. 6d.
- LANE.**—THE KORAN. See Trübner's Oriental Series.
- LANGE.**—A HISTORY OF MATERIALISM. See English and Foreign Philosophical Library, Vols. I. to III.
- LANGE.**—GERMANIA. A German Reading-book Arranged Progressively. By F. K. W. Lange, Ph.D. Part I. Anthology of German Prose and Poetry, with Vocabulary and Biographical Notes. 8vo. pp. xvi. and 216, cloth, 1881, 3s. 6d. Part II. Essays on German History and Institutions, with Notes. 8vo, pp. 124, cloth. Parts I. and II. together. 5s. 6d.
- LANGE.**—GERMAN PROSE WRITING. Comprising English Passages for Translation into German. Selected from Examination Papers of the University of London, the College of Preceptors, London, and the Royal Military Academy, Woolwich, arranged progressively, with Notes and Theoretical as well as Practical Treatises on themes for the writing of Essays. By F. K. W. Lange, Ph.D., Assistant German Master, Royal Academy, Woolwich; Examiner, Royal College of Preceptors London. Crown 8vo, pp. viii. and 176, cloth. 1881. 4s.
- LATHE (THE) AND ITS USES; or, Instruction in the Art of Turning Wood and Metal,** including a description of the most modern appliances for the Ornamentation of Plain and Curved Surfaces, &c. Fifth Edition. With additional Chapters and Index. Illustrated. 8vo, pp. iv. and 316, cloth. 1878. 16s.
- LE-BRUN.**—MATERIALS FOR TRANSLATING FROM ENGLISH INTO FRENCH; being a short Essay on Translation, followed by a Graduated Selection in Prose and Verse. By L. Le-Brun. Fifth Edition. Revised and corrected by Henri Van Laun. Post 8vo, pp. xii. and 204, cloth. 1874. 4s. 6d.
- LEE.**—ILLUSTRATIONS OF THE PHYSIOLOGY OF RELIGION. In Sections adapted for the use of Schools. Part I. By Henry Lee, F.R.C.S., formerly Professor of Surgery, Royal College of Surgeons, &c. Crown 8vo, pp. viii. and 108, cloth. 1880. 3s. 6d.
- LEES.**—A PRACTICAL GUIDE TO HEALTH, AND TO THE HOME TREATMENT OF THE COMMON AILMENTS OF LIFE: With a Section on Cases of Emergency, and Hints to Mothers on Nursing, &c. By F. Arnold Lees, F.L.S. Crown 8vo, pp. 334, stiff covers. 1874. 3s.

**LEGGE.**—THE CHINESE CLASSICS. With a Translation, Critical and Exegetical, Notes, Prolegomena, and copious Indexes. By James Legge, D.D., of the London Missionary Society. In 7 vols. Royal 8vo. Vols. I.-V. in Eight Parts, published, cloth. £2, 2s. each Part.

**LEGGE.**—THE CHINESE CLASSICS, translated into English. With Preliminary Essays and Explanatory Notes. Popular Edition. Reproduced for General Readers from the Author's work, containing the Original Text. By James Legge, D.D. Crown 8vo. Vol. I. The Life and Teachings of Confucius. Third Edition. Pp. vi. and 338, cloth. 1872. 10s. 6d.—Vol. II. The Works of Mencius. Pp. x. and 402, cloth, 12s.—Vol. III. The She-King; or, The Book of Poetry. Pp. vi. and 432, cloth. 1876. 12s.

**LEGGE.**—CONFUCIANISM IN RELATION TO CHRISTIANITY. A Paper read before the Missionary Conference in Shanghai, on May 11th, 1877. By Rev. James Legge, D.D., LL.D., &c. 8vo, pp. 12, sewed. 1877. 1s. 6d.

**LEGGE.**—A LETTER TO PROFESSOR MAX MÜLLER, chiefly on the Translation into English of the Chinese Terms *Ti* and *Shang Ti*. By James Legge, Professor of the Chinese Language and Literature in the University of Oxford. Crown 8vo, pp. 30, sewed. 1880. 1s.

**LEIGH.**—THE RELIGION OF THE WORLD. By H. Stone Leigh. 12mo, pp. xii. and 66, cloth. 1869. 2s. 6d.

**LEIGH.**—THE STORY OF PHILOSOPHY. By Aston Leigh. Post 8vo, pp. xii. and 210, cloth. 1881. 6s.

**LELAND.**—THE BREITMANN BALLADS. The only authorised Edition. Complete in 1 vol., including Nineteen Ballads, illustrating his Travels in Europe (never before printed), with Comments by Fritz Schwackenhammer. By Charles G. Leland. Crown 8vo, pp. xxviii. and 292, cloth. 1872. 6s.

**LELAND.**—THE MUSIC LESSON OF CONFUCIUS, and other Poems. By Charles G. Leland. Fcap. 8vo, pp. viii. and 168, cloth. 1871. 3s. 6d.

**LELAND.**—GAUDEAMUS. Humorous Poems translated from the German of Joseph Victor Scheffel and others. By Charles G. Leland. 16mo, pp. 176, cloth. 1872. 3s. 6d.

**LELAND.**—THE EGYPTIAN SKETCH-BOOK. By C. G. Leland. Crown 8vo, pp. viii. and 316, cloth. 1873. 7s. 6d.

**LELAND.**—THE ENGLISH GIPSIES AND THEIR LANGUAGE. By Charles G. Leland. Second Edition. Crown 8vo, pp. xvi. and 260, cloth. 1874. 7s. 6d.

**LELAND.**—ENGLISH GIPSY SONGS IN ROMANY, with Metrical English Translations. By Charles G. Leland, Professor E. H. Palmer, and Janet Tuckey. Crown 8vo, pp. xii. and 276, cloth. 1875. 7s. 6d.

**LELAND.**—FU-SANG; OR, THE DISCOVERY OF AMERICA by Chinese Buddhist Priests in the Fifth Century. By Charles G. Leland. Crown 8vo, pp. 232, cloth. 1875. 7s. 6d.

**LELAND.**—PIDGIN-ENGLISH SING-SONG; or, Songs and Stories in the China-English Dialect. With a Vocabulary. By Charles G. Leland. Crown 8vo, pp. viii. and 140, cloth. 1876. 5s.

**LEO.**—FOUR CHAPTERS OF NORTH'S PLUTARCH, Containing the Lives of Cains Marcius, Coriolanus, Julius Caesar, Marcus Antonius, and Marcus Brutus, as Sources to Shakespeare's Tragedies; Coriolanus, Julius Caesar, and Antony and Cleopatra; and partly to Hamlet and Timon of Athens. Photolithographed in the size of the Edition of 1595. With Preface, Notes comparing the Text of the Editions of 1579, 1595, 1603, and 1612; and Reference Notes to the Text of the Tragedies of Shakespeare. Edited by Professor F. A. Leo, Ph.D., Vice-President of the New Shakespeare Society; Member of the Directory of the German Shakespeare Society; and Lecturer at the Academy of Modern Philology at Berlin. Folio, pp. 22, 130 of facsimiles, half-morocco. Library Edition (limited to 250 copies), £1, 11s. 6d.; Amateur Edition (50 copies on a superior large hand-made paper), £3, 3s.

**LERMONTOFF.**—THE DEMON. By Michael Lermontoff. Translated from the Russian by A. Condie Stephen. Crown 8vo, pp. 88, cloth. 1881. 2s. 6d.

**LESSING.**—LETTERS ON BIBLIOLATRY. By Gotthold Ephraim Lessing. Translated from the German by the late H. H. Bernard, Ph.D. 8vo, pp. 184, cloth. 1862. 5s.

**LESSING.**—See English and Foreign Philosophical Library, Extra Series, Vols. I. and II.

**LETTERS ON THE WAR BETWEEN GERMANY AND FRANCE.** By Mommsen, Strauss, Max Müller, and Carlyle. Second Edition. Crown 8vo, pp. 120, cloth. 1871. 2s. 6d.

**LEWES.**—PROBLEMS OF LIFE AND MIND. By George Henry Lewes. First Series: The Foundations of a Creed. Vol. I., demy 8vo. Third edition, pp. 488, cloth. 12s.—Vol. II., demy 8vo, pp. 552, cloth. 1875. 16s.

**LEWES.**—PROBLEMS OF LIFE AND MIND. By George Henry Lewes. Second Series. THE PHYSICAL BASIS OF MIND. 8vo, with Illustrations, pp. 508, cloth. 1877. 16s. Contents.—The Nature of Life; The Nervous Mechanism; Animal Automatism; The Reflex Theory.

**LEWES.**—PROBLEMS OF LIFE AND MIND. By George Henry Lewes. Third Series. Problem the First—The Study of Psychology: Its Object, Scope, and Method. Demy 8vo, pp. 200, cloth. 1879. 7s. 6d.

**LEWES.**—PROBLEMS OF LIFE AND MIND. By George Henry Lewes. Third Series. Problem the Second—Mind as a Function of the Organism. Problem the Third—The Sphere of Sense and Logic of Feeling. Problem the Fourth—The Sphere of Intellect and Logic of Signs. Demy 8vo, pp. x. and 500, cloth. 1879. 15s.

**LEWIS.**—See JUVENAL and PLINY.

**LIBRARIANS, TRANSACTIONS AND PROCEEDINGS OF THE CONFERENCE OF,** held in London, October 1877. Edited by Edward B. Nicholson and Henry R. Tedder. Imperial 8vo, pp. 276, cloth. 1878. £1, 8s.

**LIBRARY ASSOCIATION OF THE UNITED KINGDOM,** Transactions and Proceedings of the First Annual Meeting of the, held at Oxford, October 1, 2, 3, 1878. Edited by the Secretaries, Henry R. Tedder, Librarian of the Athenæum Club, and Ernest C. Thomas, late Librarian of the Oxford Union Society. Imperial 8vo, pp. viii. and 192, cloth. 1879. £1, 8s.—Transactions and Proceedings of the Second Annual Meeting held at Manchester, September 23, 24, and 25, 1879. Edited by H. R. Tedder and E. C. Thomas. Imperial 8vo, pp. x. and 184, cloth. 1880. £1, 1s.

**LILLIE.**—BUDDHA AND EARLY BUDDHISM. By Arthur Lillie, late Regiment of Lucknow. With numerous Illustrations drawn on Wood by the Author. Post 8vo, pp. xiv. and 256, cloth. 1881. 7s. 6d.

- LITTLE FRENCH READER (THE).** Extracted from "The Modern French Reader." Second Edition. Crown 8vo, pp. 112, cloth. 1872. 2s.
- LLOYD AND NEWTON.—PRUSSIA'S REPRESENTATIVE MAN.** By F. Lloyd of the Universities of Halle and Athens, and W. Newton, F.R.G.S. Crown 8vo, pp. 648, cloth. 1875. 10s. 6d.
- LOBSCHIED.—CHINESE AND ENGLISH DICTIONARY,** arranged according to the Radicals. By W. Lobscheid. 1 vol. imperial 8vo, pp. 600, cloth. £2, 8s.
- LOBSCHIED.—ENGLISH AND CHINESE DICTIONARY,** with the Punti and Mandarin Pronunciation. By W. Lobscheid. Four Parts. Folio, pp. viii. and 2016, boards. £8, 8s.
- LONG.—EASTERN PROVERBS.** See Trübner's Oriental Series.
- LOVETT.—THE LIFE AND STRUGGLES OF WILLIAM LOVETT** in his pursuit of Bread, Knowledge, and Freedom; with some short account of the different Associations he belonged to, and of the Opinions he entertained. 8vo, pp. vi. and 474, cloth. 1876. 5s.
- LOVELY.—WHERE TO GO FOR HELP:** Being a Companion for Quick and Easy Reference of Police Stations, Fire-Engine Stations, Fire-Escape Stations, &c., &c., of London and the Suburbs. Compiled by W. Lovely, R.N. Second Edition. 18mo, pp. 16, sewed. 1881. 3d.
- LOWELL.—THE BIGLOW PAPERS.** By James Russell Lowell. Edited by Thomas Hughes, Q.C. A Reprint of the Authorised Edition of 1859, together with the Second Series of 1862. First and Second Series in 1 vol. Fcap., pp. lxxviii.-140 and lxiv.-190, cloth. 1880. 2s. 6d.
- LUCAS.—THE CHILDREN'S PENTATEUCH:** With the Hephtrahs or Portions from the Prophets. Arranged for Jewish Children. By Mrs. Henry Lucas. Crown 8vo, pp. viii. and 570, cloth. 1878. 5s.
- LUDEWIG.—THE LITERATURE OF AMERICAN ABORIGINAL LANGUAGES.** By Hermann E. Ludewig. With Additions and Corrections by Professor Wm. W. Turner. Edited by Nicolas Trübner. 8vo, pp. xxiv. and 258, cloth. 1858. 10s. 6d.
- LUKIN.—THE BOY ENGINEERS:** What they did, and how they did it. By the Rev. L. J. Lukin, Author of "The Young Mechanic," &c. A Book for Boys; 30 Engravings. Imperial 16mo, pp. viii. and 344, cloth. 1877. 7s. 6d.
- LUX E TENEBRIS; OR, THE TESTIMONY OF CONSCIOUSNESS.** A Theoretic Essay. Crown 8vo, pp. 376, with Diagram, cloth. 1874. 10s. 6d.
- MACCORMAC.—THE CONVERSATION OF A SOUL WITH GOD: A Theodicy.** By Henry MacCormac, M.D. 16mo, pp. xvi. and 144, cloth. 1877. 3s. 6d.
- MACKAY.—GAELIC ETYMOLOGY OF THE ENGLISH LANGUAGE.** By Charles Mackay, LL.D. Royal 8vo, pp. xxxii. and 604, cloth. 1878. 42s.
- MADDEN.—COINS OF THE JEWS.** Being a History of the Jewish Coinage and Money in the Old and New Testaments. By Frederick W. Madden, M.R.A.S. Member of the Numismatic Society of London, Secretary of the Brighton College, &c., &c. With 279 Woodcuts and a Plate of Alphabets. Royal 4to, pp. xii. and 330, cloth. 1881. £2, 2s.

**MADLUNG.**—THE CAUSES AND OPERATIVE TREATMENT OF DUPUYTREN'S FINGER CONTRACTION. By Dr. Otto W. Madlung, Lecturer of Surgery at the University, and Assistant Surgeon at the University Hospital, Bonn. 8vo, pp. 24, sewed. 1876. 1s.

**MAHAPARINIBBANASUTTA.**—See CHILDERS.

**MAHA-VIRA-CHARITA**; or, The Adventures of the Great Hero Rama. An Indian Drama in Seven Acts. Translated into English Prose from the Sanskrit of Bhavabhūti. By John Pickford, M.A. Crown 8vo, cloth. 5s.

**MALET.**—INCIDENTS IN THE BIOGRAPHY OF DUST. By H. P. Malet, Author of "The Interior of the Earth," &c. Crown 8vo, pp. 272, cloth. 1877. 6s.

**MALET.**—THE BEGINNINGS. By H. P. Malet. Crown 8vo, pp. xix. and 124, cloth. 1878. 4s. 6d.

**MALLESON.**—ESSAYS AND LECTURES ON INDIAN HISTORICAL SUBJECTS. By Colonel G. B. Malleison, C.S.I. Second Issue. Crown 8vo, pp. 348, cloth. 1876. 5s.

**MANDLEY.**—WOMAN OUTSIDE CHRISTENDOM. An Exposition of the Influence exerted by Christianity on the Social Position and Happiness of Women. By J. G. Mandley. Crown 8vo, pp. viii. and 160, cloth. 1880. 5s.

**MANIPULUS VOCABULORUM.** A Rhyming Dictionary of the English Language. By Peter Levins (1570). Edited, with an Alphabetical Index, by Henry B. Wheatley. 8vo, pp. xvi. and 370, cloth. 1867. 14s.

**MANŒUVRES.**—A RETROSPECT OF THE AUTUMN MANŒUVRES, 1871. With 5 Plans. By a Recluse. 8vo, pp. xii. and 133, cloth. 1872. 5s.

**MARIETTE-BEY.**—THE MONUMENTS OF UPPER EGYPT: a translation of the "Itinéraire de la Haute Egypte" of Auguste Mariette-Bey. Translated by Alphonse Mariette. Crown 8vo, pp. xvi. and 262, cloth. 1877. 7s. 6d.

**MARKHAM.**—QUICHUA GRAMMAR AND DICTIONARY. Contributions towards a Grammar and Dictionary of Quichua, the Language of the Yncas of Peru. Collected by Clements R. Markham, F.S.A. Crown 8vo, pp. 223, cloth. £1, 11s. 6d.

**MARKHAM.**—OLLANTA: A Drama in the Quichua Language. Text, Translation, and Introduction. By Clements R. Markham, C.B. Crown 8vo, pp. 128, cloth. 1871. 7s. 6d.

**MARKHAM.**—A MEMOIR OF THE LADY ANA DE OSORIO, Countess of Chincón, and Vice-Queen of Peru, A.D. 1629-39. With a Plea for the correct spelling of the Chinchona Genus. By Clements R. Markham, C.B., Member of the Imperial Academy Naturæ Curiosorum, with the Cognomen of Chinchon. Small 4to, pp. xii. and 100. With 2 Coloured Plates, Map, and Illustrations. Handsomely bound. 1874. 28s.

**MARKHAM.**—A MEMOIR ON THE INDIAN SURVEYS. By Clements R. Markham, C.B., F.R.S., &c., &c. Published by Order of H. M. Secretary of State for India in Council. Illustrated with Maps. Second Edition. Imperial 8vo, pp. xxx. and 481, boards. 1878. 10s. 6d.

**MARKHAM.**—NARRATIVES OF THE MISSION OF GEORGE BOGLE TO TIBET, and of the Journey of Thomas Manning to Lhasa. Edited with Notes, an Introduction, and Lives of Mr. Bogle and Mr. Manning. By Clements R. Markham, C.B., F.R.S. Second Edition. 8vo, pp. clxv. and 362, cloth. With Maps and Illustrations. 1879. 21s.

**MARMONTEL.**—BELISAIRE. Par Marmontel. Nouvelle Edition. 12mo, pp. xii. and 123, cloth. 1867. 2s. 6d.



**MARTIN AND TRÜBNER.**—THE CURRENT GOLD AND SILVER COINS OF ALL COUNTRIES, their Weight and Finesness, and their Intrinsic Value in English Money, with Facsimiles of the Coins. By Leopold C. Martin, of Her Majesty's Stationery Office, and Charles Trübner. In 1 vol. medium 8vo, 141 Plates, printed in Gold and Silver, and representing about 1000 Coins, with 160 pages of Text, handsomely bound in embossed cloth, richly gilt, with Emblematical Designs on the Cover, and gilt edges. 1863. £2, 2s.

**MARTIN.**—THE CHINESE: THEIR EDUCATION, PHILOSOPHY, AND LETTERS. By W. A. P. Martin, D.D., LL.D., President of the Tungwen College, Peking. 8vo. pp. 320, cloth. 1881. 7s. 6d.

**MARTINEAU.**—ESSAYS, PHILOSOPHICAL AND THEOLOGICAL. By James Martineau. 2 vols. crown 8vo, pp. iv. and 414—x. and 430, cloth. 1875. £1, 4s.

**MARTINEAU.**—LETTERS FROM IRELAND. By Harriet Martineau. Reprinted from the *Daily News*. Post 8vo, pp. viii. and 220, cloth. 1852. 6s. 6d.

**MATHEWS.**—ABRAHAM IBN EZRA'S COMMENTARY ON THE CANTICLES AFTER THE FIRST RECENSION. Edited from the MSS., with a translation, by H. J. Mathews, B.A., Exeter College, Oxford. Crown 8vo, pp. x., 34, and 24, limp cloth. 1874. 2s. 6d.

**MAXWELL.**—A MANUAL OF THE MALAY LANGUAGE. By W. E. Maxwell, of the Inner Temple, Barrister-at-Law; Assistant Resident, Perak, Malay Peninsula. With an Introductory Sketch of the Sanskrit Element in Malay. Crown 8vo.

**MAYER.**—ON THE ART OF POTTERY: with a History of its Rise and Progress in Liverpool. By Joseph Mayer, F.S.A., F.R.S.N.A., &c. 8vo, pp. 100, boards. 1873. 5s.

**MAYERS.**—TREATIES BETWEEN THE EMPIRE OF CHINA AND FOREIGN POWERS, together with Regulations for the conduct of Foreign Trade, &c. Edited by W. F. Mayers, Chinese Secretary to H.B.M.'s Legation at Peking. 8vo, pp. 246, cloth. 1877. 25s.

**MAYERS.**—THE CHINESE GOVERNMENT: a Manual of Chinese Titles, categorically arranged and explained, with an Appendix. By Wm. Fred. Mayers, Chinese Secretary to H.B.M.'s Legation at Peking, &c., &c. Royal 8vo, pp. viii. and 160, cloth. 1878. 30s.

**M'CRINDLE.**—ANCIENT INDIA, AS DESCRIBED BY MEGASTHENES AND ARRIAN; being a translation of the fragments of the Indika of Megasthenes collected by Dr. Schwanbeck, and of the first part of the Indika of Arrian. By J. W. M'Crindle, M.A., Principal of the Government College, Patna, &c. With Introduction, Notes, and Map of Ancient India. Post 8vo, pp. xi. and 224, cloth. 1877. 7s. 6d.

**M'CRINDLE.**—THE COMMERCE AND NAVIGATION OF THE ERYTHREAN SEA. Being a Translation of the *Periplus Maris Erythraei*, by an Anonymous Writer, and of Arrian's Account of the Voyage of Nearkhos, from the Mouth of the Indus to the Head of the Persian Gulf. With Introduction, Commentary, Notes, and Index. By J. W. M'Crindle, M.A., Edinburgh, &c. Post 8vo, pp. iv. and 238, cloth. 1879. 7s. 6d.

**MECHANIC (THE YOUNG).** A Book for Boys, containing Directions for the use of all kinds of Tools, and for the construction of Steam Engines and Mechanical Models, including the Art of Turning in Wood and Metal. Fifth Edition. Imperial 16mo, pp. iv. and 346, and 70 Engravings, cloth. 1878. 6s.

**MECHANIC'S WORKSHOP (AMATEUR).** A Treatise containing Plain and Concise Directions for the Manipulation of Wood and Metals, including Casting, Forging, Brazing, Soldering, and Carpentry. By the Author of "The Lathe and its Uses." Sixth Edition. Demy 8vo, pp. iv. and 148. Illustrated, cloth. 1880. 6s.

**MEDITATIONS ON DEATH AND ETERNITY.** Translated from the German by Frederica Rowan. Published by Her Majesty's gracious permission. 8vo, pp. 386, cloth. 1862. 10s. 6d.

DITTO. Smaller Edition, crown 8vo, printed on toned paper, pp. 352, cloth. 1863. 6s.

**MEDITATIONS ON LIFE AND ITS RELIGIOUS DUTIES.** Translated from the German by Frederica Rowan. Dedicated to H.R.H. Princess Louis of Hesse. Published by Her Majesty's gracious permission. Being the Companion Volume to "Meditations on Death and Eternity." 8vo, pp. vi. and 370, cloth. 1863. 10s. 6d.

DITTO. Smaller Edition, crown 8vo, printed on toned paper, pp. 338. 1863. 6s.

**MEDLICOTT.**—A MANUAL OF THE GEOLOGY OF INDIA, chiefly compiled from the observations of the Geological Survey. By H. B. Medlicott, M.A., Superintendent, Geological Survey of India, and W. T. Blanford, A.R.S.M., F.R.S., Deputy Superintendent. Published by order of the Government of India. 2 vols. 8vo, pp. xviii.-lxxx.-818, with 21 Plates and large coloured Map mounted in case, uniform, cloth. 1879. 16s.

**MEGHA-DUTA (THE).** (Cloud-Messenger.) By Kālidāsa. Translated from the Sanskrit into English Verse by the late H. H. Wilson, M.A., F.R.S. The Vocabulary by Francis Johnson. New Edition. 4to, pp. xi. and 180, cloth. 10s. 6d.

**MENKE.**—ORBIS ANTIQUI DESCRIPTIO: An Atlas illustrating Ancient History and Geography, for the Use of Schools; containing 18 Maps engraved on Steel and Coloured, with Descriptive Letterpress. By D. T. Menke. Fourth Edition. Folio, half bound morocco. 1866. 5s.

**MEREDYTH.**—ARCA, A REPERTOIRE OF ORIGINAL POEMS, Sacred and Secular. By F. Meredyth, M.A., Canon of Limerick Cathedral. Crown 8vo, pp. 124, cloth. 1875. 5s.

**METCALFE.**—THE ENGLISHMAN AND THE SCANDINAVIAN. By Frederick Metcalfe, M.A., Fellow of Lincoln College, Oxford; Translator of "Gallus" and "Charicles;" and Author of "The Oxonian in Iceland." Post 8vo, pp. 512, cloth. 1880. 18s.

**MICHEL.**—LES ÉCOSSAIS EN FRANCE, LES FRANÇAIS EN ÉCOSSE. Par Francisque Michel, Correspondant de l'Institut de France, &c. In 2 vols. 8vo, pp. vii., 547, and 551, rich blue cloth, with emblematical designs. With upwards of 100 Coats of Arms, and other Illustrations. Price, £1, 12s.—Also a Large-Paper Edition (limited to 100 Copies), printed on Thick Paper. 2 vols. 4to, half morocco, with 3 additional Steel Engravings. 1862. £3, 3s.

**MILL.**—AUGUSTE COMTE AND POSITIVISM. By the late John Stuart Mill, M.P. Second Edition, revised. 8vo, pp. 200, cloth. 1866. 6s.

**MILLHOUSE.**—MANUAL OF ITALIAN CONVERSATION. For the Use of Schools. By John Millhouse. 18mo, pp. 126, cloth. 1866. 2s.

**MILLHOUSE.**—NEW ENGLISH AND ITALIAN PRONOUNCING AND EXPLANATORY DICTIONARY. By John Millhouse. Vol. I. English-Italian. Vol. II. Italian-English. Fourth Edition. 2 vols. square 8vo, pp. 654 and 740, cloth. 1867. 12s.

**MILNE.**—NOTES ON CRYSTALLOGRAPHY AND CRYSTALLO-PHYSICS. Being the Substance of Lectures delivered at Yedo during the years 1876-1877. By John Milne, F.G.S. 8vo, pp. viii. and 70, cloth. 1879. 3s.

**MINOCHCHERJI.**—PAHLAVI, GUJARATI, AND ENGLISH DICTIONARY. By Jamashji Dastur Minochcherji. Vol. I., with Photograph of Author. 8vo, pp. clxxii. and 168, cloth. 1877. 14s.

**MITRA.**—BUDDHA GAYA: The Hermitage of Sākya Muni. By Rajendralala Mitra, LL.D., C.I.E., &c. 4to, pp. xvi. and 258, with 51 Plates, cloth. 1879. £3.

**MOCATTA.**—MORAL BIBLICAL GLEANINGS AND PRACTICAL TEACHINGS, Illustrated by Biographical Sketches Drawn from the Sacred Volume. By J. L. Mocatta. 8vo, pp. viii. and 446, cloth. 1872. 7s.

**MODERN FRENCH READER (THE).** Prose. Junior Course. Sixth Edition. Edited by Ch. Cassal, LL.D., and Théodore Karcher, LL.B. Crown 8vo, pp. xiv. and 224, cloth. 1879. 2s. 6d.

SENIOR COURSE. Third Edition. Crown 8vo, pp. xiv. and 418, cloth. 1880. 4s.

**MODERN FRENCH READER.**—A GLOSSARY of Idioms, Gallicisms, and other Difficulties contained in the Senior Course of the Modern French Reader; with Short Notices of the most important French Writers and Historical or Literary Characters, and hints as to the works to be read or studied. By Charles Cassal, LL.D., &c. Crown 8vo, pp. viii. and 104, cloth. 1881. 2s. 6d.

**MODERN FRENCH READER.**—SENIOR COURSE AND GLOSSARY combined. 6s.

**MORELET.**—TRAVELS IN CENTRAL AMERICA, including Accounts of some Regions unexplored since the Conquest. From the French of A. Morelet, by Mrs. M. F. Squier. Edited by E. G. Squier. 8vo, pp. 430, cloth. 1871. 8s. 6d.

**MORFIT.**—A PRACTICAL TREATISE ON THE MANUFACTURE OF SOAPS. By Campbell Morfit, M.D., F.C.S., formerly Professor of Applied Chemistry in the University of Maryland. With Illustrations. Demy 8vo, pp. xii. and 270, cloth. 1871. £2, 12s. 6d.

**MORFIT.**—A PRACTICAL TREATISE ON PURE FERTILIZERS, and the Chemical Conversion of Rock Guanos, Marlstones, Coprolites, and the Crude Phosphates of Lime and Alumina generally into various valuable Products. By Campbell Morfit, M.D., F.C.S., formerly Professor of Applied Chemistry in the University of Maryland. With 28 Plates. 8vo, pp. xvi. and 547, cloth. 1873. £4, 4s.

**MORRIS.**—A DESCRIPTIVE AND HISTORICAL ACCOUNT OF THE GODAVERY DISTRICT, IN THE PRESIDENCY OF MADRAS. By Henry Morris, formerly of the Madras Civil Service, author of "A History of India, for use in Schools," and other works. With a Map. 8vo, pp. xii. and 390, cloth. 1878. 12s.

**MOSENTHAL.**—OSTRICHES AND OSTRICH FARMING. By J. de Mosenthal, late Member of the Legislative Council of the Cape of Good Hope, &c., and James E. Harting, F.L.S., F.Z.S., Member of the British Ornithologist's Union, &c. Second Edition. With 8 full-page illustrations and 20 woodcuts. Royal 8vo, pp. xxiv. and 246, cloth. 1879. 10s. 6d.

**MOTLEY.**—JOHN LOTHROP MOTLEY: a Memoir. By Oliver Wendell Holmes. English Copyright Edition. Crown 8vo, pp. xii. and 275, cloth. 1878. 6s.

**MUELLER.**—THE ORGANIC CONSTITUENTS OF PLANTS AND VEGETABLE SUBSTANCES, and their Chemical Analysis. By Dr. G. O. Wittstein. Authorised Translation from the German Original, enlarged with numerous Additions, by Baron Ferd. von Mueller, K.C.M.G., M. & Ph. D., F.R.S. Crown 8vo, pp. xviii. and 332, wrapper. 1880. 14s.

**MUELLER.**—SELECT EXTRA-TROPICAL PLANTS READILY ELIGIBLE FOR INDUSTRIAL CULTURE OR NATURALISATION. With Indications of their Native Countries and some of their Uses. By F. Von Mueller, K.C.M.G., M.D., Ph.D., F.R.S. 8vo, pp. x., 394, cloth. 1880. 8s.

**MUHAMMED.**—THE LIFE OF MUHAMMED. Based on Muhammed Ibn Ishak. By Abd El Malik Ibn Hisham. Edited by Dr. Ferdinand Wüstenfeld. One volume containing the Arabic Text. 8vo, pp. 1026, sewed. £1, 1s. Another volume, containing Introduction, Notes, and Index in German. 8vo, pp. lxxii. and 266, sewed. 7s. 6d. Each part sold separately.

**MUIR.**—EXTRACTS FROM THE CORAN. In the Original, with English rendering. Compiled by Sir William Muir, K.C.S.I., LL.D., Author of "The Life of Mahomet." Crown 8vo, pp. viii. and 64, cloth. 1880. 3s. 6d.

**MUIR.**—ORIGINAL SANSKRIT TEXTS, on the Origin and History of the People of India, their Religion and Institutions. Collected, Translated, and Illustrated by John Muir, D.C.L., LL.D., Ph.D., &c. &c.

Vol. I. Mythical and Legendary Accounts of the Origin of Caste, with an Inquiry into its existence in the Vedic Age. Second Edition, rewritten and greatly enlarged. 8vo, pp. xx. and 532, cloth. 1868. £1, 1s.

Vol. II. The Trans-Himalayan Origin of the Hindus, and their Affinity with the Western Branches of the Aryan Race. Second Edition, revised, with Additions. 8vo, pp. xxxii. and 512, cloth. 1871. £1, 1s.

Vol. III. The Vedas: Opinions of their Authors, and of later Indian Writers, on their Origin, Inspiration, and Authority. Second Edition, revised and enlarged. 8vo, pp. xxxii. and 312, cloth. 1868. 16s.

Vol. IV. Comparison of the Vedic with the later representation of the principal Indian Deities. Second Edition, revised. 8vo, pp. xvi. and 524, cloth. 1873. £1, 1s.

Vol. V. Contributions to a Knowledge of the Cosmogony, Mythology, Religious Ideas, Life and Manners of the Indians in the Vedic Age. 8vo, pp. xvi. and 492, cloth. 1870. £1, 1s.

**MUIR.**—TRANSLATIONS FROM THE SANSKRIT. See Trübner's Oriental Series.

**MÜLLER.**—OUTLINE DICTIONARY, for the Use of Missionaries, Explorers, and Students of Language. With an Introduction on the proper Use of the Ordinary English Alphabet in transcribing Foreign Languages. By F. Max Müller, M.A. The Vocabulary compiled by John Bellows. 12mo, pp. 368, morocco. 1867. 7s. 6d.

**MÜLLER.**—LECTURE ON BUDDHIST NIHILISM. By F. Max Müller, M.A. Fcap. 8vo, sewed. 1869. 1s.

**MÜLLER.**—THE SACRED HYMNS OF THE BRAHMINS, as preserved to us in the oldest collection of religious poetry, the Rig-Veda-Sanhita. Translated and explained, by F. Max Müller, M.A., Fellow of All Souls' College, Professor of Comparative Philology at Oxford, Foreign Member of the Institute of France, &c., &c. Vol. I. Hymns to the Maruts or the Storm-Gods. 8vo, pp. clii. and 264, cloth. 1869. 12s. 6d.

**MÜLLER.**—THE HYMNS OF THE RIG-VEDA, in the Samhita and Pada Texts. Reprinted from the Editio Princeps. By F. Max Müller, M.A., &c. Second Edition, with the two Texts on Parallel Pages. In two vols. 8vo, pp. 1704, sewed. £1, 12s.

**MULLEY.**—GERMAN GEMS IN AN ENGLISH SETTING. Translated by Jane Mulley. Fcap., pp. xii. and 180, cloth. 1877. 3s. 6d.

**NĀGĀNANDA**; OR, THE JOY OF THE SNAKE WORLD. A Buddhist Drama in Five Acts. Translated into English Prose, with Explanatory Notes, from the Sanskrit of Sri-Harsha-Deva, by Palmer Boyd, B.A. With an Introduction by Professor Cowell. Crown 8vo, pp. xvi. and 100, cloth. 1872. 4s. 6d.

- NAPIER.**—**FOLK LORE**; or, Superstitious Beliefs in the West of Scotland within this Century. With an Appendix, showing the probable relation of the modern Festivals of Christmas, May Day, St. John's Day, and Hallowe'en, to ancient Sun and Fire Worship. By James Napier, F.R.S.E., &c. Crown 8vo, pp. vii. and 190, cloth. 1878. 4s.
- NARADĪYA DHARMA-SASTRA**; or, THE INSTITUTES OF NARADA. Translated, for the first time, from the unpublished Sanskrit original. By Dr. Julius Jolly, University, Wurzburg. With a Preface, Notes, chiefly critical, an Index of Quotations from Narada in the principal Indian Digests, and a general Index. Crown 8vo, pp. xxxv. and 144, cloth. 1876. 10s. 6d.
- NEVILL.**—**HAND LIST OF MOLLUSCA IN THE INDIAN MUSEUM, CALCUTTA.** By Geoffrey Nevill, C.M.Z.S., &c., First Assistant to the Superintendent of the Indian Museum. Part I. Gastropoda, Pulmonata, and Prosobranchia-Neurobranchia. 8vo, pp. xvi. and 338, cloth. 1878. 15s.
- NEWMAN.**—**THE ODES OF HORACE.** Translated into Unrhymed Metres, with Introduction and Notes. By F. W. Newman. Second Edition. Post 8vo, pp. xxi. and 247, cloth. 1876. 4s.
- NEWMAN.**—**THEISM, DOCTRINAL AND PRACTICAL**; or, Didactic Religious Utterances. By F. W. Newman. 4to, pp. 184, cloth. 1858. 4s. 6d.
- NEWMAN.**—**HOMERIC TRANSLATION IN THEORY AND PRACTICE.** A Reply to Matthew Arnold. By F. W. Newman. Crown 8vo, pp. 104, stiff covers. 1861. 2s. 6d.
- NEWMAN.**—**HIWATHA**: Rendered into Latin. With Abridgment. By F. W. Newman. 12mo, pp. vii. and 110, sewed. 1862. 2s. 6d.
- NEWMAN.**—**A HISTORY OF THE HEBREW MONARCHY** from the Administration of Samuel to the Babylonish Captivity. By F. W. Newman. Third Edition. Crown 8vo, pp. x. and 354, cloth. 1865. 8s. 6d.
- NEWMAN.**—**PHASES OF FAITH**; or, Passages from the History of my Creed. New Edition; with Reply to Professor Henry Rogers, Author of the "Eclipse of Faith." Crown 8vo, pp. viii. and 212, cloth. 1881. 3s. 6d.
- NEWMAN.**—**A HANDBOOK OF MODERN ARABIC**, consisting of a Practical Grammar, with numerous Examples, Dialogues, and Newspaper Extracts, in European Type. By F. W. Newman. Post 8vo, pp. xx. and 192, cloth. 1866. 6s.
- NEWMAN.**—**TRANSLATIONS OF ENGLISH POETRY INTO LATIN VERSE.** Designed as Part of a New Method of Instructing in Latin. By F. W. Newman. Crown 8vo, pp. xiv. and 202, cloth. 1868. 6s.
- NEWMAN.**—**THE SOUL**: Her Sorrows and her Aspirations. An Essay towards the Natural History of the Soul, as the True Basis of Theology. By F. W. Newman. Ninth Edition. Post 8vo, pp. xi. and 162, cloth. 1874. 3s. 6d.
- NEWMAN.**—**MISCELLANIES**; chiefly Addresses, Academical and Historical. By F. W. Newman. 8vo, pp. iv. and 356, cloth. 1869. 7s. 6d.
- NEWMAN.**—**THE ILIAD OF HOMER**, faithfully translated into Unrhymed English Metre, by F. W. Newman. Royal 8vo, pp. xvi. and 384, cloth. 1871. 10s. 6d.
- NEWMAN.**—**A DICTIONARY OF MODERN ARABIC.** 1. Anglo-Arabic Dictionary. 2. Anglo-Arabic Vocabulary. 3. Arabo-English Dictionary. By F. W. Newman. In 2 vols. crown 8vo, pp. xvi. and 376-464, cloth. 1871. £1, 1s.
- NEWMAN.**—**HEBREW THEISM.** By F. W. Newman. Royal 8vo, pp. viii. and 172. Stiff wrappers. 1874. 4s. 6d.

- NEWMAN.**—THE MORAL INFLUENCE OF LAW. A Lecture by F. W. Newman, May 20, 1860. Crown 8vo, pp. 16, sewed. 3d.
- NEWMAN.**—SIN AGAINST GOD. An Anniversary Discourse, preached at Clerkenwell Unitarian Free Church, St John's Square, London, on Sunday morning, June 6, 1875. By "Emeritus" Prof. F. W. Newman. Crown 8vo, pp. 11, sewed. 3d.
- NEWMAN.**—RELIGION NOT HISTORY. By F. W. Newman. Foolscap, pp. 58, paper wrapper. 1877. 1s.
- NEWMAN.**—MORNING PRAYERS IN THE HOUSEHOLD OF A BELIEVER IN GOD. By F. W. Newman. Crown 8vo, pp. 80, limp cloth. 1878. 1s. 6d.
- NEWMAN.**—REORGANIZATION OF ENGLISH INSTITUTIONS. A Lecture by Emeritus Professor F. W. Newman. Delivered in the Manchester Athenæum, October 15, 1875. Crown 8vo, pp. 28, sewed. 1880. 6d.
- NEWMAN.**—WHAT IS CHRISTIANITY WITHOUT CHRIST? By F. W. Newman, Emeritus Professor of University College, London. 8vo, pp. 28, stitched in wrapper. 1881. 1s.
- NEW SOUTH WALES,** PUBLICATIONS OF THE GOVERNMENT OF. List on application.
- NEW SOUTH WALES.**—JOURNAL AND PROCEEDINGS OF THE ROYAL SOCIETY OF. Published annually. Price 10s. 6d. List of Contents on application.
- NEWTON.**—PATENT LAW AND PRACTICE: showing the mode of obtaining and opposing Grants, Disclaimers, Confirmations, and Extensions of Patents. With a Chapter on Patent Agents. By A. V. Newton. Enlarged Edition. Crown 8vo, pp. xii. and 104, cloth. 1879. 2s. 6d.
- NEW ZEALAND INSTITUTE PUBLICATIONS:**—
- I. TRANSACTIONS AND PROCEEDINGS of the New Zealand Institute. Demy 8vo, stitched. Vols. I. to XII., 1868 to 1880. £1, 1s. each.
  - II. AN INDEX TO THE TRANSACTIONS AND PROCEEDINGS of the New Zealand Institute. Vols. I. to VIII. Edited and Published under the Authority of the Board of Governors of the Institute. By James Hector, C.M.G., M.D., F.R.S. Demy, 8vo, 44 pp., stitched. 1877. 2s. 6d.
- NEW ZEALAND.**—GEOLOGICAL SURVEY. List of Publications on application.
- NOIRIT.**—A FRENCH COURSE IN TEN LESSONS. By Jules Noirit, B.A. Lessons I.—IV. Crown 8vo, pp. xiv. and 80, sewed. 1870. 1s. 6d.
- NOIRIT.**—FRENCH GRAMMATICAL QUESTIONS for the use of Gentlemen preparing for the Army, Civil Service, Oxford Examinations, &c., &c. By Jules Noirit. Crown 8vo, pp. 62, cloth. 1870. 1s. Interleaved, 1s. 6d.
- NOURSE.**—NARRATIVE OF THE SECOND ARCTIC EXPEDITION MADE BY CHARLES F. HALL. His Voyage to Repulse Bay; Sledge Journeys to the Straits of Fury and Hecla, and to King William's Land, and Residence among the Eskimos during the years 1864–69. Edited under the orders of the Hon. Secretary of the Navy, by Prof. J. E. Nourse, U.S.N. 4to, pp. i. and 644, cloth. With maps, heliotypes, steel and wood engravings. 1880. £1, 8s.
- NUGENT'S IMPROVED FRENCH AND ENGLISH AND ENGLISH AND FRENCH POCKET DICTIONARY.** Par Smith. 24mo, pp. 489 and 320, cloth. 1873. 3s.
- NUTT.**—TWO TREATISES ON VERBS CONTAINING FEEBLE AND DOUBLE LETTERS. By R. Jehuda Hayug of Fez. Translated into Hebrew from the original Arabic by R. Moses Gikatilla of Cordova, with the Treatise on Punctuation by the same author, translated by Aben Ezra. Edited from Bodleian MSS., with an English translation, by J. W. Nutt, M.A. Demy 8vo, pp. 312, sewed. 1870. 5s.

**NUTT.**—A SKETCH OF SAMARITAN HISTORY, DOGMA, AND LITERATURE. An Introduction to "Fragments of a Samaritan Targum." By J. W. Nutt, M.A., &c., &c. Demy 8vo, pp. 180, cloth. 1874. 5s.

**OEHLENSCHLÄGER.**—AXEL AND VALBORG: a Tragedy, in Five Acts, and other Poems. Translated from the Danish of Adam Oehlenschläger by Pierce Butler, M.A., late Rector of Ulcombe, Kent. Edited by Professor Palmer, M.A., of St. John's Coll., Camb. With a Memoir of the Translator. Fcap. 8vo, pp. xii. and 164, cloth. 1874. 5s.

**OERA LINDA BOOK (THE).**—From a Manuscript of the 13th Century, with the permission of the proprietor, C. Over de Linden of the Helder. The Original Frisian Text as verified by Dr. J. O. Ottema, accompanied by an English Version of Dr. Ottema's Dutch Translation. By W. R. Sandbach. 8vo, pp. xxv. and 254, cloth. 1876. 5s.

**OGAREFF.**—ESSAI SUR LA SITUATION RUSSE. Lettres à un Anglais. Par N. Ogareff. 12mo, pp. 150, sewed. 1862. 3s.

**OLCOTT.**—A BUDDHIST CATECHISM, according to the Canon of the Southern Church. By Colonel H. S. Olcott, President of the Theosophical Society. 24mo, pp. 32. 1s.

**OLLENDORFF.**—METODO PARA APRENDER A LEER, escribir y hablar el Inglés segun el sistema de Ollendorff. Por Ramon Palenzuela y Juan de la Carreño. 8vo, pp. xlii. and 460, cloth. 1873. 7s. 6d.

Key to Ditto. Crown 8vo, pp. 112, cloth. 1873. 4s.

**OLLENDORFF.**—METODO PARA APRENDER A LEER, escribir y hablar el Frances, segun el verdadero sistema de Ollendorff; ordenado en lecciones progresivas, consistiendo de ejercicios orales y escritos; enriquecido de la pronunciacion figurada como se estila en la conversacion; y de un Apéndice abrazando las reglas de la sintáxis, la formacion de los verbos regulares, y la conjugacion de los irregulares. Por Teodoro Simonné, Professor de Lenguas. Crown 8vo, pp. 342, cloth. 1873. 6s.

Key to Ditto. Crown 8vo, pp. 80, cloth. 1873. 3s. 6d.

**OPPERT.**—LISTS OF SANSKRIT MANUSCRIPTS in Private Libraries of Southern India, Compiled, Arranged, and Indexed by Gustav Oppert, Ph.D. Vol. I. 8vo, pp. viii. 620, cloth. 1881. £1, 1s.

**ORIENTAL SERIES.**—See TRÜBNER'S ORIENTAL SERIES.

**ORIENTAL TEXT SOCIETY'S PUBLICATIONS.** A list may be had on application.

**ORIENTAL CONGRESS.**—REPORT OF THE PROCEEDINGS OF THE SECOND INTERNATIONAL CONGRESS OF ORIENTALISTS HELD IN LONDON, 1874. Royal 8vo, pp. viii. and 68, sewed. 1874. 5s.

**ORIENTALISTS.**—TRANSACTIONS OF THE SECOND SESSION OF THE INTERNATIONAL CONGRESS OF ORIENTALISTS. Held in London in September 1874. Edited by Robert K. Douglas, Hon. Sec. 8vo, pp. viii. and 456, cloth. 1876. 21s.

**OTTE.**—HOW TO LEARN DANISH (Dano-Norwegian): a Manual for Students of Danish based on the Ollendorffian system of teaching languages, and adapted for self-instruction. By E. C. Otté. Crown 8vo, pp. xx. and 338, cloth. 1879. 7s. 6d.

Key to above. Crown 8vo, pp. 84, cloth. 3s.

**OVERBECK.**—CATHOLIC ORTHODOXY AND ANGLO-CATHOLICISM. A Word about the Intercommunion between the English and Orthodox Churches. By J. J. Overbeck, D.D. 8vo, pp. viii. and 200, cloth. 1866. 5s.

**OVERBECK.**—BONN CONFERENCE. By J. J. Overbeck, D.D. Crown 8vo, pp. 48, sewed. 1876. 1s.

- OWEN.**—ROBERT OWEN, the Founder of Socialism in England. By Arthur John Booth, M.A. Crown 8vo, pp. viii. and 220, cloth. 1869. 5s.
- OWEN.**—FOOTFALLS ON THE BOUNDARY OF ANOTHER WORLD. With Narrative Illustrations. By R. D. Owen. An enlarged English Copyright Edition. Post 8vo, pp. xx. and 392, cloth. 1875. 7s. 6d.
- OWEN.**—THE DEBATABLE LAND BETWEEN THIS WORLD AND THE NEXT. With Illustrative Narrations. By Robert Dale Owen. Second Edition. Crown 8vo, pp. 456, cloth. 1874. 7s. 6d.
- OWEN.**—THREADING MY WAY: Twenty-Seven Years of Autobiography. By R. D. Owen. Crown 8vo, pp. 344, cloth. 1874. 7s. 6d.
- OYSTER (THE):** WHERE, HOW, AND WHEN TO FIND, BREED, COOK, AND EAT IT. Second Edition, with a New Chapter, "The Oyster-Sucker in London." 12mo, pp. viii. and 106, boards. 1863. 1s.
- PALESTINE.**—MEMOIRS OF THE SURVEY OF WESTERN PALESTINE. Edited by W. Besant, M.A., and E. H. Palmer, M.A., under the Direction of the Committee of the Palestine Exploration Fund. Complete in seven volumes. Demy 4to, cloth, with a Portfolio of Plans, and large scale Map. Second Issue. Price Twenty Guineas.
- PALMER.**—LEAVES FROM A WORD-HUNTER'S NOTE-BOOK. Being some Contributions to English Etymology. By the Rev. A. Smythe Palmer, B.A., sometime Scholar in the University of Dublin. Crown 8vo, pp. xii. and 316, cl. 1876. 7s. 6d.
- PALMER.**—A CONCISE DICTIONARY OF THE PERSIAN LANGUAGE. By E. H. Palmer, M.A., of the Middle Temple, Barrister-at-Law, Lord Almoner's Reader, and Professor of Arabic, and Fellow of St. John's College in the University of Cambridge. Square royal 32mo, pp. 726, cloth. 1876. 10s. 6d.
- PALMER.**—THE SONG OF THE REED, AND OTHER PIECES. By E. H. Palmer, M.A., Cambridge. Crown 8vo, pp. 208, cloth. 1876. 5s.
- PALMER.**—HAFIZ. See Trübner's Oriental Series.
- PALMER.**—THE PATRIARCH AND THE TSAR. Translated from the Russ by William Palmer, M.A. Demy 8vo, cloth. Vol. I. THE REPLIES OF THE HUMBLE NICON. Pp. xl. and 674. 1871. 12s.—Vol. II. TESTIMONIES CONCERNING THE PATRIARCH NICON, THE TSAR, AND THE BOYARS. Pp. lxxviii. and 554. 1873. 12s.—Vol. III. HISTORY OF THE CONDEMNATION OF THE PATRIARCH NICON. Pp. lxxvi. and 558. 1873. 12s.—Vols. IV., V., and VI. SERVICES OF THE PATRIARCH NICON TO THE CHURCH AND STATE OF HIS COUNTRY, &c. Pp. lxxviii. and 1 to 660; xiv. 661-1023, and 1 to 254; xxvi. 1029-1656, and 1-72. 1876. 36s.
- PARKER.**—THEODORE PARKER'S CELEBRATED DISCOURSE ON MATTERS PERTAINING TO RELIGION. People's Edition. Crown 8vo, pp. 351. 1872. Stitched, 1s. 6d.; cloth, 2s.
- PARKER.**—THEODORE PARKER. A Biography. By O. B. Frothingham. Crown 8vo, pp. viii. and 588, cloth, with Portrait. 1876. 12s.
- PARKER.**—THE COLLECTED WORKS OF THEODORE PARKER, Minister of the Twenty-eighth Congregational Society at Boston, U.S. Containing his Theological, Polemical, and Critical Writings; Sermons, Speeches, and Addresses; and Literary Miscellanies. In 14 vols. 8vo, cloth. 6s. each.



**PARKER.**—COLLECTED WORKS—*continued.*

- Vol. I. Discourse on Matters Pertaining to Religion. Preface by the Editor, and Portrait of Parker from a medallion by Saulini. 1p. 380.
- Vol. II. Ten Sermons and Prayers. Pp. 360.
- Vol. III. Discourses of Theology. Pp. 318.
- Vol. IV. Discourses on Politics. Pp. 312.
- Vol. V. Discourses of Slavery. I. Pp. 336.
- Vol. VI. Discourses of Slavery. II. Pp. 323.
- Vol. VII. Discourses of Social Science. Pp. 296.
- Vol. VIII. Miscellaneous Discourses. Pp. 230.
- Vol. IX. Critical Writings. I. Pp. 292.
- Vol. X. Critical Writings. II. Pp. 308.
- Vol. XI. Sermons of Theism, Atheism, and Popular Theology. Pp. 257.
- Vol. XII. Autobiographical and Miscellaneous Pieces. Pp. 356.
- Vol. XIII. Historic Americans. Pp. 236.
- Vol. XIV. Lessons from the World of Matter and the World of Man. Pp. 352.

**PATERSON.**—NOTES ON MILITARY SURVEYING AND RECONNAISSANCE. By Major William Paterson. Fifth Edition. With 16 Plates. Demy 8vo, pp. xvi. and 142, cloth. 1881. 7s. 6d.

**PATERSON.**—TREATISE ON MILITARY DRAWING. With a Course of Progressive Plates. By Captain W. Paterson, Professor of Military Drawing at the Royal Military College, Sandhurst. Oblong 4to, pp. xii. and 31, cloth. 1862. £1, 1s.

**PATERSON.**—THE OROMETER FOR HILL MEASURING, combining Scales of Distances, Protractor, Clinometer, Scale of Horizontal Equivalents, Scale of Shade, and Table of Gradients. By Captain William Paterson. On cardboard. 1s.

**PATERSON.**—CENTRAL AMERICA. By W. Paterson, the Merchant Statesman. From a MS. in the British Museum, 1701. With a Map. Edited by S. Bannister, M.A. 8vo, pp. 70, sewed. 1857. 2s. 6d.

**PATON.**—A HISTORY OF THE EGYPTIAN REVOLUTION, from the Period of the Mamelukes to the Death of Mohammed Ali; from Arab and European Memoirs, Oral Tradition, and Local Research. By A. A. Paton. Second Edition, 2 vols. demy 8vo, pp. xii. and 395, viii. and 446, cloth. 1870. 18s.

**PATON.**—HENRY BEYLE (otherwise DE STENDAHL). A Critical and Biographical Study, aided by Original Documents and Unpublished Letters from the Private Papers of the Family of Beyle. By A. A. Paton. Crown 8vo, pp. 340, cloth. 1874. 7s. 6d.

**PATTON.**—THE DEATH OF DEATH; or, A Study of God's Holiness in Connection with the Existence of Evil, in so far as Intelligent and Responsible Beings are Concerned. By an Orthodox Layman (John M. Patton). Revised Edition, crown 8vo, pp. xvi. and 252, cloth. 1881. 6s.

**PAULI.**—SIMON DE MONTFORT, EARL OF LEICESTER, the Creator of the House of Commons. By Reinhold Pauli. Translated by Una M. Goodwin. With Introduction by Harriet Martineau. Crown 8vo, pp. xvi. and 340, cloth. 1876. 6s.

**PETTENKOFER.**—THE RELATION OF THE AIR TO THE CLOTHES WE WEAR, THE HOUSE WE LIVE IN, AND THE SOIL WE DWELL ON. Three Popular Lectures delivered before the Albert Society at Dresden. By Dr. Max Von-Pettenkofer, Professor of Hygiene at the University of Munich, &c. Abridged and Translated by Augustus Hess, M.D., M.R.C.P., London, &c. Cr. 8vo, pp. viii. and 96, limp cl. 1873. 2s. 6d.

**PETRUCCELLI.**—PRELIMINAIRES DE LA QUESTION ROMAINE DE M. ED. ABOUT. Par F. Petruccelli de la Gattina. 8vo, pp. xv. and 364, cloth. 1860. 7s. 6d.

- PEZZI.**—**ARYAN PHILOLOGY**, according to the most recent researches (*Glottologia Aria Recentissima*). Remarks Historical and Critical. By Domenico Pezzi. Translated by E. S. Roberts, M.A. Crown 8vo, pp. xvi. and 200, cloth. 1879. 6s.
- PHILLIPS.**—**THE DOCTRINE OF ADDAI, THE APOSTLE**, now first edited in a complete form in the Original Syriac, with English Translation and Notes. By George Phillips, D.D., President of Queen's College, Cambridge. 8vo, pp. xv. and 52 and 53, cloth. 1876. 7s. 6d.
- PHILOLOGICAL SOCIETY**, TRANSACTIONS OF, published irregularly. List of publications on application.
- PHILOSOPHY (THE) OF INSPIRATION AND REVELATION.** By a Layman. With a preliminary notice of an Essay by the present Lord Bishop of Winchester, contained in a volume entitled "Aids to Faith." 8vo, pp. 20, sewed. 1875. 6d.
- PICCIOTTO.**—**SKETCHES OF ANGLO-JEWISH HISTORY.** By James Picciotto. Demy 8vo, pp. xi. and 420, cloth. 1875. 12s.
- PIESSE.**—**CHEMISTRY IN THE BREWING-ROOM**: being the substance of a Course of Lessons to Practical Brewers. With Tables of Alcohol, Extract, and Original Gravity. By Charles H. Piesse, F.C.S., Public Analyst. Fcap., pp. viii. and 62, cloth. 1877. 5s.
- PIRY.**—**LE SAINT EDIT, ÉTUDE DE LITTÉRATURE CHINOISE.** Préparée par A. Théophile Piry, du Service des Douanes Maritimes de Chine. 4to, pp. xx. and 320, cloth. 1879. 21s.
- PLAYFAIR.**—**THE CITIES AND TOWNS OF CHINA.** A Geographical Dictionary. By G. M. H. Playfair, of Her Majesty's Consular Service in China. 8vo, pp. 506, cloth. 1879. £1, 5s.
- PLINY.**—**THE LETTERS OF PLINY THE YOUNGER.** Translated by J. D. Lewis, M.A., Trinity College, Cambridge. Post 8vo, pp. vii. and 390, cloth. 1879. 5s.
- PLUMPTRE.**—**KING'S COLLEGE LECTURES ON ELOCUTION**; on the Physiology and Culture of Voice and Speech and the Expression of the Emotions by Language, Countenance, and Gesture. To which is added a Special Lecture on the Causes and Cure of the Impediments of Speech. Being the substance of the Introductory Course of Lectures annually delivered by Charles John Plumptre, Lecturer on Public Reading and Speaking at King's College, London, in the Evening Classes Department. Dedicated by permission to H.R.H. the Prince of Wales. New and greatly Enlarged Illustrated Edition. Post 8vo, pp. xvi. and 488, cloth. 1880. 15s.
- PLUMPTRE.**—**GENERAL SKETCH OF THE HISTORY OF PANTHEISM.** By C. E. Plumptre. Vol. I., from the Earliest Times to the Age of Spinoza; Vol. II., from the Age of Spinoza to the Commencement of the 19th Century. 2 vols. demy 8vo, pp. viii. and 395; iv. and 348, cloth. 1881. 18s.
- POLE.**—**THE PHILOSOPHY OF MUSIC.** See English and Foreign Philosophical Library, Vol. XI.
- PONSARD.**—**CHARLOTTE CORDAY.** A Tragedy. By F. Ponsard. Edited, with English Notes and Notice on Ponsard, by Professor C. Cassal, LL.D. 12mo, pp. xi. and 133, cloth. 1867. 2s. 6d.
- PONSARD.**—**L'HONNEUR ET L'ARGENT.** A Comedy. By François Ponsard. Edited, with English Notes and Memoir of Ponsard, by Professor C. Cassal, LL.D. Fcap. 8vo, pp. xvi. and 172, cloth. 1869. 3s. 6d.

**PRACTICAL GUIDES :—**

FRANCE, BELGIUM, HOLLAND, AND THE RHINE. 1s.—ITALIAN LAKES. 1s.—WINTERING PLACES OF THE SOUTH. 2s.—SWITZERLAND, SAVOY, AND NORTH ITALY. 2s. 6d.—GENERAL CONTINENTAL GUIDE. 5s.—GENEVA. 1s.—PARIS. 1s.—BERNESE OBERLAND. 1s.—ITALY. 4s.

**PRATT.**—A GRAMMAR AND DICTIONARY OF THE SAMOAN LANGUAGE. By Rev. George Pratt, Forty Years a Missionary of the London Missionary Society in Samoa. Second Edition. Edited by Rev. S. J. Whitmee, F.R.G.S. Crown 8vo, pp. viii. and 380, cloth. 1878. 18s.

**QUINET.**—THE RELIGIOUS REVOLUTION OF THE NINETEENTH CENTURY. From the French of Edgar Quinet. Fcap. 8vo, pp. xl. and 70, parchment. 1881. 1s. 6d.

**QUINET.**—EDGAR QUINET. See English and Foreign Philosophical Library, Vol. XIV.

**RAM RAZ.**—ESSAY ON THE ARCHITECTURE OF THE HINDUS. By Ram Raz, Native Judge and Magistrate of Bangalore, Corr. Mem. R.A.S. With 48 Plates. 4to, pp. xiv. and 64, sewed. 1834. £2, 2s.

**RAMSAY.**—TABULAR LIST OF ALL THE AUSTRALIAN BIRDS AT PRESENT KNOWN TO THE AUTHOR, showing the distribution of the species. By E. P. Ramsay, F.L.S., &c., Curator of the Australian Museum, Sydney. 8vo, pp. 36, and Map; boards. 1878. 5s.

**RAND, M'NALLY, & CO.'S BUSINESS ATLAS OF THE UNITED STATES, CANADA, AND WEST INDIAN ISLANDS.** With a Complete Reference Map of the World, Ready Reference Index, &c., of all Post Offices, Railroad Stations, and Villages in the United States and Canada. With Official Census. 4to, pp. 212, cloth. 1881. £2, 12s. 6d.

**RASK.**—GRAMMAR OF THE ANGLO-SAXON TONGUE, from the Danish of Erasmus Rask. By Benjamin Thorpe. Third Edition, corrected and improved, with Plate. Post 8vo, pp. vi. and 192, cloth. 1879. 5s. 6d.

**RASK.**—A SHORT TRACTATE on the Longevity ascribed to the Patriarchs in the Book of Genesis, and its relation to the Hebrew Chronology; the Flood, the Exodus of the Israelites, the Site of Eden, &c. From the Danish of the late Professor Rask, with his manuscript corrections, and large additions from his autograph, now for the first time printed. With a Map of Paradise and the circumjacent Lands. Crown 8vo, pp. 134, cloth. 1863. 2s. 6d.

**RATTON.**—A HANDBOOK OF COMMON SALT. By J. J. L. Ratton, M.D., M.C., Surgeon, Madras Army. 8vo, pp. xviii. and 282, cloth. 1879. 7s. 6d.

**RAVENSTEIN.**—THE RUSSIANS ON THE AMUR; its Discovery, Conquest, and Colonization, with a Description of the Country, its Inhabitants, Productions, and Commercial Capabilities, and Personal Accounts of Russian Travellers. By F. G. Ravenstein, F.R.G.S. With 4 tinted Lithographs and 3 Maps. 8vo, pp. 500, cloth. 1861. 15s.

**RAVENSTEIN AND HULLEY.**—THE GYMNASIUM AND ITS FITTINGS. By E. G. Ravenstein and John Hulley. With 14 Plates of Illustrations. 8vo, pp. 32, sewed. 1867. 2s. 6d.

**RAVENSTEIN.**—ON PHYSICAL EDUCATION: with special reference to our Elementary Schools. Prize Essay. By E. G. Ravenstein, F.S.S., F.R.G.S., &c. Crown 8vo, pp. 20, sewed. 1874. 6d.

**RAVERTY.**—NOTES ON AFGHANISTAN AND PART OF BALUCHISTAN, Geographical, Ethnographical, and Historical, extracted from the Writings of little known Afghan, and Tadjik Historians, &c., &c., and from Personal Observation. By Major H. G. Raverty, Bombay Native Infantry (Retired). Foolscap folio. Sections I. and II., pp. 98, wrapper. 1880. 2s. Section III., pp. vi. and 218. 1881. 5s.

**READE.**—THE MARTYRDOM OF MAN. By Winwood Reade. Fifth Edition. Crown 8vo, pp. viii. and 544, cloth. 1881. 7s. 6d.

**RECORD OFFICE.**—A SEPARATE CATALOGUE OF THE OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE PUBLIC RECORD OFFICE, on sale by Trübner & Co., may be had on application.

**RECORDS OF THE HEART.** By Stella, Author of "Sappho," "The King's Stratagem," &c. Second English Edition. Crown 8vo, pp. xvi. and 188, with six steel-plate engravings, cloth. 1881. 3s. 6d.

**REDHOUSE.**—THE TURKISH VADE-MECUM OF OTTOMAN COLLOQUIAL LANGUAGE: Containing a Concise Ottoman Grammar; a Carefully Selected Vocabulary Alphabetically Arranged, in two Parts, English and Turkish, and Turkish and English; Also a few Familiar Dialogues and Naval and Military Terms. The whole in English Characters, the Pronunciation being fully indicated. By J. W. Redhouse, M.R.A.S. Second Edition. 32mo, pp. viii. and 368, cloth. 1877. 6s.

**REDHOUSE.**—ON THE HISTORY, SYSTEM, AND VARIETIES OF TURKISH POETRY. Illustrated by Selections in the Original and in English Paraphrase, with a Notice of the Islamic Doctrine of the Immortality of Woman's Soul in the Future State. By J. W. Redhouse, Esq., M.R.A.S. 8vo, pp. 62, cloth, 2s. 6d.; wrapper, 1s. 6d. 1879.

**REDHOUSE.**—THE MESNEVÎ. See Trübner's Oriental Series.

**REEMELIN.**—A CRITICAL REVIEW OF AMERICAN POLITICS. By C. Reemelin, of Cincinnati, Ohio. Demy 8vo, pp. xxiv. and 630, cloth. 1881. 14s.

**RENAN.**—AN ESSAY ON THE AGE AND ANTIQUITY OF THE BOOK OF NABATHÆAN AGRICULTURE. To which is added an Inaugural Lecture on the Position of the Shemitic Nations in the History of Civilisation. By Ernest Renan. Crown 8vo, pp. xvi. and 148, cloth. 1862. 3s. 6d.

**RENAN.**—THE LIFE OF JESUS. By Ernest Renan. Authorised English Translation. Crown 8vo, pp. xii. and 312, cloth. 2s. 6d.; sewed, 1s. 6d.

**RENAN.**—THE APOSTLES. By Ernest Renan. Translated from the original French. 8vo, pp. viii. and 288, cloth. 1869. 7s. 6d.

**REPORT** OF A GENERAL CONFERENCE OF LIBERAL THINKERS, for the discussion of matters pertaining to the religious needs of our time, and the methods of meeting them. Held June 13th and 14th, 1878, at South Place Chapel, Finsbury, London. 8vo, pp. 77, sewed. 1878. 1s.

**RHODES.**—UNIVERSAL CURVE TABLES FOR FACILITATING THE LAYING OUT OF CIRCULAR ARCS ON THE GROUND FOR RAILWAYS, CANALS, &c. Together with Table of Tangential Angles and Multiples. By Alexander Rhodes, C.E. Oblong 18mo, band, pp. ix. and 104, roan. 1881. 5s.

**RHYS.**—LECTURES ON WELSH PHILOLOGY. By John Rhys, M.A., Professor of Celtic at Oxford, Honorary Fellow of Jesus College, &c., &c. Second Edition, Revised and Enlarged. Crown 8vo, pp. xiv. and 467, cloth. 1879. 15s.

- RICE.**—**MYSORE AND COORG.** A Gazetteer compiled for the Government of India. By Lewis Rice, Director of Public Instruction, Mysore and Coorg. Vol. I. Mysore in General. With 2 Coloured Maps. Vol. II. Mysore, by Districts. With 10 Coloured Maps. Vol. III. Coorg. With a Map. 3 vols. royal 8vo, pp. xii. 670 and xvi. ; 544 and xxii. ; and 427 and xxvii., cloth. 1878. 25s.
- RICE.**—**MYSORE INSCRIPTIONS.** Translated for the Government by Lewis Rice. 8vo, pp. xciii. and 336-xxx., with a Frontispiece and Map, boards. 1879. 30s.
- RIDLEY.**—**KĀMILARŌI, AND OTHER AUSTRALIAN LANGUAGES.** By the Rev. William Ridley, B.A. Second Edition, revised and enlarged by the author; with comparative Tables of Words from twenty Australian Languages, and Songs, Traditions, Laws, and Customs of the Australian Race. Small 4to, pp. vi. and 172, cloth. 1877. 10s. 6d.
- RIG-VEDA-SANHITA.** A Collection of Ancient Hindu Hymns. Constituting the 1st to the 8th Ashtakas, or Books of the Rig-Veda; the oldest authority for the Religious and Social Institutions of the Hindus. Translated from the Original Sanskrit. By the late H. Wilson, M.A., F.R.S., &c., &c.  
 Vol. I. 8vo, pp. lii. and 348, cloth. 21s.  
 Vol. II. 8vo, pp. xxx. and 346, cloth. 1854. 21s.  
 Vol. III. 8vo, pp. xxiv. and 525, cloth. 1857. 21s.  
 Vol. IV. Edited by E. B. Cowell, M.A. 8vo, pp. 214, cloth. 1866. 14s.  
 Vols. V. and VI. in the Press.
- RILEY.**—**MEDIEVAL CHRONICLES OF THE CITY OF LONDON.** Chronicles of the Mayors and Sheriffs of London, and the Events which happened in their Days, from the Year A.D. 1188 to A.D. 1274. Translated from the original Latin of the "*Liber de Antiquis Legibus*" (published by the Camden Society), in the possession of the Corporation of the City of London; attributed to Arnold Fitz-Thedmar, Alderman of London in the Reign of Henry III.—Chronicles of London, and of the Marvels therein, between the Years 44 Henry III., A.D. 1260, and 17 Edward III., A.D. 1343. Translated from the original Anglo-Norman of the "*Croniques de London*," preserved in the Cottonian Collection (Cleopatra A. iv.) in the British Museum. Translated, with copious Notes and Appendices, by Henry Thomas Riley, M.A., Clare Hall, Cambridge, Barrister-at-Law. 4to, pp. xii. and 319, cloth. 1863. 12s.
- RIOLA.**—**HOW TO LEARN RUSSIAN:** a Manual for Students of Russian, based upon the Ollendorffian System of Teaching Languages, and adapted for Self-Instruction. By Henry Riola, Teacher of the Russian Language. With a Preface by W.R.S. Ralston, M.A. Crown 8vo, pp. 576, cloth. 1878. 12s.  
 KEY to the above. Crown 8vo, pp. 126, cloth. 1878. 5s.
- RIOLA.**—**A GRADUATED RUSSIAN READER,** with a Vocabulary of all the Russian Words contained in it. By Henry Riola, Author of "*How to Learn Russian*." Crown 8vo, pp. viii. and 314, cloth. 1879. 10s. 6d.
- RIPLEY.**—**SACRED RHETORIC;** or, Composition and Delivery of Sermons. By Henry I. Ripley. 12mo, pp. 234, cloth. 1858. 2s. 6d.
- ROCHE.**—**A FRENCH GRAMMAR,** for the use of English Students, adopted for the Public Schools by the Imperial Council of Public Instruction. By A. Roche. Crown 8vo, pp. xii. and 176, cloth. 1869. 3s.
- ROCHE.**—**PROSE AND POETRY.** Select Pieces from the best English Authors, for Reading, Composition, and Translation. By A. Roche. Second Edition. Fcap. 8vo, pp. viii. and 226, cloth. 1872. 2s. 6d.

- RODD.**—THE BIRDS OF CORNWALL AND THE SCILLY ISLANDS. By the late Edward Hearle Rodd. Edited, with an Introduction, Appendix, and Memoir, by J. E. Harting. 8vo, pp. lvi. and 320, with Portrait and Map, cloth. 1880. 14s.
- ROGERS.**—THE WAVERLEY DICTIONARY: An Alphabetical Arrangement of all the Characters in Sir Walter Scott's Waverley Novels, with a Descriptive Analysis of each Character, and Illustrative Selections from the Text. By May Rogers. 12mo, pp. 358, cloth. 1879. 10s.
- ROSS.**—ALPHABETICAL MANUAL OF BLOWPIPE ANALYSIS; showing all known Methods, Old and New. By Lieut.-Colonel W. A. Ross, late R.A., Member of the German Chemical Society (Author of "Pyrology, or Fire Chemistry"). Crown 8vo, pp. xii. and 148, cloth. 1880. 3s. 6d.
- ROSS.**—PYROLOGY, OR FIRE CHEMISTRY; a Science interesting to the General Philosopher, and an Art of infinite importance to the Chemist, Metallurgist, Engineer, &c., &c. By W. A. Ross, lately a Major in the Royal Artillery. Small 4to, pp. xxviii. and 346, cloth. 1875. 36s.
- ROSS.**—CELEBRITIES OF THE YORKSHIRE WOLDS. By Frederick Ross, Fellow of the Royal Historical Society. 12mo, pp. 202, cloth. 1878. 4s.
- ROSS.**—COREAN PRIMER: being Lessons in Corean on all Ordinary Subjects. Translated on the principles of the "Mandarin Primer," by the same author. By Rev. John Ross, Newchwang. 8vo, pp. 90, wrapper. 1877. 10s.
- ROSS.**—HONOUR OR SHAME? By R. S. Ross. 8vo, pp. 183. 1878. Cloth. 3s. 6d; paper, 2s. 6d.
- ROSS.**—REMOVAL OF THE INDIAN TROOPS TO MALTA. By R. S. Ross. 8vo, pp. 77, paper. 1878. 1s. 6d.
- ROSS.**—THE MONK OF ST. GALL. A Dramatic Adaptation of Schöffel's "Ekkehard." By R. S. Ross. Crown 8vo, pp. xii. and 218. 1879. 5s.
- ROUGH NOTES OF JOURNEYS** made in the years 1868-1873 in Syria, down the Tigris, India, Kashmir, Ceylon, Japan, Mongolia, Siberia, the United States, the Sandwich Islands, and Australasia. Demy 8vo, pp. 624, cloth. 1875. 14s.
- ROUSTAING.**—THE FOUR GOSPELS EXPLAINED BY THEIR WRITERS. With an Appendix on the Ten Commandments. Edited by J. B. Rostaing. Translated by W. E. Kirby. 3 vols. crown 8vo, pp. 440-456-304, cloth. [*Nearly ready.*]
- ROUTLEDGE.**—ENGLISH RULE AND NATIVE OPINION IN INDIA. From Notes taken in 1870-74. By James Routledge. 8vo, pp. x. and 338, cloth. 1878. 10s. 6d.
- ROWLEY.**—ORNITHOLOGICAL MISCELLANY. By George Rowley Dawson, M.A., F.Z.S.  
Vol. I. Part 1, 15s.—Part 2, 20s.—Part 3, 15s.—Part 4, 20s.  
Vol. II. Part 5, 20s.—Part 6, 20s.—Part 7, 10s. 6d.—Part 8, 10s. 6d.—Part 9, 10s. 6d.—Part 10, 10s. 6d.  
Vol. III. Part 11, 10s. 6d.—Part 12, 10s. 6d.—Part 13, 10s. 6d.—Part 14, 20s.
- ROYAL SOCIETY OF LONDON (THE).**—CATALOGUE OF SCIENTIFIC PAPERS (1800-1863), Compiled and Published by the Royal Society of London. Demy 4to, cloth, per vol. £1; in half-morocco, £1. 8s. Vol. I. (1867), A to Cluzel. pp. lxxix. and 960; Vol. II. (1869), Coakley-Graydon. pp. iv. and 1012; Vol. III. (1869), Greatehead-Leze. pp. v. and 1002; Vol. IV. (1870), L'Héritier de Brutille-Pozzetti. pp. iv. and 1006; Vol. V. (1871), Praag-Tizzani. pp. iv. and 1000; Vol. VI. (1872), Tkalec-Zylins, Anonymous and Additions. pp. xi. and 763. Continuation of above (1864-1873); Vol. VII. (1877), A to Hyrtl. pp. xxxi. and 1047; Vol. VIII. (1879), Ibañez-Zwicky. pp. 1310. A List of the Publications of the Royal Society (Separate Papers from the Philosophical Transactions), on application.

**RUNDALL.**—A SHORT AND EASY WAY TO WRITE ENGLISH AS SPOKEN. *Méthode Rapide et Facile d'Ecrire le Français comme on le Parle.* Kurze und Leichte Weise Deutsch zu Schreiben wie man es Spricht. By J. B. Rundall, Certificated Member of the London Shorthand Writers Association. 6d. each.

**RUTHERFORD.**—THE AUTOBIOGRAPHY OF MARK RUTHERFORD, Dissenting Minister. Edited by his friend, Reuben Shapcott. Crown 8vo, pp. xii. and 180, boards. 1881. 5s.

**SÂMAVIDHÂNABRÂHMANA** (THE) (being the Third Brâhmana) of the Sâma Veda. Edited, together with the Commentary of Sâyana, an English Translation, Introduction, and Index of Words, by A. C. Burnell. Vol. I. Text and Commentary, with Introduction. Demy 8vo, pp. xxxviii. and 104, cloth. 1873. 12s. 6d.

**SAMUELSON.**—HISTORY OF DRINK. A Review, Social, Scientific, and Political. By James Samuelson, of the Middle Temple, Barrister-at-Law. Second Edition. 8vo, pp. xxviii. and 288, cloth. 1880. 6s.

**SAND.**—MOLIÈRE. A Drama in Prose. By George Sand. Edited, with Notes, by Th. Karcher, LL.B. 12mo, pp. xx. and 170, cloth. 1868. 3s. 6d.

**SARTORIUS.**—MEXICO. Landscapes and Popular Sketches. By C. Sartorius. Edited by Dr. Gaspey. With Engravings, from Sketches by M. Rugendas. 4to, pp. vi. and 202, cloth gilt. 1859. 18s.

**SATOW.**—AN ENGLISH JAPANESE DICTIONARY OF THE SPOKEN LANGUAGE. By Ernest Mason Satow, Japanese Secretary to H.M. Legation at Yedo, and Ishibashi Masakata of the Imperial Japanese Foreign Office. Second Edition. Imperial 32mo, pp. xv. and 416, cloth. 1879. 12s. 6d.

**SAVAGE.**—THE MORALS OF EVOLUTION. By M. J. Savage, Author of "The Religion of Evolution," &c. Crown 8vo, pp. 192, cloth. 1880. 5s.

**SAVAGE.**—BELIEF IN GOD; an Examination of some Fundamental Theistic Problems. By M. J. Savage. To which is added an Address on the Intellectual Basis of Faith. By W. H. Savage. 8vo, pp. 176, cloth. 1881. 5s.

**SAYCE.**—AN ASSYRIAN GRAMMAR for Comparative Purposes. By A. H. Sayce, M.A., Fellow and Tutor of Queen's College, Oxford. Crown 8vo, pp. xvi. and 188, cloth. 1872. 7s. 6d.

**SAYCE.**—THE PRINCIPLES OF COMPARATIVE PHILOLOGY. By A. H. Sayce, M.A. Crown 8vo, pp. 384, cloth. 1874. 10s. 6d.

**SCHAIBLE.**—AN ESSAY ON THE SYSTEMATIC TRAINING OF THE BODY. By C. H. Schaible, M.D., &c., &c. A Memorial Essay, Published on the occasion of the first Centenary Festival of Frederick L. Jahn, with an Etching by H. Herkomer. Crown 8vo, pp. xviii. and 124, cloth. 1878. 5s.

**SCHILLER.**—THE BRIDE OF MESSINA. Translated from the German of Schiller in English Verse. By Emily Allfrey. Crown 8vo, pp. viii. and 110, cloth. 1876. 2s.

**SCHLAGINTWEIT.**—BUDDHISM IN TIBET: Illustrated by Literary Documents and Objects of Religious Worship. By Emil Schlagintweit, LL.D. With a folio Atlas of 20 Plates, and 20 Tables of Native Print in the Text. Roy. 8vo, pp. xxiv. and 404. 1863. £2, 2s.

**SCHLEICHER.**—A COMPENDIUM OF THE COMPARATIVE GRAMMAR OF THE INDO-EUROPEAN, SANSKRIT, GREEK, AND LATIN LANGUAGES. By August Schleicher. Translated from the Third German Edition, by Herbert Bendall, B.A., Chr. Coll., Camb. 8vo. Part I., Phonology. Pp. 184, cloth. 1874. 7s. 6d. Part II., Morphology. Pp. viii. and 104, cloth. 1877. 6s.

- SCHULTZ.**—UNIVERSAL DOLLAR TABLES (Complete United States). Covering all Exchanges between the United States and Great Britain, France, Belgium, Switzerland, Italy, Spain, and Germany. By C. W. H. Schultz. 8vo, cloth. 1874. 15s.
- SCHULTZ.**—UNIVERSAL INTEREST AND GENERAL PERCENTAGE TABLES. On the Decimal System. With a Treatise on the Currency of the World, and numerous examples for Self-Instruction. By C. W. H. Schultz. 8vo, cloth. 1874. 10s. 6d.
- SCHULTZ.**—ENGLISH GERMAN EXCHANGE TABLES. By C. W. H. Schultz. With a Treatise on the Currency of the World. 8vo, boards. 1874. 5s.
- SCHWENDLER.**—INSTRUCTIONS FOR TESTING TELEGRAPH LINES, and the Technical Arrangements in Offices. Written on behalf of the Government of India, under the Orders of the Director-General of Telegraphs in India. By Louis Schwendler. Vol. I., demy 8vo, pp. 248, cloth. 1878. 12s. Vol. II., demy 8vo, pp. xi. and 268, cloth. 1880. 9s.
- SCOONES.**—FAUST. A Tragedy. By Goethe. Translated into English Verse, by William Dalton Scoones. Fcap., pp. vi. and 230, cloth. 1879. 5s.
- SCOTT.**—THE ENGLISH LIFE OF JESUS. By Thomas Scott. Crown 8vo, pp. xxviii. and 350, cloth. 1879. 2s. 6d.
- SCOTUS.**—A NOTE ON MR. GLADSTONE'S "The Peace to Come." By Scotus. 8vo, pp. 106. 1878. Cloth, 2s. 6d; paper wrapper, 1s. 6d.
- SELL.**—THE FAITH OF ISLAM. By the Rev. E. Sell, Fellow of the University of Madras. Demy 8vo, pp. xiv. and 270, cloth. 1881. 6s. 6d.
- SELSS.**—GOETHE'S MINOR POEMS. Selected, Annotated, and Rearranged. By Albert M. Selss, Ph.D. Crown 8vo, pp. xxxi. and 152, cloth. 1875. 3s. 6d.
- SERMONS NEVER PREACHED.** By Philip Phosphor. Crown 8vo, pp. vi. and 124, cloth. 1878. 2s. 6d.
- SEWELL.**—REPORT ON THE AMARAVATI TOPE, and Excavations on its Site in 1877. By Robert Sewell, of the Madras C.S., &c. With four plates. Royal 4to, pp. 70, boards. 1880. 3s.
- SHADWELL.**—A SYSTEM OF POLITICAL ECONOMY. By John Lancelot Shadwell. 8vo, pp. 650, cloth. 1877. 18s.
- SHADWELL.**—POLITICAL ECONOMY FOR THE PEOPLE. By John Lancelot Shadwell, Author of "A System of Political Economy." Reprinted from the "Labour News." Fcap., pp. vi. and 154, limp cloth. 1880. 1s. 6d.
- SHAKESPEARE'S CENTURIE OF PRAYSE;** being Materials for a History of Opinion on Shakespeare and his Works, culled from Writers of the First Century after his Rise. By C. M. Ingleby. Medium 8vo, pp. xx. and 384. Stiff cover. 1874. £1, 1s. Large paper, fcap. 4to, boards. £2, 2s.
- SHAKESPEARE.**—HERMENEUTICS; OR, THE STILL LION. Being an Essay towards the Restoration of Shakespeare's Text. By C. M. Ingleby, M.A., LL.D., of Trinity College, Cambridge. Small 4to, pp. 168, boards. 1875. 6s.
- SHAKESPEARE.**—THE MAN AND THE BOOK. By C. M. Ingleby, M.A., LL.D. 8vo. Part I. 6s.
- SHAKESPEARE.**—OCCASIONAL PAPERS ON SHAKESPEARE; being the Second Part of "Shakespeare: the Man and the Book." By C. M. Ingleby, M.A., LL.D., V.P.R.S.L. Small 4to, pp. x. and 194, paper boards. 1881. 6s.



**SHAKESPEARE.**—A NEW VARIORUM EDITION OF SHAKESPEARE. Edited by Horace Howard Furness. Royal 8vo. Vol. I. *Romeo and Juliet*. Pp. xxiii. and 480, cloth. 1871. 18s.—Vol. II. *Macbeth*. Pp. xix. and 492. 1873. 18s.—Vols. III. and IV. *Hamlet*. 2 vols, pp. xx. and 474 and 430. 1877. 36s.—Vol. V. *King Lear*. Pp. vi. and 504. 1880. 18s.

**SHAKESPEARE.**—CONCORDANCE TO SHAKESPEARE'S POEMS. By Mrs. H. H. Furness. Royal 8vo, cloth. 18s.

**SHAKSPERE SOCIETY (THE NEW).**—Subscription, One Guinea per annum. List of Publications on application.

**SHERRING.**—THE SACRED CITY OF THE HINDUS. An Account of Benares in Ancient and Modern Times. By the Rev. M. A. Sherring, M.A., LL.D.; and Prefaced with an Introduction by FitzEdward Hall, D.C.L. With Illustrations. 8vo, pp. xxxvi. and 388, cloth. 21s.

**SHERRING.**—HINDU TRIBES AND CASTES; together with an Account of the Mohamedan Tribes of the North-West Frontier and of the Aboriginal Tribes of the Central Provinces. By the Rev. M. A. Sherring, M.A., LL.B., Lond., &c. 4to. Vol. II. Pp. lxxviii. and 376, cloth. 1879. £2, 8s.—Vol. III., with Index of 3 vols. Pp. xii. and 336, cloth. 1881. 32s.

**SHERRING.**—THE HINDOO PILGRIMS. By Rev. M. A. Sherring, M.A., LL.D. Crown 8vo, pp. 126, cloth. 1878. 5s.

**SHIELDS.**—THE FINAL PHILOSOPHY; or, System of Perfectible Knowledge issuing from the Harmony of Science and Religion. By Charles W. Shields, D.D., Professor in Princeton College. Royal 8vo, pp. viii. and 610, cloth. 1878. 18s.

**SIBREE.**—THE GREAT AFRICAN ISLAND. Chapters on Madagascar. A Popular Account of Recent Researches in the Physical Geography, Geology, and Exploration of the Country, and its Natural History and Botany; and in the Origin and Divisions, Customs and Language, Superstitions, Folk-lore, and Religious Beliefs and Practices of the Different Tribes. Together with Illustrations of Scripture and Early Church History from Native Habits and Missionary Experience. By the Rev. James Sibree, jun., F.R.G.S., Author of "*Madagascar and its People*," &c. 8vo, pp. xii. and 272, with Physical and Ethnological Maps and Four Illustrations, cloth. 1879. 12s.

**SIBREE.**—FANCY AND OTHER RHYMES. By John Sibree, M.A., London. Crown 8vo, pp. iv. and 60, cloth. 1880. 2s.

**SIEDENTOPF.**—THE GERMAN CALIGRAPHIST. Copies for German Handwriting. By E. Siedentopf. Obl. fcap. 4to, sewed. 1869. 1s.

**SIMCOX.**—NATURAL LAW. See English and Foreign Philosophical Library, Vol. IV.

**SIME.**—LESSING. See English and Foreign Philosophical Library, Extra Series, Vols. I. and II.

**SIMPSON-BAIKIE.**—THE DRAMATIC UNITIES IN THE PRESENT DAY. By E. Simpson-Baikie. Third Edition. Fcap. 8vo, pp. iv. and 108, cloth. 1878. 2s. 6d.

**SIMPSON-BAIKIE.**—THE INTERNATIONAL DICTIONARY for Naturalists and Sportsmen in English, French, and German. By Edwin Simpson-Baikie. 8vo, pp. iv. and 284, cloth. 1880. 15s.

**SINCLAIR.**—THE MESSENGER: A Poem. By Thomas Sinclair, M.A. Foolscap 8vo, pp. 174, cloth. 1875. 5s.

**SINCLAIR.**—LOVE'S TRILOGY: A Poem. By Thomas Sinclair, M.A. Crown 8vo, pp. 150, cloth. 1876. 5s.

- SINNETT.**—THE OCCULT WORLD. By A. P. Sinnett. 8vo, pp. 172, cloth. 1881. 5s.
- SINCLAIR.**—THE MOUNT : Speech from its English Heights. By Thomas Sinclair, M.A. Crown 8vo, pp. viii. and 302, cloth. 1877. 10s.
- SMITH.**—THE DIVINE GOVERNMENT. By S. Smith, M.D. Fifth Edition. Crown 8vo, pp. xii. and 276, cloth. 1866. 6s.
- SMITH.**—THE RECENT DEPRESSION OF TRADE. Its Nature, its Causes, and the Remedies which have been suggested for it. By Walter E. Smith, B.A., New College. Being the Oxford Cobden Prize Essay for 1879. Crown 8vo, pp. vi. and 108, cloth. 1880. 3s.
- SMYTH.**—THE ABORIGINES OF VICTORIA. With Notes relating to the Habits of the Natives of other Parts of Australia and Tasmania. Compiled from various sources for the Government of Victoria. By R. Brough Smyth, F.L.S., F.G.S., &c., &c. 2 vols. royal 8vo, pp. lxxii.—484 and vi.—456, Maps, Plates, and Woodcuts, cloth. 1878. 43s. 3s.
- SNOW.**—A THEOLOGICO-POLITICAL TREATISE. By G. D. Snow. Crown 8vo, pp. 180, cloth. 1874. 4s. 6d.
- SOLLING.**—DIUTISKA : An Historical and Critical Survey of the Literature of Germany, from the Earliest Period to the Death of Goethe. By Gustav Solling. 8vo, pp. xviii. and 368. 1863. 10s. 6d.
- SOLLING.**—SELECT PASSAGES FROM THE WORKS OF SHAKESPEARE. Translated and Collected. German and English. By G. Solling. 12mo, pp. 155, cloth. 1866. 3s. 6d.
- SOLLING.**—MACBETH. Rendered into Metrical German (with English Text adjoined). By Gustav Solling. Crown 8vo, pp. 160, wrapper. 1878. 3s. 6d.
- SONGS OF THE SEMITIC IN ENGLISH VERSE.** By G. E. W. Crown 8vo, pp. iv. and 134, cloth. 1877. 5s.
- SOUTHALL.**—THE EPOCH OF THE MAMMOTH AND THE APPARITION OF MAN UPON EARTH. By James C. Southall, A.M., LL.D. Crown 8vo, pp. xii. and 430, cloth. Illustrated.\* 1878. 10s. 6d.
- SOUTHALL.**—THE RECENT ORIGIN OF MAN, as illustrated by Geology and the Modern Science of Prehistoric Archaeology. By James C. Southall. 8vo, pp. 606, cloth. Illustrated. 1875. 30s.
- SPEDDING.**—THE LIFE AND TIMES OF FRANCIS BACON. Extracted from the Edition of his Occasional Writings, by James Spedding. 2 vols. post 8vo, pp. xx.—710 and xiv.—708, cloth. 1878. 21s.
- \* **SPINOZA.**—BENEDICT DE SPINOZA : his Life, Correspondence, and Ethics. By R. Willis, M.D. 8vo, pp. xlv. and 648, cloth. 1870. 21s.
- SPIRITUAL EVOLUTION, AN ESSAY ON,** considered in its bearing upon Modern Spiritualism, Science, and Religion. By J. P. B. Crown 8vo, pp. 156, cloth. 1879. 3s.
- SPRUNER.**—DR. KARL VON SPRUNER'S HISTORICO-GEOGRAPHICAL HAND-ATLAS, containing 26 Coloured Maps. Obl. cloth. 1861. 15s.
- SQUIER.**—HONDURAS ; Descriptive, Historical, and Statistical. By E. G. Squier, M.A., F.S.A. Cr. 8vo, pp. viii. and 278, cloth. 1870. 3s. 6d.
- STATIONERY OFFICE.**—PUBLICATIONS OF HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE. List on application.

- STEDMAN.**—OXFORD: Its Social and Intellectual Life. With Remarks and Hints on Expenses, the Examinations, &c. By Algernon M. M. Stedman, B.A., Wadham College, Oxford. Crown 8vo, pp. xvi. and 309, cloth. 1878. 7s. 6d.
- STEELE.**—AN EASTERN LOVE STORY. *Kusa Jātakaya*: A Buddhistic Legendary Poem, with other Stories. By Th. Steele. Cr. 8vo, pp. xii. and 260, cl. 1871. 6s.
- STENT.**—THE JADE CHAPLET. In Twenty-four Beads. A Collection of Songs, Ballads, &c. (from the Chinese). By G. C. Stent, M.N.C.B.R.A.S. Post 8vo, pp. viii. and 168, cloth. 1874. 5s.
- STENZLER.**—See *AUCTORES SANSKRITI*, Vol. II.
- STOKES.**—GOIDELICA—Old and Early-Middle Irish Glosses: Prose and Verse. Edited by Whitley Stokes. 2d Edition. Med. 8vo, pp. 192, cloth. 1872. 18s.
- STOKES.**—BEUNANS MERIASEK. The Life of Saint Meriasek, Bishop and Confessor. A Cornish Drama. Edited, with a Translation and Notes, by Whitley Stokes. Med. 8vo, pp. xvi. and 280, and Facsimile, cloth. 1872. 15s.
- STRANGE.**—THE BIBLE; is it "The Word of God"? By Thomas Lumisden Strange. Demy 8vo, pp. xii. and 384, cloth. 1871. 7s.
- STRANGE.**—THE SPEAKER'S COMMENTARY. Reviewed by T. L. Strange. Cr. 8vo, pp. viii. and 169, cloth. 1871. 2s. 6d.
- STRANGE.**—THE DEVELOPMENT OF CREATION ON THE EARTH. By T. L. Strange. Demy 8vo, pp. xii. and 110, cloth. 1874. 2s. 6d.
- STRANGE.**—THE LEGENDS OF THE OLD TESTAMENT. By T. L. Strange. Demy 8vo, pp. xii. and 244, cloth. 1874. 5s.
- STRANGE.**—THE SOURCES AND DEVELOPMENT OF CHRISTIANITY. By Thomas Lumisden Strange. Demy 8vo, pp. xx. and 256, cloth. 1875. 5s.
- STRANGE.**—WHAT IS CHRISTIANITY? An Historical Sketch. Illustrated with a Chart. By Thomas Lumisden Strange. Foolscap 8vo, pp. 72, cloth. 1880. 2s. 6d.
- STRANGE.**—CONTRIBUTIONS TO A SERIES OF CONTROVERSIAL WRITINGS, issued by the late Mr. Thomas Scott, of Upper Norwood. By Thomas Lumisden Strange. Fcap. 8vo, pp. viii. and 312, cloth. 1881. 2s. 6d.
- STRANGFORD.**—ORIGINAL LETTERS AND PAPERS OF THE LATE VISCOUNT STRANGFORD UPON PHILOLOGICAL AND KINDRED SUBJECTS. Edited by Viscountess Strangford. Post 8vo, pp. xxii. and 284, cloth. 1878. 12s. 6d.
- STRATMANN.**—THE TRAGICALL HISTORIE OF HAMLET, PRINCE OF DENMARKE. By William Shakespeare. Edited according to the first printed Copies, with the various Readings and Critical Notes. By F. H. Stratmann. 8vo, pp. vi. and 120, sewed. 3s. 6d.
- STRATMANN.**—A DICTIONARY OF THE OLD ENGLISH LANGUAGE. Compiled from Writings of the Twelfth, Thirteenth, Fourteenth, and Fifteenth Centuries. By F. H. Stratmann. Third Edition. 4to, pp. x. and 662, sewed. 1878. 30s.
- STUDIES OF MAN.** By a Japanese. Crown 8vo, pp. 124, cloth. 1874. 2s. 6d.
- SWEET.**—HISTORY OF ENGLISH SOUNDS, from the Earliest Period, including an Investigation of the General Laws of Sound Change, and full Word Lists. By Henry Sweet. Demy 8vo, pp. iv.-164, cloth. 1874. 4s. 6d.
- SYED AHMAD.**—A SERIES OF ESSAYS ON THE LIFE OF MOHAMMED, and Subjects subsidiary thereto. By Syed Ahmad Khan Bahadur, C.S.I. 8vo, pp. 532, with 4 Tables, 2 Maps, and Plate, cloth. 1870. 30s.

**TALBOT.**—ANALYSIS OF THE ORGANISATION OF THE PRUSSIAN ARMY. By Lieutenant Gerald F. Talbot, 2d Prussian Dragoon Guards. Royal 8vo, pp. 78, cloth. 1871. 3s.

**TAYLER.**—A RETROSPECT OF THE RELIGIOUS LIFE OF ENGLAND; or, Church, Puritanism, and Free Inquiry. By J. J. Tayler, B.A. Second Edition. Reissued, with an Introductory Chapter on Recent Development, by James Martineau, LL.D., D.D. Post 8vo, pp. 380, cloth. 1876. 7s. 6d.

**TAYLOR.**—PRINCE DEPKALION: A Lyrical Drama. By Bayard Taylor. Small 4to, pp. 172. Handsomely bound in white vellum. 1878. 12s.

**TECHNOLOGICAL DICTIONARY** of the Terms employed in the Arts and Sciences; Architecture; Civil Engineering; Mechanics; Machine-Making; Shipbuilding and Navigation; Metallurgy; Artillery; Mathematics; Physics; Chemistry; Mineralogy, &c. With a Preface by Dr. K. Karmarsch. Second Edition. 3 vols.

Vol. I. German-English-French. 8vo, pp. 646. 12s.

Vol. II. English-German-French. 8vo, pp. 666. 12s.

Vol. III. French-German-English. 8vo, pp. 618. 12s.

**TECHNOLOGICAL DICTIONARY.**—A POCKET DICTIONARY OF TECHNICAL TERMS USED IN ARTS AND MANUFACTURES. English-French, Deutsch-Englisch-Französisch, Français-Allemand-Anglais. Abridged from the above Technological Dictionary by Rumpf, Mothes, and Unverzagt. With the addition of Commercial Terms. 3 vols. sq. 12mo, cloth, 12s.

**TEGNER.**—Esaius Tegner's Frithiof's Saga. Translated from the Swedish, with Notes, Index, and a short Abstract of the Northern Mythology, by Leopold Hamel. Crown 8vo, pp. vi. and 280, cloth. 1874. 7s. 6d. With Photographic frontispiece, gilt edges, 10s.

**THÉÂTRE FRANÇAIS MODERNE.**—A Selection of Modern French Plays. Edited by the Rev. P. H. E. Brette, B.D., C. Cassal, LL.D., and Th. Karcher, LL.B.

*First Series*, in 1 vol. crown 8vo, cloth, 6s., containing—

**CHARLOTTE CORDAY.** A Tragedy. By F. Ponsard. Edited, with English Notes and Notice on Ponsard, by Professor C. Cassal, LL.D. Pp. xii. and 134. Separately, 2s. 6d.

**DIANE.** A Drama in Verse. By Emile Augier. Edited, with English Notes and Notice on Augier, by Th. Karcher, LL.B. Pp. xiv. and 145. Separately, 2s. 6d.

**LE VOYAGE Á DIEPPE,** A Comedy in Prose. By Wafflard and Fulgence. Edited, with English Notes, by the Rev. P. H. E. Brette, B.D. Pp. 104. Separately, 2s. 6d.

*Second Series*, crown 8vo, cloth, 6s., containing—

**MOLIÈRE.** A Drama in Prose. By George Sand. Edited, with English Notes and Notice of George Sand, by Th. Karcher, LL.B. Fcap. 8vo, pp. xx. and 170. cloth. Separately, 3s. 6d.

**LES ARISTOCRATIES.** A Comedy in Verse. By Etienne Arago. Edited, with English Notes and Notice of Etienne Arago, by the Rev. P. H. E. Brette, B.D. 2d Edition. Fcap. 8vo, pp. xiv. and 236, cloth. Separately, 4s.

*Third Series*, crown 8vo, cloth, 6s., containing—

**LES FAUX BONSHOMMES.** A Comedy. By Théodore Barrière and Ernest Capendu. Edited, with English Notes and Notice on Barrière, by Professor C. Cassal, LL.D. Fcap. 8vo, pp. xvi. and 304. 1868. Separately, 4s.

**L'HONNEUR ET L'ARGENT.** A Comedy. By François Ponsard. Edited, with English Notes and Memoir of Ponsard, by Professor C. Cassal, LL.D. 2d Edition. Fcap. 8vo, pp. xvi. and 171, cloth. 1869. Separately, 3s. 6d.

**THEISM.**—A CANDID EXAMINATION OF THEISM. By Physicus. Post 8vo, pp. xviii. and 198, cloth. 1878. 7s. 6d.

**THEOSOPHY AND THE HIGHER LIFE;** or, Spiritual Dynamics and the Divine and Miraculous Man. By G. W., M.D., Edinburgh, President of the British Theosophical Society. 12mo, pp. iv. and 138, cloth. 1880. 3s.

**THOM.**—ST. PAUL'S EPISTLES TO THE CORINTHIANS. An Attempt to convey their Spirit and Significance. By the Rev. J. H. Thom. 8vo, pp. xii. and 408, cloth. 1851. 5s.

**THOMAS.**—EARLY SASSANIAN INSCRIPTIONS, SEALS, AND COINS, illustrating the Early History of the Sassanian Dynasty, containing Proclamations of Ardeshir Babek, Sapor I., and his Successors. With a Critical Examination and Explanation of the celebrated Inscription in the Hájíábad Cave, demonstrating that Sapor, the Conqueror of Valerian, was a professing Christian. By Edward Thomas. Illustrated. 8vo, pp. 148, cloth. 7s. 6d.

**THOMAS.**—THE CHRONICLES OF THE PATHAN KINGS OF DEHLI. Illustrated by Coins, Inscriptions, and other Antiquarian Remains. By E. Thomas, F.R.A.S. With Plates and Cuts. Demy 8vo, pp. xxiv. and 467, cloth. 1871. 28s.

**THOMAS.**—THE REVENUE RESOURCES OF THE MUGHAL EMPIRE IN INDIA, from A.D. 1593 to A.D. 1707. A Supplement to "The Chronicles of the Pathán Kings of Delhi." By E. Thomas, F.R.S. 8vo, pp. 60, cloth. 3s. 6d.

**THOMAS.**—SASSANIAN COINS. Communicated to the Numismatic Society of London. By E. Thomas, F.R.S. Two Parts, 12mo, pp. 43, 3 Plates and a Cut, sewed. 5s.

**THOMAS.**—JAINISM; OR, THE EARLY FAITH OF ASOKA. With Illustrations of the Ancient Religions of the East, from the Pantheon of the Indo-Scythians. To which is added a Notice on Bactrian Coins and Indian Dates. By Edward Thomas, F.R.S. 8vo, pp. viii.-24 and 82. With two Autotype Plates and Woodcuts. 1877. 7s. 6d.

**THOMAS.**—THE THEORY AND PRACTICE OF CREOLE GRAMMAR. By J. J. Thomas. 8vo, pp. viii. and 135, boards. 12s.

**THOMAS.**—RECORDS OF THE GUPTA DYNASTY. Illustrated by Inscriptions, Written History, Local Tradition, and Coins. To which is added a Chapter on the Arabs in Sind. By Edward Thomas, F.R.S. Folio, with a Plate, pp. iv. and 64, cloth. 14s.

**THOMAS.**—BOYHOOD LAYS. By William Henry Thomas. 18mo, pp. iv. and 74, cloth. 1877. 2s. 6d.

**THOMSON.**—EVOLUTION AND INVOLUTION. By George Thomson, Author of "The World of Being," &c. Crown 8vo, pp. viii. and 206, cloth. 1880. 5s.

**THOMSON.**—INSTITUTES OF THE LAWS OF CEYLON. By Henry Byerley Thomson, Second Puisne Judge of the Supreme Court of Ceylon. In 2 vols. 8vo, pp. xx. and 647, pp. xx. and 713, cloth. With Appendices, pp. 71. 1866. £2, 2s.

**THORBURN.**—BANNÚ; OR, OUR AFGHAN FRONTIER. By S. S. Thorburn, F.C.S., Settlement Officer of the Bannú District. 8vo, pp. x. and 480, cloth. 1876. 18s.

**THORPE.**—DIPLOMATARIUM ANGLICUM ÆVI SAXONICI. A Collection of English Charters, from the reign of King Æthelberht of Kent, A.D. DCV., to that of William the Conqueror. Containing: I. Miscellaneous Charters. II. Wills. III. Guilds. IV. Manumissions and Acquittances. With a Translation of the Anglo-Saxon. By the late Benjamin Thorpe, Member of the Royal Academy of Sciences at Munich, and of the Society of Netherlandish Literature at Leyden. 8vo, pp. xlii. and 682, cloth. 1865. £1, 1s.

**THOUGHTS ON LOGIC**; or, the S.N.I.X. Propositional Theory. Crown 8vo, pp. iv. and 76, cloth. 1877. 2s. 6d.

**THOUGHTS ON THEISM**, with Suggestions towards a Public Religious Service in Harmony with Modern Science and Philosophy. Sixth Thousand. Revised and Enlarged. 8vo, pp. 74, sewed. 1879. 1s.

**THURSTON**.—**FRICTION AND LUBRICATION**. Determinations of the Laws and Coefficients of Friction by new Methods and with new Apparatus. By Robert H. Thurston, A.M., C.E., &c. Crown 8vo, pp. xvi. and 212, cloth. 1879. 6s. 6d.

**TIELE**.—See English and Foreign Philosophical Library, Vol. VII.

**TOLHAUSEN**.—**A SYNOPSIS OF THE PATENT LAWS OF VARIOUS COUNTRIES**. By A. Tolhausen, Ph.D. Third Edition. 12mo, pp. 62, sewed. 1870. 1s. 6d.

**TONSBERG**.—**NORWAY**. Illustrated Handbook for Travellers. Edited by Charles Tönsberg. With 134 Engravings on Wood, 17 Maps, and Supplement. Crown 8vo, pp. lxx., 482, and 32, cloth. 1875. 18s.

**TOPOGRAPHICAL WORKS**.—**A LIST OF THE VARIOUS WORKS PREPARED AT THE TOPOGRAPHICAL AND STATISTICAL DEPARTMENT OF THE WAR OFFICE** may be had on application.

**TORRENS**.—**EMPIRE IN ASIA**: How we came by it. A Book of Confessions. By W. M. Torrens, M.P. Med. 8vo, pp. 426, cloth. 1872. 14s.

**TOSCANI**.—**ITALIAN CONVERSATIONAL COURSE**. A New Method of Teaching the Italian Language, both Theoretically and Practically. By Giovanni Toscani, Professor of the Italian Language and Literature in Queen's Coll., London, &c. Fourth Edition. 12mo, pp. xiv. and 300, cloth. 1872. 5s.

**TOSCANI**.—**ITALIAN READING COURSE**. By G. Toscani. Fcap. 8vo, pp. xii. and 160. With table. Cloth. 1875. 4s. 6d.

**TOULON**.—**ITS ADVANTAGES AS A WINTER RESIDENCE FOR INVALIDS AND OTHERS**. By an English Resident. The proceeds of this pamphlet to be devoted to the English Church at Toulon. Crown 8vo, pp. 8, sewed. 1873. 6d.

**TRIMEN**.—**SOUTH-AFRICAN BUTTERFLIES**; a Monograph of the Extra-Tropical Species. By Roland Trimen, F.L.S., F.Z.S., M.E.S., Curator of the South African Museum, Cape Town. Royal 8vo. *[In preparation.]*

**TRÜBNER'S AMERICAN, EUROPEAN, AND ORIENTAL LITERARY RECORD**. A Register of the most important Works published in America, India, China, and the British Colonies. With Occasional Notes on German, Dutch, Danish, French, Italian, Spanish, Portuguese, and Russian Literature. The object of the Publishers in issuing this publication is to give a full and particular account of every publication of importance issued in America and the East. Small 4to, 6d. per number. Subscription, 5s. per volume.

**TRÜBNER**.—**TRÜBNER'S BIBLIOGRAPHICAL GUIDE TO AMERICAN LITERATURE**: A Classified List of Books published in the United States of America, from 1817 to 1857. With Bibliographical Introduction, Notes, and Alphabetical Index. Compiled and Edited by Nicolas Trübner. In 1 vol. 8vo, half bound, pp. 750. 1859. 18s.

**TRÜBNER'S ORIENTAL SERIES :—**

Post 8vo, cloth, uniformly bound.

**ESSAYS ON THE SACRED LANGUAGE, WRITINGS, AND RELIGION OF THE PARSIS.** By Martin Haug, Ph.D., late Professor of Sanskrit and Comparative Philology at the University of Munich. Second Edition. Edited by E. W. West, Ph.D. Pp. xvi. and 428. 1878. 16s.

**TEXTS FROM THE BUDDHIST CANON**, commonly known as Dhammapada. With Accompanying Narratives. Translated from the Chinese by S. Beal, B.A., Trinity College, Cambridge, Professor of Chinese, University College, London. Pp. viii. and 176. 1878. 7s. 6d.

**THE HISTORY OF INDIAN LITERATURE.** By Albrecht Weber. Translated from the German by John Muir, M.A., and Dr. Theodor Zachariae, with the Author's sanction and assistance. Pp. 368. 1878. 18s.

**A SKETCH OF THE MODERN LANGUAGES OF THE EAST INDIES.** Accompanied by Two Language Maps, Classified List of Languages and Dialects, and a List of Authorities for each Language. By Robert Cust, late of H.M.I.C.S., and Hon. Librarian of R.A.S. Pp. xii. and 198. 1878. 12s.

**THE BIRTH OF THE WAR-GOD: A Poem.** By Kālidāsa. Translated from the Sanskrit into English Verse, by Ralph T. H. Griffiths, M.A., Principal of Benares College. Second Edition. Pp. xii. and 116. 1879. 5s.

**A CLASSICAL DICTIONARY OF HINDU MYTHOLOGY AND HISTORY, GEOGRAPHY AND LITERATURE.** By John Dowson, M.R.A.S., late Professor in the Staff College. Pp. 432. 1879. 16s.

**METRICAL TRANSLATIONS FROM SANSKRIT WRITERS;** with an Introduction, many Prose Versions, and Parallel Passages from Classical Authors. By J. Muir, C.E.L., D.C.L., &c. Pp. xlv. 376. 1879. 14s.

**MODERN INDIA AND THE INDIANS:** being a Series of Impressions, Notes, and Essays. By Monier Williams, D.C.L., Hon. LL.D. of the University of Calcutta, Boden Professor of Sanskrit in the University of Oxford. Third Edition, revised and augmented by considerable additions. With Illustrations and Map, pp. vii. and 368. 1879. 14s.

**THE LIFE OR LEGEND OF GAUDAMA**, the Buddha of the Burmese. With Annotations, the Ways to Neibban, and Notice on the Phongyies, or Burmese Monks. By the Right Rev. P. Bigandet, Bishop of Ramatha, Vicar Apostolic of Ava and Pegu. Third Edition. 2 vols. Pp. xx. 368, and viii. 326. 1880. 21s.

**MISCELLANEOUS ESSAYS**, relating to Indian Subjects. By B. H. Hodgson, late British Minister at Nepal. 2 vols., pp. viii. 408, and viii. 348. 1880. 28s.

**SELECTIONS FROM THE KORAN.** By Edward William Lane, Author of an "Arabic-English Lexicon," &c. A New Edition, Revised, with an Introduction. By Stanley Lane Poole. Pp. cxii. and 174. 1879. 9s.

**CHINESE BUDDHISM.** A Volume of Sketches, Historical and Critical. By J. Edkins, D.D., Author of "China's Place in Philology," "Religion in China," &c., &c. Pp. lvi. and 454. 1880. 18s.

**TRÜBNER'S ORIENTAL SERIES—continued.**

**THE GULISTAN ; OR, ROSE GARDEN OF SHEKH MUSHLIU'D-DIN SADI OF SHIRAZ.** Translated for the first time into Prose and Verse, with Preface and a Life of the Author, from the Atish Kadah, by E. B. Eastwick, F.R.S., M.R.A.S., &c. Second Edition. Pp. xxvi. and 244. 1880. 10s. 6d.

**A TALMUDIC MISCELLANY ; or, One Thousand and One Extracts from the Talmud, the Midrashim, and the Kabbalah.** Compiled and Translated by P. J. Hershon. With a Preface by the Rev. F. W. Farrar, D.D., F.R.S., Chaplain in Ordinary to Her Majesty, and Canon of Westminster. With Notes and Copious Indexes. Pp. xxviii. and 362. 1880. 14s.

**THE HISTORY OF ESARHADDON (Son of Sennacherib), King of Assyria, B.C. 681-668.** Translated from the Cuneiform Inscriptions upon Cylinders and Tablets in the British Museum Collection. Together with Original Texts, a Grammatical Analysis of each word, Explanations of the Ideographs by Extracts from the Bi-Lingual Syllabaries, and List of Eponyms, &c. By Ernest A. Budge, M.R.A.S., Assyrian Exhibitioner, Christ's College, Cambridge. Post 8vo, pp. xii. and 164, cloth. 1880. 10s. 6d.

**BUDDHIST BIRTH STORIES ; or, Jātaka Tales.** The oldest Collection of Folk-Lore extant : being the Jātakathavannanā, for the first time edited in the original Pali, by V. Fausbøll, and translated by T. W. Rhys Davids. Translation. Vol. I. Pp. cxvi. and 348. 1880. 18s.

**THE CLASSICAL POETRY OF THE JAPANESE.** By Basil Chamberlain, Author of "Yeigio Henkaku, Ichiran." Pp. xii. and 228. 1880. 7s. 6d.

**LINGUISTIC AND ORIENTAL ESSAYS.** Written from the year 1846-1878. By R. Cust, Author of "The Modern Languages of the East Indies." Pp. xii. and 484. 1880. 18s.

**INDIAN POETRY.** Containing a New Edition of "The Indian Song of Songs," from the Sanskrit of the Gita Govinda of Jayadeva ; Two Books from "The Iliad of India" (Mahābhārata) ; "Proverbial Wisdom" from the Shlokas of the Hitopadēsa, and other Oriental Poems. By Edwin Arnold, M.A., C.S.I., &c., &c. Pp. viii. and 270. 1881. 7s. 6d.

**THE RELIGIONS OF INDIA.** By A. Barth. Authorised Translation by Rev. J. Wood. Pp. xx. and 310. 1881. 16s.

**HINDŪ PHILOSOPHY.** The Sāṅkhya Kārikā of Iswara Krishna. An Exposition of the System of Kapila. With an Appendix on the Nyaya and Vaisesika Systems. By John Davies, M.A., M.R.A.S. Pp. vi. and 151. 1881. 6s.

**A MANUAL OF HINDU PANTHEISM.** The Vedantasara. Translated with Copious Annotations. By Major G. A. Jacob, Bombay Staff Corps, Inspector of Army Schools. With a Preface by E. B. Cowell, M.A., Professor of Sanskrit in the University of Cambridge. Pp. x. and 130. 1881. 6s.

**THE MESNEVI (usually known as the Mesneviyi Sherif, or Holy Mesnevi) of Mevlānā (Our Lord) Jelālu'-d-Din Muhammed, Er-Rūmī.** Book the First. Together with some Account of the Life and Acts of the Author, of his Ancestors, and of his Descendants. Illustrated by a selection of Characteristic Anecdotes as collected by their Historian Mevlānā Shemsu'-d-Din Ahmed, El Effāki El Arifi. Translated, and the Poetry Versified by James W. Redhouse, M.R.A.S., &c. Pp. xvi. and 136 ; vi. and 290. 1881. £1, 1s.



**TRÜBNER'S ORIENTAL SERIES**—*continued.*

**EASTERN PROBLEMS AND EMBLEMS ILLUSTRATING OLD TRUTHS.** By the Rev. J. Long, Member of the Bengal Asiatic Society, F.R.G.S. Pp. xv. and 280. 1881. 6s.

**THE QUATRAINS OF OMAR KHAYYÁM.** A New Translation. By E. H. Whinfield, late of H.M. Bengal Civil Service. Pp. 96. 1881. 5s.

*The following works are in preparation :—*

**BUDDHIST RECORDS OF THE WESTERN WORLD,** being the Si-Yu-Ki by Hwen Tsaung. Translated from the original Chinese, with Introduction, Index, &c. By Samuel Beal, Trinity College, Cambridge, Professor of Chinese, University College, London. In 2 vols.

**ORIENTAL RELIGIONS IN THEIR RELATION TO UNIVERSAL RELIGION.** By Samuel Johnson. First Section—India. Second Section—China. In 4 vols.

**THE ODES OF HAIFZ.** Being a Complete Metrical Translation of the Works of the Great Lyric Poet of Persia. By E. H. Palmer, M.A., Lord Almoner's Professor of Arabic in the University of Cambridge.

**INDIAN TALES FROM TIBETAN SOURCES.** Translated from the Tibetan into German, with Introductions by Anton Schiefner, of the Imperial Academy of St. Petersburg. Rendered into English, with Notes, by W. R. S. Ralston.

**THE SARVADARSANA SANGRAHA.** Translated from the Sanskrit, with Notes. By E. B. Cowell and A. E. Gough.

**UNGER.**—A SHORT CUT TO READING : The Child's First Book of Lessons. Part I. By W. H. Unger. Fourth Edition. Cr. 8vo, pp. 32, cloth. 1873. 5d. In folio sheets. Pp. 44. Sets A to D, 10d. each ; set E, 8d. 1873. Complete, 4s.

SEQUEL to Part I. and Part II. Fourth Edition. Cr. 8vo, pp. 64, cloth. 1873. 6d. Parts I. and II. Third Edition. Demy 8vo, pp. 76, cloth. 1873. 1s. 6d.

**UNGER.**—W. H. UNGER'S CONTINUOUS SUPPLEMENTARY WRITING MODELS, designed to impart not only a good business hand, but correctness in transcribing. Oblong 8vo, pp. 40, stiff covers. 1874. 6d.

**UNGER.**—THE STUDENT'S BLUE BOOK: Being Selections from Official Correspondence, Reports, &c. ; for Exercises in Reading and Copying Manuscripts, Writing, Orthography, Punctuation, Dictation, Précis, Indexing, and Digesting, and Tabulating Accounts and Returns. Compiled by W. H. Unger. Folio, pp. 100, paper. 1875. 4s.

**UNGER.**—TWO HUNDRED TESTS IN ENGLISH ORTHOGRAPHY, or Word Dictations. Compiled by W. H. Unger. Foolsap, pp. viii. and 200, cloth. 1877. 1s. 6d. plain, 2s. 6d. interleaved.

**UNGER.**—THE SCRIPT PRIMER : By which one of the remaining difficulties of Children is entirely removed in the first stages, and, as a consequence, a considerable saving of time will be effected. In Two Parts. By W. H. Unger. Part I. 12mo, pp. xvi. and 44, cloth. 5d. Part II., pp. 59, cloth. 5d.

**UNGER.**—PRELIMINARY WORD DICATIONS ON THE RULES FOR SPELLING. By W. H. Unger. 18mo, pp. 44, cloth. 4d.

**URICOECHEA.**—MAPOTECA COLOMBIANA: Catalogo de Todos los Mapas, Planos, Vistas, &c., relativos a la América-Española, Brasil, e Islas adyacentes. Arreglada cronologicamente i precedida de una introduccion sobre la historia cartografica de América. Por el Doctor Ezequiel Uricoechea, de Bogotá, Nueva Granada. 8vo, pp. 232, cloth. 1860. 6s.

**VAITANA SUTRA.**—See **AUCTORES SANSKRITI**, Vol. III.

**VAN CAMPEN.**—THE DUTCH IN THE ARCTIC SEAS. By Samuel Richard Van Campen, author of "Holland's Silver Feast." 8vo. Vol. I. A Dutch Arctic Expedition and Route. Third Edition. Pp. xxxvii. and 263, cloth. 1877. 10s. 6d. Vol. II. *in preparation*.

**VAN DE WEYER.**—CHOIX D'OPUSCULES PHILOSOPHIQUES, HISTORIQUES, POLITIQUES ET LITTÉRAIRES de Sylvain Van de Weyer, Précédés d'Avant propos de l'Éditeur. Roxburghe style. Crown 8vo. PREMIÈRE SÉRIE. Pp. 374. 1863. 10s. 6d.--DEUXIÈME SÉRIE. Pp. 502. 1869. 12s.--TROISIÈME SÉRIE. Pp. 391. 1875. 10s. 6d.--QUATRIÈME SÉRIE. Pp. 366. 1876. 10s. 6d.

**VAN LAUN.**—GRAMMAR OF THE FRENCH LANGUAGE. By H. Van Laun. Parts I. and II. Accidence and Syntax. 13th Edition. Cr. 8vo, pp. 151 and 120, cloth. 1874. 4s. Part III. Exercises. 11th Edition. Cr. 8vo, pp. xii. and 285, cloth. 1873. 3s. 6d.

**VAN LAUN.**—LEÇONS GRADUÉES DE TRADUCTION ET DE LECTURE; or, Graduated Lessons in Translation and Reading, with Biographical Sketches, Annotations on History, Geography, Synonyms and Style, and a Dictionary of Words and Idioms. By Henri Van Laun. 4th Edition. 12mo, pp. viii. and 400, cloth. 1868. 5s.

**VARDHAMANA'S GANARATNAMAHODADHI.** See **AUCTORES SANSKRITI**, Vol. IV.

**VELASQUEZ AND SIMONNE'S NEW METHOD TO READ, WRITE, AND SPEAK THE SPANISH LANGUAGE.** Adapted to Ollendorff's System. Post 8vo, pp. 558, cloth. 1880. 6s.

**KEY.** Post 8vo, pp. 174, cloth. 4s.

**VELASQUEZ.**—A DICTIONARY OF THE SPANISH AND ENGLISH LANGUAGES. For the Use of Young Learners and Travellers. By M. Velasquez de la Cadena. In Two Parts. I. Spanish-English. II. English-Spanish. Crown 8vo, pp. viii. and 846, cloth. 1878. 7s. 6d.

**VELASQUEZ.**—A PRONOUNCING DICTIONARY OF THE SPANISH AND ENGLISH LANGUAGES. Composed from the Dictionaries of the Spanish Academy, Terreos, and Salvá, and Webster, Worcester, and Walker. Two Parts in one thick volume. By M. Velasquez de la Cadena. Roy. 8vo, pp. 1280, cloth. 1873. £1. 4s.

• **VELASQUEZ.**—NEW SPANISH READER: Passages from the most approved authors, in Prose and Verse. Arranged in progressive order. With Vocabulary. By M. Velasquez de la Cadena. Post 8vo, pp. 352, cloth. 1866. 6s.

**VELASQUEZ.**—AN EASY INTRODUCTION TO SPANISH CONVERSATION, containing all that is necessary to make a rapid progress in it. Particularly designed for persons who have little time to study, or are their own instructors. By M. Velasquez de la Cadena. 12mo, pp. 150, cloth. 1863. 2s. 6d.

• **VERSES AND VERSELETS.** By a Lover of Nature. Foolscap 8vo, pp. viii. and 88, cloth. 1876. 2s. 6d.

**VICTORIA GOVERNMENT.**—PUBLICATIONS OF THE GOVERNMENT OF VICTORIA. *List in preparation.*

**VOGEL.**—ON BEER. A Statistical Sketch. By M. Vogel. Fcap. 8vo, pp. xii. and 76, cloth limp. 1874. 2s.

**WAFFLARD and FULGENCE.**—LE VOYAGE À DIEPPE. A Comedy in Prose. By Wafflard and Fulgence. Edited, with Notes, by the Rev. P. H. E. Brette, B.D. Cr. 8vo, pp. 104, cloth. 1867. 2s. 6d.

**WAKE.**—THE EVOLUTION OF MORALITY. Being a History of the Development of Moral Culture. By C. Staniland Wake. 2 vols. crown 8vo, pp. xvi.-506 and xii.-474, cloth. 1878. 21s.

**WALLACE.**—ON MIRACLES AND MODERN SPIRITUALISM; Three Essays. By Alfred Russel Wallace, Author of "The Malay Archipelago," "The Geographical Distribution of Animals," &c., &c. Second Edition, crown 8vo, pp. viii. and 236, cloth. 1881. 5s.

**WANKLYN and CHAPMAN.**—WATER ANALYSIS. A Practical Treatise on the Examination of Potable Water. By J. A. Wanklyn, and E. T. Chapman. Fifth Edition. Entirely rewritten. By J. A. Wanklyn, M.R.C.S. Crown 8vo, pp. x. and 182, cloth. 1879. 5s.

**WANKLYN.**—MILK ANALYSIS; a Practical Treatise on the Examination of Milk and its Derivatives, Cream, Butter, and Cheese. By J. A. Wanklyn, M.R.C.S., &c. Crown 8vo, pp. viii. and 72, cloth. 1874. 5s.

**WANKLYN.**—TEA, COFFEE, AND COCOA. A Practical Treatise on the Analysis of Tea, Coffee, Cocoa, Chocolate, Maté (Paraguay Tea), &c. By J. A. Wanklyn, M.R.C.S., &c. Crown 8vo, pp. viii. and 60, cloth. 1874. 5s.

**WAR OFFICE.**—A LIST OF THE VARIOUS MILITARY MANUALS AND OTHER WORKS PUBLISHED UNDER THE SUPERINTENDENCE OF THE WAR OFFICE may be had on application.

**WARD.**—ICE: A Lecture delivered before the Keswick Literary Society, and published by request. To which is appended a Geological Dream on Skiddaw. By J. Clifton Ward, F.G.S. 8vo, pp. 28, sewed. 1870. 1s.

**WARD.**—ELEMENTARY NATURAL PHILOSOPHY; being a Course of Nine Lectures, specially adapted for the use of Schools and Junior Students. By J. Clifton Ward, F.G.S. Fcap. 8vo, pp. viii. and 216, with 154 Illustrations, cloth. 1871. 3s. 6d.

**WARD.**—ELEMENTARY GEOLOGY: A Course of Nine Lectures, for the use of Schools and Junior Students. By J. Clifton Ward, F.G.S. Fcap. 8vo, pp. 292, with 120 Illustrations, cloth. 1872. 4s. 6d.

**WATSON.**—INDEX TO THE NATIVE AND SCIENTIFIC NAMES OF INDIAN AND OTHER EASTERN ECONOMIC PLANTS AND PRODUCTS, originally prepared under the authority of the Secretary of State for India in Council. By John Forbes Watson, M.D. Imp. 8vo, pp. 650, cloth. 1868. £1, 11s. 6d.

**WEBER.**—THE HISTORY OF INDIAN LITERATURE. By Albrecht Weber. Translated from the Second German Edition, by John Mann, M.A., and Theodor Zachariae Ph.D., with the sanction of the author. Post 8vo, pp. xxiv. and 360, cloth. 1878. 18s.

**WEDGWOOD.**—THE PRINCIPLES OF GEOMETRICAL DEMONSTRATION, reduced from the Original Conception of Space and Form. By H. Wedgwood, M.A. 12mo, pp. 48, cloth. 1844. 2s.

**WEDGWOOD.**—ON THE DEVELOPMENT OF THE UNDERSTANDING. By H. Wedgwood, A.M. 12mo, pp. 133, cloth. 1848. 3s.

**WEDGWOOD.**—THE GEOMETRY OF THE THREE FIRST BOOKS OF EUCLID. By Direct Proof from Definitions Alone. By H. Wedgwood, M.A. 12mo, pp. 104, cloth. 1856. 3s.

**WEDGWOOD.**—ON THE ORIGIN OF LANGUAGE. By H. Wedgwood, M.A. 12mo, pp. 165, cloth. 1866. 3s. 6d.

**WEDGWOOD.**—A DICTIONARY OF ENGLISH ETYMOLOGY. By H. Wedgwood. Third Edition, revised and enlarged. With Introduction on the Origin of Language. 8vo, pp. lxxii. and 746, cloth. 1878. £1, 1s.

**WEISBACH.**—THEORETICAL MECHANICS: A Manual of the Mechanics of Engineering and of the Construction of Machines; with an Introduction to the Calculus. Designed as a Text-book for Technical Schools and Colleges, and for the use of Engineers, Architects, &c. By Julius Weisbach, Ph.D., Oberberggrath, and Professor at the Royal Mining Academy at Freiberg, &c. Translated from the German by Eckley B. Cox, A.M., Mining Engineer. Demy 8vo, with 902 woodcuts, pp. 1112, cloth. 1877. 31s. 6d.

**WELLER.**—AN IMPROVED DICTIONARY; English and French, and French and English. By E. Weller. Royal 8vo, pp. 384 and 340, cloth. 1864. 7s. 6d.

**WEST and BÜHLER.**—A DIGEST OF THE HINDU LAW OF INHERITANCE AND PARTITION, from the Replies of the Sâstris in the Several Courts of the Bombay Presidency. With Introduction, Notes, and Appendix. Edited by Raymond West and J. G. Bühler. Second Edition. Demy 8vo, 674 pp., sewed. 1879. £1, 11s. 6d.

**WETHERELL.**—THE MANUFACTURE OF VINEGAR, its Theory and Practice; with especial reference to the Quick Process. By C. M. Wetherell, Ph.D., M.D. 8vo, pp. 30, cloth. 7s. 6d.

**WHEELDON.**—ANGLING RESORTS NEAR LONDON: The Thames and the Lea. By J. P. Wheeldon, Piscatorial Correspondent to "Bell's Life." Crown 8vo, pp. viii. and 218. 1878. Paper, 1s. 6d.

**WHEELER.**—THE HISTORY OF INDIA FROM THE EARLIEST AGES. By J. Talboys Wheeler. Demy 8vo. Vol. I. containing the Vedic Period and the Mahâ Bhârata. With Map. Pp. lxxv. and 576, cl. 1867, o. p. Vol. II. The Ramayana, and the Brahmanic Period. Pp. lxxxviii. and 680, with 2 Maps, cl. 21s. Vol. III. Hindu, Buddhist, Brahmanical Revival. Pp. xxiv.-500. With 2 Maps, 8vo, cl. 1874. 18s. This volume may be had as a complete work with the following title, "History of India; Hindu, Buddhist, and Brahmanical." Vol. IV. Part I. Mussulman Rule. Pp. xxxii.-320. 1876. 14s. Vol. IV., Part II., completing the History of India down to the time of the Moghul Empire. 1881.

**WHEELER.**—EARLY RECORDS OF BRITISH INDIA: A History of the English Settlements in India, as told in the Government Records, the works of old Travellers, and other Contemporary Documents, from the earliest period down to the rise of British Power in India. By J. Talboys Wheeler, late Assistant Secretary to the Government of India in the Foreign Department. Royal 8vo, pp. xxxii. and 392, cloth. 1878. 15s.

**WHEELER.**—THE FOREIGNER IN CHINA. By L. N. Wheeler, D.D. With Introduction by Professor W. C. Sawyer, Ph.D. 8vo, pp. 268, cloth. 1881. 6s. 6d.

**WHERRY.**—A COMPREHENSIVE COMMENTARY TO THE QURAN. To which is prefixed Sale's Preliminary Discourse, with additional Notes and Emendations. Together with a complete Index to the Text, Preliminary Discourse, and Notes. By Rev. E. M. Wherry, M.A., Lodianna. 2 vols. post 8vo.

**WHINFIELD.**—QUATRAINS OF OMAR KHAYYAM. See Trübner's Oriental Series.

**WHINFIELD.**—See GULSHAN I. RAZ.

**WHIST.**—SHORT RULES FOR MODERN WHIST, Extracted from the "Quarterly Review" of January 1871. Printed on a Card, folded to fit the Pocket. 1878. 6d.

**WHITNEY.**—**LANGUAGE AND THE STUDY OF LANGUAGE:** Twelve Lectures on the Principles of Linguistic Science. By W. D. Whitney. Third Edition. Crown 8vo, pp. xii. and 504, cloth. 1870. 10s. 6d.

**WHITNEY.**—**LANGUAGE AND ITS STUDY**, with especial reference to the Indo-European Family of Languages. Seven Lectures by W. D. Whitney, Instructor in Modern Languages in Yale College. Edited with Introduction, Notes, Tables, &c., and an Index, by the Rev. R. Morris, M.A., LL.D. Second Edition. Crown 8vo, pp. xxii. and 318, cloth. 1880. 5s.

**WHITNEY.**—**Oriental and Linguistic Studies.** By W. D. Whitney. First Series. Crown 8vo, pp. x. and 420, cloth. 1874. 12s. Second Series. Crown 8vo, pp. xii. and 434. With chart, cloth. 1874. 12s.

**WHITNEY.**—**A SANSKRIT GRAMMAR**, including both the Classical Language and the older Dialects of Veda and Brahmana. By William Dwight Whitney, Professor of Sanskrit and Comparative Philology in Yale College, Newhaven, &c., &c. 8vo, pp. xxiv. and 486. 1879. Stitched in wrapper, 10s. 6d; cloth, 12s.

**WHITWELL.**—**IRON SMELTER'S POCKET ANALYSIS BOOK.** By Thomas Whitwell, Member of the Institution of Mechanical Engineers, &c. Oblong 12mo, pp. 152, roan. 1877. 5s.

**WILKINSON.**—**THE SAINT'S TRAVEL TO THE LAND OF CANAAN.** Wherein are discovered Seventeen False Rests short of the Spiritual Coming of Christ in the Saints, with a Brief Discovery of what the Coming of Christ in the Spirit is. By R. Wilkinson. Printed 1648; reprinted 1874. Fcap. 8vo, pp. 208, cloth. 1s. 6d.

**WILLIAMS.**—**THE MIDDLE KINGDOM.** A Survey of the Geography, Government, Education, &c., of the Chinese Empire. By S. W. Williams. New Edition. 2 vols. 8vo. [In preparation.]

**WILLIAMS.**—**A SYLLABIC DICTIONARY OF THE CHINESE LANGUAGE**; arranged according to the Wu-Fang Yuen Yin, with the pronunciation of the Characters as heard in Pekin, Canton, Amoy, and Shanghai. By S. Wells Williams, LL.D. 4to, pp. 1336. 1874. £5, 5s.

**WILLIAMS.**—**MODERN INDIA AND THE INDIANS.** See Trübner's Oriental Series.

**WILSON.**—**WORKS OF THE LATE HORACE HAYMAN WILSON, M.A., F.R.S., &c.** Vols. I. and II. Essays and Lectures chiefly on the Religion of the Hindus, by the late H. H. Wilson, M.A., F.R.S., &c. Collected and Edited by Dr. Reinhold Rost. 2 vols. demy 8vo, pp. xiii. and 399, vi. and 416, cloth. 21s.

Vols. III., IV., and V. Essays Analytical, Critical, and Philological, on Subjects connected with Sanskrit Literature. Collected and Edited by Dr. Reinhold Rost. 3 vols. demy 8vo, pp. 408, 406, and 390, cloth. 36s.

Vols. VI., VII., VIII., IX., and X. (2 parts). Vishnu-Purāṇa, a System of Hindu Mythology and Tradition. Translated from the original Sanskrit, and illustrated by Notes derived chiefly from other Purāṇas. By the late H. H. Wilson. Edited by FitzEdward Hall, M.A., D.C.L., Oxon. Vols. I. to V. (2 parts). Demy 8vo, pp. cxl. and 200, 344, 346, 362, and 268, cloth. £3, 4s. 6d.

Vols. XI. and XII. Select Specimens of the Theatre of the Hindus. Translated from the original Sanskrit. By the late H. H. Wilson, M.A., F.R.S. Third corrected Edition. 2 vols. demy 8vo, pp. lxxi. and 384, iv. and 418, cloth. 21s.

**WISE.**—**COMMENTARY ON THE HINDU SYSTEM OF MEDICINE.** By T. A. Wise, M.D. 8vo, pp. xx. and 432, cloth. 1845. 7s. 6d.

**WISE.**—**REVIEW OF THE HISTORY OF MEDICINE.** By Thomas A. Wise. 2 vols. demy 8vo, cloth. Vol. I., pp. xcvi. and 397. Vol. II., pp. 574. 10s.

**WISE.**—**FACTS AND FALLACIES OF MODERN PROTECTION.** By Bernhard Ringrose Wise, B.A., Scholar of Queen's College, Oxford. (Being the Oxford Cobden Prize Essay for 1878.) Crown 8vo, pp. vii. and 120, cloth. 1879. 2s. 6d.

**WITHERS.**—**THE ENGLISH LANGUAGE AS PRONOUNCED.** By G. Withers, Royal 8vo, pp. 84, sewed. 1874. 1s.

**WOOD.**—**CHRONOS.** Mother Earth's Biography. A Romance of the New School. By Wallace Wood, M.D. Crown 8vo, pp. xvi. and 334, with Illustration, cloth. 1873. 6s.

**WOMEN.**—**THE RIGHTS OF WOMEN.** A Comparison of the Relative Legal Status of the Sexes in the Chief Countries of Western Civilisation. Crown 8vo, pp. 104, cloth. 1875. 2s. 6d.

**WRIGHT.**—**FEUDAL MANUALS OF ENGLISH HISTORY,** a series of Popular Sketches of our National History compiled at different periods, from the Thirteenth Century to the Fifteenth, for the use of the Feudal Gentry and Nobility. Now first edited from the Original Manuscripts. By Thomas Wright, M.A., F.S.A., &c. Small 4to, pp. xxix. and 184, cloth. 1872. 15s.

**WRIGHT.**—**THE HOMES OF OTHER DAYS.** A History of Domestic Manners and Sentiments during the Middle Ages. By Thomas Wright, M.A., F.S.A. With Illustrations from the Illuminations in Contemporary Manuscripts and other Sources. Drawn and Engraved by F. W. Fairholt, F.S.A. Medium 8vo, 350 Woodcuts, pp. xv. and 512, cloth. 1871. 21s.

**WRIGHT.**—**A VOLUME OF VOCABULARIES,** illustrating the Condition and Manners of our Forefathers, as well as the History of the forms of Elementary Education, and of the Languages Spoken in this Island from the Tenth Century to the Fifteenth. Edited by Thomas Wright, M.A., F.S.A., &c., &c. [In the Press.]

**WRIGHT.**—**THE CELT, THE ROMAN, AND THE SAXON;** a History of the Early Inhabitants of Britain down to the Conversion of the Anglo-Saxons to Christianity. Illustrated by the Ancient Remains brought to light by Recent Research. By Thomas Wright, M.A., F.S.A., &c., &c. Third Corrected and Enlarged Edition. Cr. 8vo, pp. xiv. and 562. With nearly 300 Engravings. Cloth. 1875. 14s.

**WRIGHT.**—**MENTAL TRAVELS IN IMAGINED LANDS.** By H. Wright. Crown 8vo, pp. 184, cloth. 1878. 5s.

**YOUNG.**—**LABOUR IN EUROPE AND AMERICA.** A Special Report on the Rates of Wages, the Cost of Subsistence, and the Condition of the Working Classes in Great Britain, Germany, France, Belgium, and other Countries of Europe, also in the United States and British America. By Edward Young, Ph.D. Royal 8vo, pp. vi. and 864, cloth. 1876. 10s. 6d.

**YOUNG MECHANIC (THE).**—See **MECHANIC.**

**ZELLER.**—**STRAUSS AND RENAN.** An Essay by E. Zeller. Translated from the German. Post 8vo, pp. 110, cloth. 1866. 2s. 6d.

# PERIODICALS

PUBLISHED AND SOLD BY TRÜBNER & CO.

**ANTHROPOLOGICAL INSTITUTE OF GREAT BRITAIN AND IRELAND (JOURNAL OF).—**Quarterly, 5s.

**ARCHITECT (AMERICAN) AND BUILDING NEWS.**—Contains General Architectural News, Articles on Interior Decoration, Sanitary Engineering, Construction, Building Materials, &c., &c. Four full-page Illustrations accompany each Number. Weekly. Annual Subscription, £1, 11s. 6d. Post free.

**ASIATIC SOCIETY (ROYAL) OF GREAT BRITAIN AND IRELAND (JOURNAL OF).—**Irregular.

**ATLANTIC MONTHLY.**—Devoted to Literature, Science, Art, and Politics. Monthly, 1s. Annual Subscription, 14s. Post free.

**BIBLICAL ARCHÆOLOGICAL SOCIETY (TRANSACTIONS OF).—**Irregular.

**BIBLIOTHECA SACRA.**—Quarterly, 4s. 6d. Annual Subscription, 18s. Post free.

**BRITISH ARCHÆOLOGICAL ASSOCIATION (JOURNAL OF).—**Quarterly, 8s.

**BRITISH HOMŒOPATHIC SOCIETY (ANNALS OF).—**Half-yearly, 2s. 6d.

**BROWNING SOCIETY'S PAPERS.**—Irregular.

**CALCUTTA REVIEW.**—Quarterly, 8s. 6d. Annual Subscription, 34s. \* Post free.

**CALIFORNIAN.**—A Monthly Magazine devoted to the Literature, Art, Music, Politics, &c., of the West. 1s. 6d. Annual Subscription, 18s. Post free.

**ENGLISHWOMAN'S REVIEW.**—Social and Industrial Questions. Monthly, 6d.

**GEOLOGICAL MAGAZINE, or Monthly Journal of Geology, 1s. 6d. Annual Subscription, 18s. Post free.**

**GEOLOGICAL SOCIETY OF GLASGOW (TRANSACTIONS OF).—**Irregular.

**INDEX MEDICUS.**—A Monthly Classified Record of the Current Medical Literature\* of the World. Annual Subscription, 30s. Post free.

**INDIAN ANTIQUARY.**—A Journal of Oriental Research in Archæology, History, Literature, Languages, Philosophy, Religion, Folklore, &c. Annual Subscription, £2. Post free.

**LIBRARY ASSOCIATION OF THE UNITED KINGDOM (MONTHLY NOTES OF THE).—**Monthly, 3d. Annual Subscription, 3s. 6d. Post free.

**LIBRARY JOURNAL.**—Official Organ of the Library Associations of America and of the United Kingdom. Monthly, 1s. 6d. Annual Subscription, 20s. Post free.

**MATHEMATICS (AMERICAN JOURNAL OF).—**Quarterly, 7s. 6d. Annual Subscription, 24s. Post free.

**ORTHODOX CATHOLIC REVIEW.**—Irregular.

**PHILOLOGICAL SOCIETY** (TRANSACTIONS AND PROCEEDINGS OF).—Irregular.

**PUBLISHERS' WEEKLY.**—THE AMERICAN BOOK-TRADE JOURNAL. Annual Subscription, 18s. Post free.

**SCIENTIFIC AMERICAN.**—WEEKLY. Annual subscription, 18s. Post free.

**SUPPLEMENT** to ditto.—WEEKLY. Annual subscription, 24s. Post free.

**SCIENCE AND ARTS** (AMERICAN JOURNAL OF).—Monthly, 2s. 6d. Annual Subscription, 30s.

**SPECULATIVE PHILOSOPHY** (JOURNAL OF).—Quarterly, 4s. Annual Subscription, 16s. Post free, 17s.

**SUNDAY REVIEW.**—Organ of the Sunday Society for Opening Museums and Art Galleries on Sunday.—Monthly, 1s. Annual Subscription, 4s. 6d. Post free.

**TRÜBNER'S AMERICAN, EUROPEAN, AND ORIENTAL LITERARY RECORD.**—A Register of the most Important Works Published in America, India, China, and the British Colonies. With occasional Notes on German, Dutch, Danish, French, Italian, Spanish, Portuguese, and Russian Literature. Subscription for 12 Numbers, 5s. Post free.

**TRÜBNER & CO.'S MONTHLY LIST** of New and Forthcoming Works, Official and other Authorised Publications, and New American Books. Post free.

**WESTMINSTER REVIEW.**—Quarterly, 6s. Annual Subscription, 22s. Post free.

**WOMAN'S SUFFRAGE JOURNAL.**—Monthly, 1d.



## TRÜBNER & CO.'S CATALOGUES.

*Any of the following Catalogues sent per Post on receipt of Stamps.*

**Agricultural Works.** 2d.

**Anglo-British Philology and Literature.** 1d.

**Arabic, Persian, and Turkish Books,** printed in the East. 1s.

**Bibliotheca Hispano-Americana.** 1s. 6d.

**Brazil, Ancient and Modern Books relating to.** 2s. 6d.

**British Museum, Publications of Trustees of the.** 1d.

**Educational Works.** 1d.

**Guide Books.** 1d.

**Homœopathic Medical Publications.** 1d.

**Important Works,** published by Trübner & Co. 2d.

**Linguistic and Oriental Publications.** 2d.

**Medical, Surgical, Chemical, and Dental Publications.** 2d.

**Modern German Books.** 2d.

**Portuguese Language, Ancient and Modern Books in the.** 6d.

**Sanskrit Books.** 2s. 6d.

**Scientific Works.** 2d.









